Español (Latin American Spanish): Amos, Habakkuk, Jonah, Micah, Nahum, Obadiah

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Chapter 1

#### Amos 1:1

##### las cosas...que Amos...recibió por revelación

Todo lo que Dios hizo que Amós entendiera a través de lo que Amós vio u oyó.

##### El Señor rugirá desde Sion; El levantará Su voz desde Jerusalén.

Estas dos frases comparten el mismo significado. Las dos juntas enfatizan que el Señor grita fuertemente al prepararse para juzgar a la nación.

##### El Señor rugirá

como 1) un león 2) como el trueno

##### El Señor

Este es el nombre de Dios que Él reveló a Su pueblo en el Antiguo Testamento. Vea la página de translationWord sobre El Señor referente a cómo traducir ésto.

#### Amos 1:3

##### Por tres pecados... aún por cuatro

"Por muchos pecados...por demasiados pecados" o "Porque ... ha pecado demasiado, ha pecado más de lo que puedo permitir"

##### No quitaré el castigo

"Ciertamente castigaré a ese pueblo"

#### Amos 1:5

##### quebrar al hombre

Aquí "quebrar" significa "destruír" o " ahuyentar"

##### el hombre que sostiene el cetro en Bet-Edén

Algunas versiones modernas interpretan ésto como el mismo hombre que vive en Bicat Avén.

##### el hombre que vive en Bicat Avén

Algunas versiones modernas interpretan ésto queriendo decir "El pueblo que vive en Bicat Avén". Las versiones que utilizan "el hombre" generalmente interpretan esta expresión como referida al rey.

##### Bicat Avén ... Bet-Edén ... Kir

nombres de ciudades

##### Edén

diferente del Jardín del Edén

##### el hombre que sostiene el cetro

el rey o el jefe

#### Amos 1:6

##### Por tres pecados ...aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

#### Amos 1:8

##### quitar

Aquí "quitar" significa "destruír" o "ahuyentar"

##### el hombre que vive en Asdod

Algunas versiones modernas interpretan que ésto significa "El pueblo que vive en Asdod". Las versiones que contienen "el hombre" generalmente interpretan esta expresión como refiriéndose al rey.

##### el hombre que sostiene el cetro en Ascalón

Algunas versiones modernas interpretan ésto como el mismo hombre que vive en Asdod.

##### Volveré mi mano contra Ecrón

o "lucharé contra Ecrón"

#### Amos 1:9

##### Por tres pecados... aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

##### su pacto de hermandad

"el acuerdo que hicieron para tratarse como hermanos"

#### Amos 1:11

##### Por tres pecados... aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

##### Su ira duró para siempre

"Su ira ha durado hasta ahora"

##### Bosra

Ver:

#### Amos 1:13

##### Por tres pecados... aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

#### Amos 1:14

##### con tempestad en el día del torbellino de viento

"con varias cosas malas que suceden al mismo tiempo"

##### tempestad... torbellino de viento

dos clases de tormentas violentas

##### torbellino de viento

una especie de tormenta en la que el viento gira en círculos

### Translation Questions

#### Amos 1:1

##### ¿Cómo recibió Amós las cosas de que hablaba acerca de Israel?

Amós recibió las cosas de que hablaba acerca de Israel por revelación.

##### ¿Cuál era la ocupación de Amós?

Amós era un pastor de ovejas.

#### Amos 1:3

##### ¿Por qué EL SEÑOR declaró castigo contra Damasco?

Porque los habitantes de Damasco pecaron una y otra vez.

#### Amos 1:6

##### ¿Por qué declaró EL SEÑOR castigo contra Gaza?

Porque los habitantes de Gaza pecaron una y otra vez.

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR que haría a los palacios de Ben Hadad, Gaza y Tiro?

EL SEÑOR dijo que prendería fuego sobre los muros de Gaza, y todas sus fortalezas serían destruidas.

#### Amos 1:9

##### ¿Por qué declaró EL SEÑOR castigo contra Tiro?

Porque los habitantes de Tiro pecaron una y otra vez.

#### Amos 1:11

##### ¿Por qué declaró EL SEÑOR castigo contra Edom?

Porque los habitantes de Edom pecaron una y otra vez.

#### Amos 1:13

##### ¿Por qué declaró Jehová castigo contra Amón?

Porque los habitantes de Amón pecaron una y otra vez.

#### Amos 1:14

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR que haría a los palacios de Rabá?

EL SEÑOR declaró que prendería fuego sobre los muros de Rabá.

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR que pasaría al rey de Amón?

El rey y sus principes irían juntos al destierro.

## Chapter 2

#### Amos 2:1

##### Por tres pecados... aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

##### ceniza

los desechos calcinados que quedan luego de quemar conchas marinas y cierta clase de rocas

#### Amos 2:2

##### Queriot

Ver:

##### Moab morirá

"El pueblo de Moab morirá"

#### Amos 2:4

##### Por tres pecados... aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

##### Sus mentiras

Esta expresión aquí probablemente signifique "dioses falsos" o "ídolos"

##### extraviarse ... caminado

Se habla de la adoración a los ídolos como si el pueblo anduviera caminando detrás de estos dioses falsos

#### Amos 2:6

##### Por tres pecados... aún por cuatro, no quitaré el castigo

Vea cómo tradujo esta frase en 1:3.

#### Amos 2:7

##### pisotear

herida producida por pisar con fuerza, repetidamente y a propósito

##### apartan a los oprimidos

"ellos se rehusan escuchar a los oprimidos que dicen ser tratados injustamente"

#### Amos 2:9

##### cuya altura era como la altura de los cedros; era fuerte como los robles

"quien era tan alto como los árboles más altos que conozcan y tan fuerte como la madera más fuerte que conozcan"

#### Amos 2:11

##### declaración del Señor

trate de traducir esta frase de la misma manera cada vez que aparezca en este libro.

#### Amos 2:13

##### Mira

Traducción Alterna: "Escucha" o "Presta atención a lo que estoy por decirte"

#### Amos 2:15

##### El arquero no resistirá

"El arquero huirá"

##### el corredor más rápido no escapará

"el corredor más rápido será capturado"

##### el hombre que anda a caballo no podrá salvar su vida

"el hombre que anda a caballo morirá"

##### huirá desnudo

Los significados posibles son: 1) " huirá sin sus armas" o 2) "huirá sin ropa"

##### declaración del Señor

Traduzca esta frase como lo hizo en 2:11.

### Translation Questions

#### Amos 2:1

##### ¿Por qué declaró EL SEÑOR castigo contra Moab?

Porque los habitantes de Moab pecaron una y otra vez.

#### Amos 2:4

##### ¿Por qué declaró EL SEÑOR castigo contra Judá?

Porque los habitantes de Judá pecaron una y otra vez.

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR que haría a las fortalezas de Moab y Judá?

EL SEÑOR declaró que haría caer fuego sobre Judá y todas sus fortalezas serían destruidas.

#### Amos 2:7

##### ¿Por qué declaró EL SEÑOR castigo contra Israel?

Porque los habitantes de Israel pecaron una y otra vez.

#### Amos 2:9

##### ¿Cómo derrotaron los israelitas a los Amorreos?

Los israelitas derrotaron a los Amorreos con la ayuda de EL SEÑOR.

#### Amos 2:11

##### ¿Qué hicieron los Israelitas con los profetas que elegió EL SEÑOR de entre ellos?

Los Israelitas ordenaron a los profetas que se callaran.

##### ¿Qué hicieron los Israelitas con los nazareos que eligió Jehová de entre ellos?

Los Israelitas hiceron que los nazareos pecaran, forzándolos a beber vino.

#### Amos 2:13

##### ¿Qué no podrán hacer la persona veloz y la persona fuerte?

La persona veloz no podrá escapar y la persona fuerte se volverá débil.

#### Amos 2:15

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR acerca del arquero, el corredor rápido, el jinete y los guerreros valientes?

EL SEÑOR declaró que el arquero no resistirá, el corredor rápido no escapará, el jinete no podrá salvarse y los guerreros valientes correrán por sus vidas.

## Chapter 3

#### Amos 3:3

##### Información General:

Dios contestará estas preguntas en 3:7. (Ver:

#### Amos 3:5

##### Información General:

Dios contestará estas preguntas en 3:7. (Ver:

#### Amos 3:7

##### Ciertamente El Señor Dios no hará nada a no ser que revele Su secreto ... a los profetas

"El Señor Dios revelará primero... a los profetas antes de hacer algo"

#### Amos 3:9

##### declaración del Señor

Traduzca esta frase tal como lo hizo en 2:11.

#### Amos 3:11

##### sofá

un asiento lo suficientemente grande como para recostarse en él.

##### con sólo el rincón de un sofá, o sólo el rincón de una cama

Este pasaje en Hebreo es difícil de comprender, y algunas versiones modernas lo interpretan de formas diferentes. La interpretación de UDB, adoptada por algunas versiones modernas, usa un símil. Significa que sólo unos pocos Israelitas serán salvos, así como el dueño de una casa es capaz de salvar sólo algunos de sus muebles cuando su casa se incendia.

#### Amos 3:13

##### declaración del Señor Dios

trate de traducir esta frase de la misma manera cada vez que aparezca en este libro.

##### los cuernos del altar

Éstos se parecían a cuernos de toro saliendo de donde los lados se juntaban en la parte de arriba y eran símbolos que demostraban cuán fuerte era ese dios.

#### Amos 3:15

##### la casa del invierno con la casa del verano

"todas las casas"

##### marfil

los dientes y los cuernos de animales grandes.

##### declaración del Señor

Traduzca ésto tal como lo hizo en 2:11.

### Translation Questions

#### Amos 3:1

##### ¿Contra quién es esta palabra de EL SEÑOR?

La palabra de EL SEÑOR es contra el pueblo de Israel.

##### ¿A quién escogió EL SEÑOR de todas las familias de la tierra?

EL SEÑOR escogió al pueblo de Israel.

#### Amos 3:3

##### ¿Qué deben hacer dos personas para poder caminar juntas?

Dos personas tienen que ponerse de acuerdo.

#### Amos 3:5

##### Cuando viene un desastre sobre una ciudad, ¿quién lo ha enviado?

EL SEÑOR lo ha enviado.

#### Amos 3:7

##### ¿Qué hace EL SEÑOR antes de tomar acción?

EL SEÑOR revela su plan a sus servidores, los profetas, antes de tomar acción.

#### Amos 3:9

##### ¿Qué vería Egipto si viera lo que está pasando en Samária?

Egipto vería una gran confusión y opresión en ella.

##### ¿Qué guardaba Israel en sus fortalezas?

Israel guardaba violencia y destrucción en sus fortalezas.

#### Amos 3:11

##### ¿Qué castigo declara Jehová contra Israel?

EL SEÑOR declara que un enemigo rodeará la tierra y destrozará sus defensas y saqueará sus fortalezas.

##### ¿Quién escapará el castigo de EL SEÑOR?

Nadie de Israel escapará el castigo de EL SEÑOR.

#### Amos 3:13

##### En el diá que EL SEÑOR castiga los pecados de Israel, ¿a quién más castigará?

EL SEÑOR también castigará los altares de Betel.

## Chapter 4

#### Amos 4:1

##### los llevarán con ganchos, y a sus descendientes con anzuelos de pescador

Estas dos líneas significan lo mismo básicamente y enfatizan que el enemigo capturará al pueblo como la gente atrapa a los peces. Traducción Alterna: " los vencerán a todos ustedes y los obligarán a irse con ellos" o " los pondrán en anzuelos como a los peces y se los llevarán"

#### Amos 4:3

##### roturas en la pared de la ciudad

lugares en donde el enemigo ha roto la pared de la ciudad para entrar

##### serán expulsados hacia Hermón

"los expulsarán hacia Hermón" o "sus enemigos los forzarán a abandonar la ciudad hacia Hermón"

##### Hermón

Este puede ser el nombre de un lugar que no conocemos. O quizás pueda referirse al Monte Hermón, y algunas versiones modernas lo interpretan de esta manera.

##### así declara el Señor

Esta frase es usada para demostrar que las cosas que el Señor dice ciertamente sucederán. Traduzca esta frase tal como lo hizo en 2:11.

#### Amos 4:4

##### Vayan a Betel y pequen, a Gilgal y multipliquen su pecado

"Porque rehusan arrepentirse, los sacrificios que ofrezcen en Betel y Gilgal sólo me enfurecen más aún

##### traigan sus sacrificios... sus diezmos... ofrezcan un sacrificio de acción de gracias... proclamen ofrendas voluntarias; anúncienlas

Si su idioma posee una manera de demostrar que el pueblo se rehusa a entender que el hacer estas cosas no les traería ningún bien, pero aún así no dejan de hacerlo, puede usarla aquí.

##### sus diezmos cada tres días

En vez de "cada tres días", algunas versiones dicen "cada tres años". Ésto es porque se suponía que los Israelitas debían traer sus diezmos cada tres años.

##### declaración del Señor Dios

Traduzca ésto tal como lo hizo en 3:13.

#### Amos 4:6

##### diente limpio

"hambre " o "hambruna" (Ver: y

##### no han regresado a mí

Traducción Alterna: "no han dejado de pecar contra mí"

##### declaración del Señor

Traduzca esta frase tal como lo hizo en 2:11.

#### Amos 4:8

##### los herí con viento seco y con moho

"A veces les dí muy poca lluvia y a veces demasiada"

##### plaga

enfermedad que seca y mata a las plantas

##### moho

cultivos que por permanecer húmedos demasiado tiempo no crecen a causa de ésto

##### no han regresado a mí

Traduzca esta frase tal como lo hizo en 4:6.

##### declaración del Señor

Traduzca esta frase tal como o hizo en 2:11.

#### Amos 4:10

##### hice que el hedor de su campo subiera hasta sus narices

Traducción Alterna: "llené el aire con el hedor de su campo" o " no pudieron alejarse del hedor de su campo".

##### hedor

muy mal olor, especialmente de cadáveres

##### fueron como vara ardiendo arrebatada del fuego

Traducción Alterna: " Rápidamente los saqué del fuego como una vara ardiendo" o "los dejé quemarse parcialmente antes de sacarlos rápidamente del fuego".

##### no han regresado a mí

traduzca esta frase tal como lo hizo en 4:6.

##### declaración del Señor

Traduzca esta frase tal como lo hizo en 2:11.

### Translation Questions

#### Amos 4:1

##### ¿Qué nombre le da EL SEÑOR a las esposas de los ricos que viven en Samaria?

Jehová las llama vacas gordas.

##### ¿Qué les hacen las esposas de los ricos a los pobres de Samaria?

Oprimen a los pobres y aplastan al necesitado.

##### ¿Qué declara EL SEÑOR que sucederá a las esposas de los ricos en Samaria?

EL SEÑOR declara que llegará el día cuando serán llevadas con garfios enganchados en sus narices, hasta la última de ellas será arrastrada con un anzuelo.

#### Amos 4:4

##### ¿Qué le encanta hacer al pueblo de Israel?

El pueblo de Israel se complace en pecar en Betel y multiplicar su pecado en Gilgal, trae sacrificios y diezmos, para orecer un sacrificio de agradecimiento y proclamar ofrendas voluntarias.

#### Amos 4:6

##### ¿Qué hizo EL SEÑOR a la lluvia para que el pueblo de Israel le volviera a El?

EL SEÑOR retuvo la lluvia del pueblo.

#### Amos 4:8

##### ¿Qué hizo EL SEÑOR a los huertos, a los viñedos y a los árboles para que el pueblo de Israel le volvería a El?

EL SEÑOR afligió los huertos,los viñedos y los árboles con moho y langosta.

#### Amos 4:10

##### ¿Qué hizo Jehová a los jóvenes para que el pueblo de Israel le volvería a El?

Jehová mató a filo de espada a los jóvenes.

##### ¿Qué hizo EL SEÑOR a las ciudades para que el pueblo de Israel se volviera a Él?

EL SEÑOR destruyó las ciudades como hizo contra Sodoma y Gomorra.

##### ¿Cómo respondió el pueblo de Israel a los intentos de EL SEÑOR para hacerles que volvieran a Él?

El pueblo de Israel no volvió al SEÑOR

#### Amos 4:12

##### ¿Qué dice EL SEÑOR al pueblo de Israel que deben prepararse para hacer?

EL SEÑOR les dice que se preparen para encontrar a su Dios.

##### ¿Quién formó las montañas y reveló sus pensamientos a la humanidad.

EL SEÑOR formó las montañas y reveló sus pensamientos a la humanidad.

## Chapter 5

#### Amos 5:1

##### la virgen de Israel ha caído...ella no se levantará ... ella yace .. no hay nadie que la levante

"el pueblo de Israel ha muerto violentamente ... no se levantará .. está en el suelo ... no hay quien lo levante"

#### Amos 5:4

##### búsquenme

"vengan a mí por ayuda"

##### Betel será reducida a nada

"Betel será destruída por completo" Traducción Alterna: "gente vendrá y destruirá a Betel por completo"

#### Amos 5:6

##### El caerá como fuego

"El se convertirá en un fuego que surge de repente y destruye todo"

##### convierten la justicia en algo amargo y arrojan lo recto al suelo

llaman a lo malo bueno y tratan a lo bueno como algo sin importancia

##### convierten la justicia en algo amargo

o "tuercen la justicia" o "hacen lo que no es justo pero dicen que sí lo es"

##### arrojan lo recto al suelo

o "tratan a lo recto como si fuera tan poco importante como el polvo"

#### Amos 5:8

##### las Pléyades y Orión

grupos de estrellas

#### Amos 5:10

##### pisotear

"oprimir en gran manera"

#### Amos 5:12

##### apartan al necesitado a la puerta de la ciudad

"no permiten que los pobres traigan sus casos a los jueces"

##### toda persona prudente calla

Aquellos que no quieren que los malvados les hagan daño no dicen nada sobre las malas acciones.

#### Amos 5:14

##### establezcan la justicia a la puerta de la ciudad

o "vean que se haga justicia en las cortes de la ciudad"

#### Amos 5:16

##### lamentos

llantos fuertes, largos y tristes

#### Amos 5:18

##### ¿Por qué desean el día del Señor?

Traduccion Alterna: "¡No deberían desear el día del Señor!"

##### Será de oscuridad y no de luz

"Cosas malas, no cosas buenas, sucederán ese día"

##### ¿No será el día del Señor de oscuridad y no de luz?

Traducción Alterna: "¡El día del Señor ciertamente será de oscuridad y no de luz!" o "¡Cosas malas, no cosas buenas, verdaderamente sucederán en el día del Señor!"

#### Amos 5:21

##### Aborrezco, desprecio sus festivales

La palabra "desprecio" es una palabra intensa que describe el "odio". Juntas las dos palabras enfatizan la intensidad del desprecio del Señor por los festivales religiosos. Traducción Alterna: "Odio profundamente sus celebraciones"

#### Amos 5:23

##### ruido

sonidos desagradables

#### Amos 5:25

##### ¿Me has ofrecido sacrificios ... Israel?

Traducción Alterna: Posiblemente 1) "¡No te ordené que me ofrecieras sacrificios ... Israel!" o 2)"¡No fue a mí a quien ofreciste sacrificios ... Israel!"

##### Sicut ... Kaiwan

dioses paganos

##### Kaiwan

Quiyún o Quiún

### Translation Questions

#### Amos 5:1

##### ¿Quién ha caído en este lamento?

La Virgen Israel ha caído.

#### Amos 5:4

##### ¿Qué le dice EL SEÑOR a la casa de Israel que haga?

EL SEÑOR dice que lo busquen y vivan!

#### Amos 5:8

##### ¿Qué EL SEÑOR trae sobre los fuertes?

EL SEÑOR trae destrucción repentina sobre los fuertes.

#### Amos 5:10

##### ¿A quién el fuerte odia y aborrece?

Los fuertes odian a cualquier persona que les corrija y aborrecen a cualquier persona que habla la verdad.

##### ¿Qué habían hecho los fuertes para que EL SEÑOR les castigará?

Los fuertes habían pisoteado a los pobres.

#### Amos 5:12

##### ¿Qué hace una persona prudente durante tal tiempo malo?

Una persona prudente se queda callada.

#### Amos 5:14

##### ¿Qué debe hacer la gente para que EL SEÑOR esté con ellos de verdad?

La gente debe buscar lo bueno y no lo malo.

#### Amos 5:16

##### ¿Qué se oirá en las calles cuando EL SEÑOR pase de entre la gente?

Se oirá llantos y lamentos.

#### Amos 5:18

##### ¿Qué será el día del SEÑOR?

Será osuridad y no luz. ¿No será el día del SEÑOR oscuridad y no luz?

#### Amos 5:21

##### ¿Qué piensa EL SEÑOR de las asambleas solemnes del pueblo?

Jehová no se deleita en las asambleas solemnes del pueblo.

#### Amos 5:23

##### ¿Qué quiere ver EL SEÑOR fluir del pueblo?

EL SEÑOR quiere ver la justicia y la rectitud fluir del pueblo.

#### Amos 5:25

##### ¿Qué habían hecho el pueblo para sí mismos?

El pueblo habían hecho ídolos para sí mismos.

#### Amos 5:27

##### ¿A dónde enviará EL SEÑOR al pueblo?

EL SEÑOR exiliará al pueblo más allá de Damasco.

## Chapter 6

#### Amos 6:1

##### relajados

descansados y sin preocuparse que Dios los juzgará

##### ¿Son aquellos mejores que sus dos reinos?

Traducción Alterna: "Ellos no son mejores que sus dos reinos".

##### ¿Es su frontera más extensa que la de ustedes?

"Su frontera es más pequeña que la de ustedes" o ""Esos países son más pequeños que Judá y Samaria"

#### Amos 6:3

##### hacen que el trono de violencia se acerque

"actúan de tal manera que Dios traerá gente violenta para juzgarlos"

##### el trono de violencia

"un reino enemigo violento"

##### yacer ... reposar

Los Israelitas de aquellos tiempos generalmente comían sentados sobre un paño sobre el suelo o sobre un asiento sencillo.

##### camas de marfil

"camas adornadas con marfil que las hacer lucir mejor" o "camas costosas"

##### marfil

los dientes y cuernos de animales grandes.

##### reposar

" acostarse como personas que no les gusta trabajar"

##### sillones

asientos suaves lo suficientemente largos como para recostarse

#### Amos 6:5

##### improvisan en los instrumentos

Significados posibles: 1) inventan nuevas canciones y maneras de tocar los instrumentos o 2)inventan nuevos instrumentos.

##### tazones

recipientes usados para los servicios en los templos, más grandes que aquellos que usa una persona en una comida

##### no guardan luto

"no se sienten tristes y actúan como si un ser amado ha muerto"

#### Amos 6:7

##### declaración del Señor Dios

Traduzca ésto tal como lo hizo en 3:13.

##### aborrezco sus fortalezas

"Odio al pueblo de Israel porque confían en sus fortalezas, y no en mí, para que los proteja"

##### fortalezas

muros construidos alrededor de las ciudades para protegerlas de atacantes

#### Amos 6:9

##### el pariente de un hombre viene a recoger los cuerpos- el que los va a cremar luego de sacar los cuerpos de la casa-si él dice a la persona que está en la casa," ¿Hay otro contigo?"

El significado de estas palabras no es claro. Algunos significados posibles: 1)el "pariente del hombre" es aquel que "saca los cuerpos y los crema", y le habla a la persona que se esconde dentro de la casa luego que los diez miembros de la familia murieron. 2)el "pariente del hombre" que "viene a recoger los cuerpos" es una persona diferente del "que crema...los cuerpos", y ellos hablan entre sí en la casa: "el pariente de un hombre viene a recoger los cuerpos junto con el que crema los cuerpos luego de haber salido de la casa -si mientras están dentro de la casa el pariente le dice a quien quema los cuerpos, "¿Eres tú?"

##### cremar

quemar el cuerpo de un muerto

##### cuerpos

cadáveres, cuerpos muertos

#### Amos 6:11

##### mira

"Escucha" o "Presta atención a lo que estoy a punto de decirte"

##### la casa grande será reducida a pedazos, y la pequeña a pedacitos

Estas dos frases comparten significados similares. El contraste entre la "casa grande" y la "casa pequeña" implica que se refiere a todas las casas. Significados posibles: 1) El Señor ordenará a otros que destruyan cada casa o 2) El Señor mismo destruirá casa casa sólo dando la orden.

##### la casa grande será reducida a pedazos

Traducción Alterna: "el enemigo destrozará la casa grande a pedazos"

##### a pedazos... a pedacitos

Puede usar la misma palabra para ambas frases

##### la casa pequeña a pedacitos

Traducción Alterna: "la casa pequeña será destrozada en pedacitos"

#### Amos 6:12

##### Información General:

Amós usa dos preguntas retóricas para llamar la atención sobre el reproche que sigue.

##### ¿Corren los caballos por las peñas?

Es imposible que un caballo corra por los peñascos sin salir lastimado. Amós usa esta pregunta retórica para reprenderlos por sus acciones.

##### ¿Ara uno con bueyes allí?

Uno no ara en terreno rocoso. Amós usa esta pregunta retórica para reprenderlos por sus acciones.

##### Pero ustedes han convertido la justicia en veneno

"Pero ustedes hacen leyes que hieren a gente inocente"

##### y el fruto de la rectitud en amargura

"y castigan a quienes hacen lo correcto" (Ver:

##### Lo Debar ... Carnayin

Nadie conoce en dónde están estas ciudades

#### Amos 6:14

##### mira

Traducción Alterna: "escucha" o " presta atención a lo que estoy a punto de decirte".

##### declaración del Señor Dios

traduzca ésto tal como lo hizo en 3:13.

##### desde Lebó- Jamat hasta el arroyo del Arabá

Traducción Alterna: "desdela frontera norte de su nación hasta la frontera sur"

##### arroyo

pequeño río que fluye sólo durante la estación húmeda

### Translation Questions

#### Amos 6:1

##### ¿Sobre quién declara EL SEÑOR una aflicción?

EL SEÑOR declara una aflicción a los que viven cómodos en Sión y los que viven seguros en el monte de Samaria.

#### Amos 6:5

##### ¿Qué hacen con su tiempo los que reciben la aflicción de EL SEÑOR?

Los que reciben la aflicción de EL SEÑOR usan su tiempo descansando, festejando, cantando y tomando.

##### ¿Qué no hacen con su tiempo los que reciben la aflicción de EL SEÑOR?

Los que reciben la aflicción de EL SEÑOR no están usando su tiempo para aflijirse sobre las ruinas de José.

#### Amos 6:7

##### ¿Dónde van ahora los que reciben la aflicción de EL SEÑOR?

Los que reciben la aflicción deL SEÑOR van al exilio.

##### ¿Qué detesta EL SEÑOR sobre esta gente de Jacob?

EL SEÑOR detesta la arrogancia y las fortalezas de Jacob.

#### Amos 6:11

##### ¿Qué pasará a las casas de esta gente de Jacob?

Sus casas serán destrozadas en pedazos.

#### Amos 6:12

##### ¿Qué ha hecho esta gente de Jacob a la justicia y a la rectitud?

Esta gente ha convertido la justicia en veneno y el fruto de la rectitud en amargura.

#### Amos 6:14

##### ¿Qué declara EL SEÑOR que hará contra la casa de Israel?

EL SEÑOR declara que levantará una nación enemiga contra ellos.

##### ¿Qué hará esta nación en contra de la casa de Israel?

Esta nación afligirá la casa de Israel.

## Chapter 7

#### Amos 7:1

##### Mira...mira

El escritor le está contando al lector que está a punto de decir algo sorprendente. Tu idioma puede tener una manera de expresar ésto.

##### ¿Cómo sobrevivirá Jacob?

"¡Jacob no puede sobrevivir!"

#### Amos 7:4

##### Mira

El escritor le está contando al lector que algo sorprendente está apunto de suceder. Tu idioma puede tener una manera de expresar ésto.

##### ¿Cómo sobrevivirá Jacob?

Traducción Alterna: "¡Jacob ciertamente no sobrevivirá!" o "¡Dile a Jacob por favor lo que él necesita hacer eso para sobrevivir!"

#### Amos 7:7

##### plomada de albañil

cuerda delgada con un peso en un extremo que se usa en construcción para asegurarse que las paredes se estén levantando alineadas.

#### Amos 7:9

##### Isaac ... Israel

el pueblo del reino del norte de Israel

#### Amos 7:10

##### el sacerdote

Significados posibles: 1) Amasías era el único sacerdote de Bet-el o 2) Amasías era el líder de los sacerdotes de Bet-el.

##### Amós ha conspirado contra tí en medio de la casa de Israel

Traducción Alterna: "Amós está aquí en la tierra de Israel, y está planeando hacerte cosas malignas"

##### La tierra no puede soportar todas sus palabras

"El pueblo podría creerle y así hacer cosas que destruyan a la nación"

#### Amos 7:12

##### come el pan allí y profetiza

"vé si puedes hacer que la gente allí te pague para que profetizes"

#### Amos 7:14

##### boyero

Aquí significa probablemente "uno que cuida a las ovejas", ya que se lo llama "pastor" en 1:1.

#### Amos 7:16

##### una tierra inmunda

Esta expresión representa aquí cualquier territorio extranjero, donde el pueblo no es aceptable ante Dios.

### Translation Questions

#### Amos 7:1

##### En su visión, ¿qué Amós vio que El SEÑOR formaba en la primavera?

Amós vió al SEÑOR formando enjambres de langostas en la primavera para que se comieran la vegetación de la tierra.

##### Cuando Amós le preguntó a EL SEÑOR que perdonara a Jacob y no trajera desastre sobre ellos, ¿qué contestó EL SEÑOR?

EL SEÑOR contestó que eso no sucederá.

#### Amos 7:4

##### En su visión, ¿a qué vió Amós que EL SEÑOR llamaba?

Amós vió a EL SEÑOR llamar fuego para juzgar.

##### Cuando Amós pidió a EL SEÑOR que perdonara a Jacob y no traer este desastre sobre ellos, ¿qué contestó EL SEÑOR?

EL SEÑOR contestó que este desastre tampoco sucederá.

#### Amos 7:7

##### En su visión, ¿qué Amós vió que El Señor hacía?

Amós vió al Señor de pie al lado de una pared con una plomada en la mano.

##### ¿Qué dijo El Señor que era el significado de la plomada?

El Señor dijo que la plomada significa que Israel no podrá salvarse más.

#### Amos 7:9

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR que haría a Israel?

EL SEÑOR declaró que derribaría los lugares altos y los santuarios de Israel.

#### Amos 7:10

##### ¿De qué acusó a Amós Amasías, el sacerdote de Betel?

Lo acusó de conspirar contra Jeroboán rey de Israel.

##### ¿Qué había profetizado Amós sobre Jeroboán?

Amós había profetizado que Jeroboán moriría por la espada.

#### Amos 7:12

##### ¿Adónde le dijo Amasías a Amós que volviera y profetizara?

Le dijo que volviera y profetizara a la tierra de Judá.

#### Amos 7:14

##### ¿Qué era el trabajo de Amós antes de que EL SEÑOR lo llamara para ser su profeta?

Amós era un pastor de ovejas y cultivador de las higueras sicómoros.

#### Amos 7:16

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR contra Amasías, sacerdote de Betel?

EL SEÑOR declaró que Amasías moriría en tierra inmunda y su esposa se convertiría en prostituta y sus hijos y sus hijas caerían a espada. Su tierra sería medida y repartida y él moriría en una tierra inmunda.

##### ¿Qué declaró EL SEÑOR que haría a Israel?

Jehová declaró que Israel sería llevado cautivo de su tierra.

## Chapter 8

#### Amos 8:1

##### Mira

Traducción Alterna: "Escucha" o "Presta atención a lo que estoy a punto de decirte".

##### declaración del Señor Dios

Traduzca ésto tal como lo hizo en 3:13.

##### en todo lugar

"en muchos lugares"

#### Amos 8:4

##### ustedes que pisotean y quitan

Amós le está hablando a aquellos que "venden" y "comercializan" (8:5).

##### pisotear

Vea cómo tradujo ésto en 2:7.

##### Dicen, "¿Cuándo pasará la luna nueva así podremos vender los granos de nuevo? ¿Cuándo se acabará el Sabbath, así podremos vender el trigo de nuevo?"

"Ellos están preguntando siempre cuándo se terminará el mes, para poder vender los granos de nuevo, y cuándo se acabará en Sabbath para poder volver a vender el trigo en el mercado"

##### Achicaremos la medida y aumentaremos el precio, y engañaremos con pesas falsas

Los comerciantes usaban pesas falsas que mostraban que la cantidad de grano que estaban entregando era más de lo que era en realidad, y que el peso del pago era menos de lo que realmente era.

##### a los necesitados por un par de sandalias

Traducción Alterna: "y compramos a los necesitados por un par de sandalias"

#### Amos 8:7

##### SEÑOR ha jurado por la gloria de Jacob

"SEÑOR ha jurado por Sí mismo, diciendo" o "SEÑOR, de quien Jacob está tan orgulloso, ha jurado"

##### río de Egipto

otro nombre para el Río Nilo

#### Amos 8:9

##### declaración del Señor Dios

Traduzca ésto tal como lo hizo en 3:13.

#### Amos 8:11

##### declaración del Señor Dios

Traduzca ésto tal como lo hizo en 3:13.

##### se tambalearán ... correrán

Algunos caminarán lentamente y se caerán con facilidad, como una persona que muere de hambre, y otros irán de aquí para allá rápidamente pero sin sentido.

##### de mar a mar; correrán del norte al este buscando la palabra

Significados posibles: 1) vea UDB, o 2) " de un mar a otro y desde el norte hasta el este. Irán corriendo para buscar la palabra".

##### de mar a mar ... del norte al este

Para una presona que está en Bet-el, ésto puede tener dirección circular: el Mar Muerto (sur) hacia el Mar Mediterráneo(oeste), hacia el norte y hacia el este

#### Amos 8:13

##### desmayar

perder todas sus fuerzas

##### Como el camino a Beerseba existe

Ésto es probablemente una referencia a los caminos que los peregrinos usaban hacia Beerseba para ir allí a adorar a los ídolos.

### Translation Questions

#### Amos 8:1

##### ¿Qué le mostró EL SEÑOR a Amós?

EL SEÑOR le mostró una canasta de fruta madura.

##### ¿Qué dijo EL SEÑOR que había llegado por su pueblo Israel?

EL SEÑOR dijo que había llegado el final de su pueblo Israel.

#### Amos 8:4

##### ¿Cuáles pecados había cometido el pueblo de Israel?

El pueblo de Israel había pisoteado a los necesitados y había exterminado a los pobres de la tierra.

##### ¿Por qué la gente anhelaba que la fiesta de luna nueva y el sábado terminaran?

Porque la gente quería vender grano de nuevo hacer trampa al pobre.

#### Amos 8:7

##### ¿Qué dijo EL SEÑOR que nunca haría con ninguna de las acciones de la gente?

EL SEÑOR dijo que nunca olvidaría las acciones de la gente.

#### Amos 8:9

##### En aquel día, ¿Qué dijo EL SEÑOR que haría al sol?

EL SEÑOR dijo que haría que el sol se ocultara al mediodia.

##### ¿Cómo se vestiría la gente aquel día?

La gente se vestiría de saco.

#### Amos 8:11

##### ¿Qué hambre dijo EL SEÑOR que mandaría a la tierra?

EL SEÑOR dijo que mandaría hambre de oír la palabra del Señor.

#### Amos 8:13

##### En aquel día, ¿Quiénes se desmayarían de sed?

Las jóvenes vírgenes y los jóvenes se desmayarían de sed.

##### ¿Quiénes dijo EL SEÑOR que nunca se volverían a levantar?

EL SEÑOR dijo que aquellos que juran por el pecado de Samaria nunca se volverían a levantar.

## Chapter 9

#### Amos 9:1

##### Rómpelos

Significados posibles: 1) rompe los pedazos del templo o 2) rompe las cimas de los pilares.

##### Aunque caven hasta el Seol, mi mano los tomará desde allí. Aunque suban hasta el cielo, los haré descender desde allí.

Traducción Alterna: "No importa dónde traten de ir, yo estaré allí para atraparlos"

#### Amos 9:3

##### serpiente

Un animal marino feroz y desconocido, ni la serpiente del jardín del Edén ni una serpiene común.

##### Pondré mis ojos sobre ellos

Si su idioma contiene alguna expresión que describa a quien habla como alguien que desea hacer el bien a otros, pero puede ser usada cuando el que habla también quiere hacer daño; quizás quiera usarla aquí.

##### y no para bien

una frase para asegurarse de que el que está escuchando entienda "para hacer daño"

#### Amos 9:5

##### Aquel que construye sus escalones en los cielos

Estos son probablemente los escalones que los pueblos antiguos imaginaban que conducían al palacio de Dios en los cielos. Sin embargo, algunas versiones modernas buscan interpretar una palabra hebrea diferente con el significado de "palacio" o "habitaciones". Aquí "sus escalones" sirva probablemente como metonimia del palacio de Dios.

##### ha establecido sus cimientos sobre la tierra

Algunas versiones traducen ésto como "ha establecido sus soportes en la tierra", esto es, las estructuras sobre las que la tierra descansa.

#### Amos 9:7

##### declaración del Señor

Traduzca esta frase tal como lo hizo en 2:11.

#### Amos 9:9

##### uno sacude el grano en una zaranda, para que ni siquiera una sola piedra caiga a la tierra

La imagen aquí es del grano cayendo a través de la zaranda y las piedras manteniéndose afuera. Algunas versiones dan a entender que "ni aún la piedra más pequeña caerá", significa que el buen grano no caerá por la zaranda juntamente con el material no deseado.

##### zaranda

un objeto cuya superficie contiene muchos agujeros pequeños que permiten el paso de sustancias pequeñas, y previenen el paso de otras más grandes

#### Amos 9:11

##### tienda ... roturas ... ruinas

Luego de que SEÑOR destruya el reino de Israel, éste será como una tienda cuyos postes de madera han colapsado, una pared que ha sido destruída en varias partes, y una casa que ha sido derribada.

##### roturas

partes de una pared que han caído

##### ruinas

lo que queda luego de que un edificio es destruído

##### el remanente de Edom

Lo que Israel no ha conquistado aún de la región, o del pueblo de Edom.

#### Amos 9:13

##### Mira

El escrito le dice al lector que va a contarle algo sorprendente. Su idioma quizás tenga una forma de expresar ésto.

##### Las montañas destilarán vino dulce, y éste correrá por todas las colinas.

Estas dos líneas significan lo mismo básicamente, y enfatizan que la tierra será muy productiva.

#### Amos 9:14

##### nunca más serán arrancados de la tierra

Traducción Alterna: "nadie más podrá alguna vez volverlos a arrancar de la tierra" "vivirán para siempre en la tierra tal como una planta mantiene sus raíces en el suelo"

##### arrancar

tirar de una planta y sus raíces fuera del suelo.

### Translation Questions

#### Amos 9:1

##### ¿Quién escapará del juicio del Señor de Israel?

Nadie escapará del juicio del Señor.

#### Amos 9:3

##### ¿Qué hará El Señor a los que se esconderían en el fondo del mar?

El Señor ordenará a la serpiente que los muerda.

##### ¿Para qué fijará sus ojos El Señor en Israel?

El Señor fijará sus ojos en Israel para mal, y no para bien.

#### Amos 9:5

##### ¿Qué hacen los habitantes cuando EL SEÑOR toca la tierra para derretirla?

Los habitantes lloran cuando EL SEÑOR toca la tierra para derretirla.

#### Amos 9:7

##### ¿De dónde sacó EL SEÑOR a Israel?

EL SEÑOR sacó a Israel de Egipto.

##### ¿De dónde sacó EL SEÑOR a los filisteos?

EL SEÑOR sacó a los filisteos de Creta.

##### ¿Dice EL SEÑOR que destruirá por completo al pueblo de Israel?

EL SEÑOR dice que nunca destruirá por completo al pueblo de Israel.

#### Amos 9:9

##### ¿Que decían los pecadores en Israel, aquellos que EL SEÑOR matará?

Los pecadores en Israel decían que no les alcanzaría el desastre.

#### Amos 9:11

##### En aquel día, ¿Qué dice EL SEÑOR que levantará?

EL SEÑOR dice que levantará el tabernáculo caído de David.

#### Amos 9:13

##### ¿Con qué dice EL SEÑOR que se destilarán las montañas y qué correrá de sus colinas?

Las montañas destilarán vino dulce y correrá por todas sus colinas.

#### Amos 9:14

##### ¿De qué promete EL SEÑOR traer a su pueblo Israel?

EL SEÑOR promete traer a su pueblo Israel de su cautiverio.

##### Después de que EL SEÑOR trae a su pueblo Israel de su cautiverio, ¿cuánto tiempo se quedará en la tierra?

Su pueblo Israel se quedará para siempre en la tierra.

## Chapter 1

#### Obadiah 1:1

##### El SEÑOR

Este es el nombre de Dios que Él reveló a su pueblo en el Antiguo Testamento. Observa la página translationWord acerca del SEÑOR concerniente a como traducir esto.

##### embajador ha sido enviado

Traducción Alterna: "Dios ha enviado un embajador"

##### Ponte de pie

"Levántate" Esta fraes es usada para decir al pueblo que se prepare.

##### Contempla

Traducción Alterna: "mira" o "escucha" o "presta atención a lo que estoy pronto a decirte"

##### serás grandemente despreciado

"los pueblos de otras naciones te odiarán" Ver:

#### Obadiah 1:3

##### Información General:

La visión de Abdías concerniente a Edom continúa.

##### El orgullo de tu corazón

El SEÑOR usa la parte del cuerpo de una persona que está asociado con emociones para referirse al pueblo de Edom sintiendo orgullo.

##### en las hendiduras de la roca

"en las grietas en la roca"

##### en tu noble hogar

"en tu hogar que fue edificado en un lugar alto"

##### ¿Quién me derribará a tierra?

Esta pregunta está mostrando como los edomitas fueron orgullosos y se sentían seguros. Traducción Alterna: "Yo estoy seguro de todo atacante." (Ver:

##### Aunque te eleves alto como el águila y aunque tu nido se encuentra entre las estrellas

Ambas frases están diciendo Edom está construída mucho mas alto de lo posible, para decir que fue construído en un lugar muy alto.

##### Te derribare de ahí

Orgullo esta asociado con altura y humildad esta asociada con estar bajo. El SEÑOR dice Él derribará a Edom para decir que lo humillará" Ver:

#### Obadiah 1:5

##### Información General:

El SEÑOR coninúa dando a Abdías Su mensaje a Edom.

##### si ladrones vinieron de noche

"o si ladrones vienen durante la noche"

##### ladrones

personas que roban cosas al ser violentos con otras gente

##### como ustedes serán eliminados

El SEÑOR añade esta frase en el centro de otra oración para expresar que el castigo de Edom es impactante. Traducción Alterna: "ah, estás completamente destruído."

##### ¿Robarían solo lo suficiente para ellos mismos?

Traducción Alterna: "Ellos sólo robarían suficiente para ellos mismos."

##### Como Esaú ha sido saqueado, y sus tesoros escondidos buscados

Traducción Alterna: "Ah, enemigos han perseguido a Esaú; ellos han buscado su tesoro escondido."

##### saqueado

buscar cosas para robarlas

#### Obadiah 1:7

##### Información General

El SEÑOR continúa dando a Abadías Su mensaje a Edom.

##### tus aliados

La palabra "tus"se refiere a la nación de Edom.

##### te enviaré en tu camino a la frontera

"los enviaré fuera de su tierra." El pueblo de Edom tratará refugiarse en las tierras de sus aliados, pero sus aliados no dejará al pueblo de Edom quedarse en su tierra.

##### No hay entendimiento en el

"Edom no puede entender"

##### No , en ese día, dice el SEÑOR, "destruiré... montaña de Esaú?

"En ese día', dice el SENOR, 'Yo seguramente destruiré...montana de Esaú."

##### Tus hombres poderosos desmayarán

"Tus fuertes guerreros tendrán miedo"

##### Temán

el nombre de una región en la tierra de Edom.

##### para que cada hombre sea cortado de la montaña de Esaú por matanza

Traducción Alterna: "para que no haya mas gente en las montanas de Esaú porque los enemigos los mataron."

##### montana de Esaú

La mayor parte de la tierra de Esaú era montañas, así que esta es una manera de referirse a la tierra de Esaú.

#### Obadiah 1:10

##### Información General:

El SEÑOR continúa dando a Abdías Su mensaje a Edom.

##### tu hermano Jacob

Traducción Alterna: "tus familiares quienes son los descendientes de Jacob."

##### tu serás cubierto con vergüenza

"tu estarás completamente avergonzado"

##### serás cortado para siempre

"nunca existirás otra vez."

##### se mantuvo al margen

"observó y no hizo nada para ayudar"

##### extraños

personas de otras naciones

##### su riqueza

La palabra "su"se refiere a "Jacob," la cual es otra forma de referise al pueblo de Israel.

##### echaron suertes por Jerusalén

Esta frase significa "ellos echaron suertes para decidir quien obtendría las cosas valiosas que tomaron de Jerusalén."

##### eras como uno de ellos

"era como si tu fueras uno de esos extraños y forasteros"

#### Obadiah 1:12

##### Información General:

El SEÑOR continúa dando a Abdías Su mensajea Edom.

##### no presumas sobre

"no estés feliz debido a" o "no tomes placer en"

##### tu hermano

Esto era una manera de referirse al pueblo de Israel porque Jacob y Esau eran hermanos.

##### dia

Traducción Alterna: "dia de castigo"o "tiempo de castigo."

##### infortunio

"desastre" o "problema"

##### en el dia de su destrucción

"en el dia que sus enemigos lo destruyeron"

##### en el dia de su aflicción

"debido al tiempo que ellos están sufriendo"

##### calamidad... desastre... ruina

Estas son todas diferentes traducciones de la misma palabra. Los traductores deben usar una palabra para traducir estas tres.

##### sobre su aflicción

"debido a las cosas malas que le ocurrieron a ellos"

##### no saqueen su riqueza

"no tomen su riqueza" o "no roben su riqueza"

##### encrucijadas

un lugar donde dos caminos se juntan

##### acabar con sus fugitivos

"para matar al peblo de Israel quien esta tratando de escapar" o "para atrapar aquellos quienes estaban tratando de escapar" (UDB)

##### no entregues sus sobrevivientes

"no captures a aquellos que aún están vivos y darlos a sus enemigos"

#### Obadiah 1:15

##### Información General:

El SEÑOR continúa dando a Abdías Su mensaje a Edom.

##### Por cuánto el dia del SEÑOR está cerca sobres todas las naciones

"Pronto el tiempo vendrá cuando el SEÑOR mostrará a todas las naciones que Él es Señor."

##### Como has hecho, te sera hecho

"Te haré a ti lo mismo que tu hiciste a otros."

##### tus obras volveran sobre tu propia cabeza

Traducción Alterna: "sufrirás las consecuencias de las cosas que has hecho."

##### Como tu

La palabra "ustedes" se refiere al pueblo de Edom

##### como has tomado

Los profetas describen al pueblo a quien el SENOR ha castigado como tomando el castigo del SENOR. Traducción Alterna: "como yo te he castigado."

##### mi montaña santa

Esta es una manera de referirse a Jerusalen.

##### que todas las naciones tomaran contínuamente

Traducción Alterna: "Yo castigaré todas las naciones sin parar." El SEÑOR castigó a Jerusalén, pero se detuvo antes de destruir todas las personas. Sin embargo, Él castigará el resto de las naciones hasta que ellos ya no existan mas.

#### Obadiah 1:17

##### Información General:

El SEÑOR continúa dando a Abdías Su mensaje.

##### escapar

"escapar el castigo del SEÑOR." Estas son las personas que aún están vivas después del castigo del SEÑOR.

##### y estos

La palabra "estos"se refiere al monte Sion."

##### casa de Jacob... José una llama

El SEÑOR compara las casas de Jacob y José al fuego porque ellos destruirán a Esau como el fuego que rapidamente y completamente quema la paja.

##### rastrojo

"paja" o "cascarill." Los pedazos de planta que se dejan después de cosecharlas.

##### y ellos

La palabra "ellos" se refiere a la casa de Jacob y la casa de José.

##### los quemará

La palabra "ellos" se refiere a los descendientes de Esaú, que son la nación de Edom.

##### no habrá sobrevivientes de la casa de Esaú

"Ninguna persona de la casa de Esaú sobrevivirá"

#### Obadiah 1:19

##### Benjamín

"la tribu de Benjamín" o "el pueblo de Benjamín"

#### Obadiah 1:20

##### Los desterrados del ejército del pueblo de Israel

"Aquellos de los ejércitos del pueblo de Israel que estaban enexilio"

##### ejército

un grupo grande de personas

##### Sarepta

Este es el nombre de una ciudad fenicia en la costa del Mediteraneo entre Tiro y Sidón.(Ver:

##### Sefarad

Este es el nombre de un lugar cuya ubicación es desconocida.

##### libertadores

Esto se refiere a varios lideres militares israelitas a quien Dios usará para derrotar la nación de Edom.

### Translation Questions

#### Obadiah 1:1

##### ¿Cual fue el proposito del SEÑOR en mandar un embajador a las naciones?

El SEÑOR mando un embajador a las naciones para que se alzaran en guerra en contra de Edom.

#### Obadiah 1:3

##### ¿Cual era uno de los pecados de los Edomitas?

Los Edomitas eran orgullosos en su corazon y no creian que nadie los podria derribar al suelo.

#### Obadiah 1:7

##### ¿Quien ha de engañar y prevalecer en contra de Edom?

Los hombres que tienen una alianza de paz con Edom han de engañar y traicionar a Edom.

#### Obadiah 1:10

##### ¿Porque Edom sera cubierto de verguenza y exterminado para siempre?

Edom sera cubierto de verguenza y exterminado para siempre por la violencia que Edom hizo a su hermano Jacob.

##### ¿Que paso el día que Edom se mantuvo distante de Jacob?

En ese día, extraños se llevaron las riquezas y los extranjeros entraron por sus puertas y echaron suertes por Jerusalén.

#### Obadiah 1:12

##### ¿Que le dijo el SEÑOR a Edom con referencia a Juda en el dia de la angustia de Juda?

El SEÑOR le dijo a Edom, no te alegres en el día de tu hermano, en su desgracia, no te regocijes de su destrucción, no te jactes en el día de su angustia. No hacer botín de su riqueza, no pararse en las encrucijadas para acabar a sus fugitivos y no entregar a los sobrevivientes en el día de su angustia.

#### Obadiah 1:15

##### ¿ Que dijo el SEÑOR que le iba a devolver sobre su cabeza a Edom?

El SEÑOR le dijo: como has hecho, se te hará; tus actos regresarán en tu propia cabeza.

#### Obadiah 1:17

##### ¿Que podrán algunos hacer en el Monte de Sión a pesar de la angustia de Juda?

Algunos en el Monte de Sión podran escapar a pesar de la angustia de Juda.

##### ¿Cuantos en Edom escaparan el juicio del SEÑOR?

No habrá sobrevivientes.

#### Obadiah 1:19

##### ¿Quién poseerá entonces el monte de Esaú?

Los del Neguev lo poseerán.

#### Obadiah 1:20

##### ¿Desde dónde será juzgado el monte de Esaú?

Entonces, el monte de Esaú será juzgado desde el monte de Sión.

## Chapter 1

#### Jonah 1:1

##### la palabra de SEÑOR vino

Esta es una expresión idomática que quiere decir que el SEÑOR habló. "El SEÑOR habló su mensaje"

##### la palabra de el SEÑOR

Aquí "palabra"representa el mensaje de el SEÑOR. Traducción Alterna: "el mensaje de el SEÑOR"

##### El SEÑOR

Este es el nombre de Dios que ÉL reveló a su pueblo en el Antiguo Testamento. Ver la página de traducción de Palabras acerca de cómo traducir esto.

##### Amitai

Este es el nombre del padre de Jonás.

##### Levántate y ve a Nínive, la gran cuidad

"Vaya a la ciudad importante de Nínive"

##### Levántate y ve

Esta es un expresión común para vieajar a lugares distantes.

##### profetiza en contra de ella

"advierte al pueblo"

##### su maldad ha llegado delante de Mí

"Yo sé que han estado pecando continuamente"

##### se levantó para huir de la presencia de Yahvé

"huyó de el SEÑOR." "se levantó" se refiere a Jonás irse de donde estaba.

##### la presencia de Yahvé

Jonás estaba tratando de huir de el SEÑOR

##### e ir a Tarsis

"y fue a Tarsis." Tarsis estaba en la dirección opuesta a Nínive. Esto puede expresarse explícitamente. Traducción Alterna: "y fue en la dirección opuesta, hacia Tarsis"

##### Él bajó a Jope

"Jonás se fue a Jope"

##### un barco

Un "barco" es un tipo de barco muy grande que puede navegar en el mar y llevar muchos pasajeros o carga pesada.

##### Así que pagó la tarifa

"Allí Jonás pagó por el viaje."

##### abordó el barco

"y subió al barco"

##### con ellos

La palabra ellos"" se refiere a los otros que iban en el barco.

##### lejos de la presencia de el SEÑOR

Jonás esperaba que el el SEÑOR no estuviese presente en Tarsis.

#### Jonah 1:4

##### Pronto parecía

Esto se puede ver de manera explícita como que pensaban que se rompería el barco. Traducción Alterna: "Los hombres pensaron"

##### se iba a romper

Esto se puede ver de forma activa como. Tradución Alterna : "romperse en pedasos"

##### Los marineros

los hombres que trabajaban en el barco

##### su propio dios

Aquí "dios" se refiere a falsos dioses e ídolos que el pueblo adoraba.

##### Ellos echaron la carga del barco

" Los hombres lanzaron fuera del barco las cosas pesadas" Esto se hacia para prevenir que se hundiera el barco.

##### para hacerlo más liviano.

Haciendo que el barco fuera mas liviano, le premitiría flotar mejor. Traducción Alterna: "para ayudar al barco a flotar mejor"

##### Pero Jonás había bajado al fondo del barco

Janás hizo esto antes de que la tormenta comenzara.

##### bajado al fondo del barco

"dentro del barco"

##### estaba acostado profundamente dormido

"estaba acostado durmiendo" o "estaba acostado ahí y profundamente dormido." Por esta razón, la tormenta no lo había despertado.

#### Jonah 1:6

##### Así que el capitán vino a él y le dijo

"El hombre encargado del barco fue donde Jonás y le dijo"

##### ¿Qué estas haciendo durmiendo?

¿Por qué estas durmiendo? Él usó esta pregunta retórica para regañar a Jonás. Traducción Alterna. "Deja de dormir!"

##### ¡Levántate!

Esto se refiere a hacer alguna actividad. Por causa de Jonás, el capitán le está diciendo que se levante y que ore a su Dios para que les permita llegar a salvo.

##### ¡ Clama a tu dios!

"Ora a tu Dios!" "Llama" se refiere a atraer la atención de alguien.

##### Puede ser que tu dios nos tome en cuenta y no nos haga perecer"

La información implícita de que el Dios de Jonás podría salvarlos , se puede ver de manera explícita. Traducción Alterna: "Quizas tu Dios escuchará y nos salvará para que no muramos"

##### Todos se dijeron unos a otros:

"Los marineros se dijeron unos a otros"

##### Vengan, vamos a echar suerte, para así saber quién es el causante de este mal que nos está ocurriendo.

"Debemos tirar suerte para ver quién es el causante de este problema." Los hombres creían que los dioses controlarían el que la suerte cayera, de manera que les dijera, lo que ellos necesitaban saber. Esta era una forma de adivinación.

##### este mal

Esto se refiere a la terrible tormenta.

##### y ésta cayó en Jonás

"la suerte mostró que Jonás era la persona culpable"

#### Jonah 1:8

##### Luego ellos le dijeron a Jonás

"Entonces los hombres que estaban trabajando en el barco le dijeron a Jonás

##### Por favor, dinos quién es el causante de este mal que nos está ocurriendo

"Quíen causó esta cosa mala que nos esta ocurriendo?

##### temo al SEÑOR

La palabra "temo" se refiere a Jonás teniedo un profundo respeto hacia Dios .

##### ¿Qué es lo que has hecho?

Los hombres que estaban en el barco usaron esta pregunta retórica , para mostrar cuan molestos estaban con Jonás. Traducción Alterna: "Tú has hecho algo terrible"

##### él estaba huyendo de la presencia del SEÑOR

"Jonás estaba huyendole al SEÑOR." Jonás estaba buscando escapar de la presencia del SEÑOR, como si el SEÑOR estuviera presente solo en la tierra de Israel.

##### pues les había dicho

Lo que el les dijo a ellos puede verse claramento dicho en. Tradución Alterna:"por que él les dijo 'Estoy tratando de huír del SEÑOR"

#### Jonah 1:11

##### le dijeron a Jonás

"los hombres del barco le dijeron a Jonás" o "los marineros le dijeron a Jonás"

##### hacerte para que el mar se calme para nosotros

"hacer contigo para que el mar se calme"(UBD)

##### el mar se había vuelto más y más violento

Esta era la razón por la cual los hombres le preguntaron a Jonás, que se supone que ellos debían hacer. La razón también se puede encontrar al principio del verso 11en el UDB.

##### pues sé que es por mí que se ha levantado esta gran tormenta contra ustedes

"por que yo sé que esta gran tormenta es por causa mia"

##### Sin embargo, los marineros remaron fuerte para volver a tierra

Los hombres no querían tirar a Jonás al mar, así que remaron fuertemente , como si estuvieran excavando en el agua para regresar a tierra.

##### el mar se volvía más y más violento

"la tormenta empeoró y las olas se hicieron más grandes"

#### Jonah 1:14

##### Luego

Por causa de que la tormenta empeoraba, ellos dijeron Traducción Alterna:"Porque la tormenta se puso más fuerte"( Ver:

##### clamaron al SEÑOR

"los hombres oraron al SEÑOR"

##### no nos dejes perecer por cuenta de la vida de este hombre

"Porfavor no nos mates porque hicimos que este hombre muriera"o "Vamos a hacer que este hombre muera. Pero porfavor, no nos mates.

##### y no permitas que carguemos la culpa de su muerte

"y porfavor, no nos culpes por su muerte "o " no nos consideres culpable, cuando este hombre muera." El escritor habla de "culpa" como si este fuera un objeto, que se podía poner encima de una persona. Esto se refiere a hacer a una persona culpable por sus acciones.

##### y el mar detuvo su furia

"el mar paró de moverse con furia" o "el mar se calmo"( UDB)

##### los hombres temieron mucho al SEÑOR

"se maravillaron del poder del SEÑOR"(UBD)

#### Jonah 1:17

##### Información General

Algunas versiones enumeran este verso como el primer verso del capítulo 2. Deberías enumerar los versos de acuerdo con la versión principal que tu grupo lingüístico usa.

##### Ahora

Esta palabra es usada en inglés para referirse a una nueva parte de la historia.

##### tres días y tres noches

"tres días y noches"

### Translation Questions

#### Jonah 1:1

##### ¿ A dónde le dijo el Señor a Jónas que fuera, y que hiciera?

El Señor le dijo a Jonás que fuera a Nínive y profetizara contra de ella.

##### ¿Qué hizo Jonás después que el Señor lo envió?

Jonás se escondió de la presencia de El Señor y se fué a Tarsis.

#### Jonah 1:4

##### ¿Qué el Señor le hizo al barco al que Jonás abordó?

El Señor envió grandes vientos al mar y el barco parecía que se iba a romper.

##### ¿Qué hicieron los marineros en medio de la tormenta?

Los marineros se asustaron y le lloraron a su propio dios.

#### Jonah 1:6

##### ¿Como los marineros determinaron cuál era la causa del mal que les ocurría, y cuál fue el resultado?

Los marineros echaron suertes para determinar quién era la causa del mal, y la suerte indicó que la causa del mal era Jonás.

#### Jonah 1:8

##### ¿Qué razón les dio Jonás a los marineros para explicar la causa del mal que les estaba ocurriendo?

Jonás les explicó que la causa del mal fue porque él se estaba escondiendo de la presencia del Señor.

#### Jonah 1:11

##### ¿Qué Jonás les dijo a los marineros que hicieran para que la tormenta parara?

Jonás le dijo a los marineros que lo tiraran al mar para que la tormenta parara.

#### Jonah 1:14

##### ¿Qué dos cosas le pidieron los marineros al Señor?

Los marineros le pidieron al Señor que no los dejara morir y que no los culpara por la muerte de Jonás.

##### ¿Qué pasó cuando los marineros tiraron a Jonás al mar?

Cuando los marineros tiraron a Jonás al mar, el mar se calmó.

#### Jonah 1:17

##### ¿Qué le pasó a Jonás cuando los marineros lo tiraron al mar?

Cuando los marineros tiraron a Jonás al mar, un pez muy grande se lo tragó. Jonás pasó tres días y tres noches en el estómago del pez.

## Chapter 2

#### Jonah 2:1

##### SEÑOR, su Dios

Esto significa "SEÑOR, el Dios que él adoraba." La palabra "su" no significa que Jonás era dueño de Dios.

##### Él dijo

"Jonás dijo"

##### Clamé al SEÑOR acerca de mi angustia

"Le oré al SEÑOR acerca de mi gran tribulación." Aunque Jonás le estaba orado al SEÑOR, él uso el nombre del SEÑOR aquí y no "Tú". Traducción Alterna: "SEÑOR te clamé a ti a acerca de mi angustia"

##### Él me contestó

"El SEÑOR me contestó" o "'Él me ayudó"

##### desde el vientre del Seol

"desde el centro del Seol" o "desde la parte profunda de Seol". Posibles significados son 1) Jonás estaba hablando como si el estar en el vientre del pez fuera estar en el Seol o 2) Jonás creyó que estaba a punto de morir e ir al Seol o 3) Él hablaba como si ya hubiera muerto he ido allí.

#### Jonah 2:3

##### Información General:

Esto es una continuación de la oración de Jonás que comenzó en 2:1. En el verso 4 Jonás habló de algo que él había orado antes de esta oración.

##### a las profundidades, dentro del corazón de los mares

Esto habla de la inmensidad del océano en el cual estaba Jonás.

##### dentro del corazón de los mares

"al fondo del mar"

##### las corrientes me rodearon

"el agua del mar se me encerraba a mi alrededor"

##### olas y ondas

Estos son disturbios en la superficie del océano.

##### Estoy fuera

Esto puede ser expresado de forma activa. Traducción Alterna: "Tu me haz alejado de ti" o "Me haz enviado lejos"

##### de tus ojos

"de ti". Cuando Jonás dijo "tus ojos" él estaba hablando del SEÑOR en su totalidad.

##### aún así volveré a mirar hacia tu santo templo

Jonás ha deseado que, a pesar de todo lo que estaba atravesando, él verá el templo.

#### Jonah 2:5

##### Información general:

Esto es una continuación de la oración de Jonás que comenzó en 2:1.

##### Las aguas

"Las aguas" se refiere al mar.

##### mi cuello

Algunas versiones entienden que la palabra hebrea en esta expresión significa "mi vida". En esa interpretación, las aguas estaban a punto de quitarle la vida a Jonás.

##### la profundidad me rodeaba

"las aguas profundas estaban a mi alrededor"

##### algas

"hierba que crece en el mar"

##### la tierra cerro sobre mi sus barras para siempre

Jonás uso una metáfora para comparar la tierra a una prisión. Traducción Alterna: "la tierra era como uns prisión que estaba a punto de encerrarme para siempre"

##### Más Tú levantaste mi vida de la fosa

Jonás habla del lugar de los muertos como si fuera una fosa. Traducción Alterna: "Pero Tú salvastes mi vida del lugar de los muertos" o "Pero Tú me salvastes del lugar donde las personas muertas están"

##### SEÑOR, mi Dios!

En algunis lenguajes puede ser más natural poner esto al comienzo de la oración o al lado de la palabra "Tú".

#### Jonah 2:7

##### Información general:

Esta es la continuación de la oración de Jonás que comenzó en 2:1.

##### yo me acorde del SEÑOR

Como Jonás estaba orandole al SEÑOR, puede estar más claro en algunos lenguajes decir "yo pesé en ti, SEÑOR" o "SEÑOR, pensé en ti". (UDB)

##### luego mi oración llegó a Ti, a tu santo templo

Jonás habla como si su oración pudiera viajar hacia Dios y su tiempo. Traducción Alterna: "entonces Tú en tu santo templo escuchastes mi oración"

##### Aquellos quienes prestan atención a los dioses inútiles

"Personas que le prestan atención a los dioses inútiles"

##### rechazan tu fidelidad hacia ellos mismos

"te rechazan a ti, quien sería fiel a ellos"

#### Jonah 2:9

##### Información general:

Esta es la continuación de la oración de Jonás que comenzó en 2:1.

##### Pero en cuanto a mí

Esta expresión en español muestra que hay un contraste entre las personas de las cuales Jonás acababa de hablar y él mismo. Ellos prestaron atención a dioses inútiles, pero él adoraban al SEÑOR. Traducción Alterna: "Pero yo"

##### yo haré sacrificio a Ti con voz de acción de gracias

Esto significa que Jonás le agradecería a Dios mientras le ofrecía un sacrificio a él. No es claro si Jonás pensaba en agradecer a Dios cantando o gritando alegremente.

##### ¡La salvación viene del SEÑOR!

Esto puede ser refrasiado para que el nombre abstracto "salvación" sea expresado como el verbo "salvar". "El SEÑOR es el que salva personas"

##### sobre la tierra seca

"sobre el suelo" o "hacia la orilla"

### Translation Questions

#### Jonah 2:1

##### ¿Que hizo Jonás mientras estaba en la barriga del pez?

Jonás llamó al Señor para que lo ayudara.

#### Jonah 2:3

##### ¿Qué Jonás pensó que nunca iba a poder hacer de nuevo?

Jonás pensó que nunca más iba a poder ver el Templo Sagrado del Señor.

#### Jonah 2:5

##### ¿De donde el Señor sacó a Jonás?

El Señor sacó a Jonás del fondo de un pozo.

#### Jonah 2:7

##### ¿Qué pasa a los que prestan atención a dioses inútiles?

A esos que prestan atención a dioses inútiles, rechazan tu fidelidad hacia ellos.

#### Jonah 2:9

##### ¿Qué promesa hizo Jonás dentro de la barriga del pez?

Jonás prometió cumplir las promesas que habia hecho.

##### ¿De donde Jonás dice que viene la salvación?

Jonás dice que la salvación viene del Señor.

##### ¿Que el Señor le dijo al pez que hiciera?

El Señor le dijo al pez que vomitara a Jonás en tierra seca.

## Chapter 3

#### Jonah 3:1

##### La palabra del SEÑOR vino

Esta es una expresión idiomática que significa el SEÑOR habló. Vea cómo tradujiste esto en 1:1. Traducción Alterna: "El SEÑOR habló su mensaje"

##### La palabra de el SEÑOR

Aquí "palabra" representa el mensaje de el SEÑOR. Traducción Alterna: "el mensaje de el SEÑOR"

##### Levántate, vé a Nínive, esa gran ciudad

"Ve a la ciudad importante de Nínive"

##### Levántate

Esto se refiere a irse del lugar donde uno está.

##### proclama a ella el mensaje que te mandé que le dieras

"dile al pueblo lo que yo te digo que le digas."

##### Así que Jonás se levantó y fue a Níniveh en obediencia a la palabra del SEÑOR

"Esta vez Jonás obedeció a el SEÑOR y fue a Nínive."

##### Así que Jonás se levantó

"Así que Jonás se fue de la playa." "Se levantó" se refiere a dejar el lugar done estaba Jonás

##### Ahora

Esta palabra se usa aquí para marcar un cambio de la historia a informacón sobre Nínive.

##### una de tresdías de viaje

"una ciudad de tres días de viaje." Una persona tendría que caminar por tres dias para atravesarla por completo a city of three days' journey." A person had to walk for three days to completely go through it.

#### Jonah 3:4

##### después de un día de viaje

Significados Posibles son 1) "después que Jonás caminó por un día él proclamó" o 2) "mientras Jonás caminó durante el primer día, el proclamó"

##### después de un día de viaje

"a que la ente podría viajar en un día. Traducción Alterna: "después que Jonás caminó por un día"

##### él proclamó y dijo

"él proclamó" o "él gritó"

##### Cuarenta días

"40 días"

##### se vistieron de ropa de saco

Por que la gente viste tela de saco puede decirse mas claramente. Traducción Alterna: "Ellos se pusieron tela áspera para demostrar que estaban arrepentidos por haber pecado"

##### desde el mayor de ellos hasta el menor.

"Desde el más significativo al menos importante" o "incluyendo todas las personas importantes y todos los menos importantes" (UDB)

#### Jonah 3:6

##### las noticias

"el mensaje de Jonás

##### se levantó de su trono

"Se levantó de su trono" o "Él se puso de pie de su trono" El rey dejó su trono para mostrar que estaba actuando con humildad.

##### trono

Un trono es la silla en la cual se sienta el rey. Muestra que él es el rey.

##### Él envió una proclamación que decía

"Él envió una proclamación que decía" o "Él envió sus mensajeros para anunciar al pueblo de Nínive."

##### nobles

"Consejeros" (UDB) Estos eran hombres importantes que ayudaban al rey para gobernar la ciudad.

##### ni manada ni rebaño

Esto se refiere a dos tipos de animales que la gente cuidadban. Traducción Alterna: "ganado u ovejas"

##### Que ellos no coman ni tomen agua

"Ellos no deben comer ni beber nada." La razón que para que no debían comer o beber nada se puede expresar explícitamente añadiendo "para mostrar que estaban arrepentidos de sus pecados"

#### Jonah 3:8

##### Información general

Esto es una continuación de lo que el rey le dijo al pueblo de Nínive.

##### Pero permita que ambos

"Permita a ambos"

##### hombre y animal se cubran con ropa de saco

Esto se puede expresar en forma activa. Traducción Alterna: "permita a la gente y los animales vestir tela de saco" o "permita que la gente se cubran y sus animales de tela de saco"

##### animal

La palabra se refiere a los animales que la gente poseen.

##### clamen en alta voz a Dios

"oren fervientemente a Dios". Por lo que deben orar puede expresarse más explícitamente. Traducción Alterna: "clamen fuertemente a Dios y pidan misericordia"

##### la violencia que hay en sus manos

Esto quiere decir "las cosas violentas que él hace"

##### ¿Quién sabe?

El rey usó esta pregunta retórica para lograr que la gente pensara acerca de algo que quizás no habían pensado posible, que si ellos dejaran de pecar, Dios quizás no los mataría. Podría traducirse com una declaración: "No sabemos" o podría decirse como una palabra y ser parte de la próxima oración: 'Quizás"

##### Dios puede desistir y cambie de opinión

"Dios puede decidir hacer algo diferente" o "Puede que Dios no haga lo que dijo que haría"

##### nosotros no perezcamos

"no muramo"Aquí perecer es igual a ahogarse en el mar.

#### Jonah 3:10

##### Dios vió lo que ellos hicieron

"Dios entendió que ellos dejaron de hacer cosas malas."

##### se volvieron de sus malos caminos

El autor habla de la gente que dejaron de pecar como quienes vuelven la epalda a un objeto.

##### Dios cambió de opinión, acerca del castigo que Él había dicho que les haría a ellos

"Dios cambió su modo de pensar sobre el castigo que había dicho que les daría" o "Dios decidió no castigarles como había dicho que haría"

##### Él no lo hizo.

Lo que Dios iba hacer puede expresarse explicitamente. Traducción Alterna: "y él no los castigó' o y él no los destruyó"

### Translation Questions

#### Jonah 3:1

##### ¿Qué El Señoré le dijo a Jonás que hiciera por segunda vez?

El Señor le dijo a Jonás por segunda vez que fuera a Nínive y proclamara su mensaje.

##### ¿Cómo respondió Jonás esta vez a la orden que El Señor le dió?

Jonás obedeció al Señor y fué a Nínive.

#### Jonah 3:4

##### ¿Que mensaje Jonás le proclamó a Nínive?

Jonás proclamó que en cuarenta días la ciudad iba a ser destruída.

#### Jonah 3:8

##### ¿Cómo respondieron la gente de Nínive al mensaje del Señor?

La gente de Nínive ayunaron, se cubrieron con ropa de saco, dejaron de hacer el mal, y le lloraron a Dios.

##### ¿Qué esperanza tenía el rey de Nínive para la gente de su ciudad?

El rey de Nínive tenía esperanza de que Dios desistiera y alejara su ira feróz.

#### Jonah 3:10

##### ¿Cómo respondio Dios al arrepentimiento de Nínive?

Dios cambió de opinión hacerca del castigo y decidió no castigarlos como dijo que haría.

## Chapter 4

#### Jonah 4:1

##### Ah, SEÑOR

La palabra "Ah" expresa los sentimientos de frustración de Jonás.

##### no fue esto lo que dije cuando estaba en mi propia tierra

Jonás usa esta pregunta retórica para demostrarle a Dios cuán enojado él estaba. También, lo que Jonás dijo cuando estaba en su ciudad puede ser indicado explícitamente. TA: "Cuando yo estaba en mi propia ciudad yo sabía que si yo advertía a las personas de Nínive, ellos se arrepentirían y Tú no los destruirías"

##### yo actué así y traté de huir a Tarsis

Los posibles significados son 1) "Yo traté de prevenir esto de viajar a Tarsis" o 2) "Yo actué rápidamente y traté de viajar a tarsis" o 3) "Yo hice todo lo que Yo podía para viajar a Tarsis".

##### abundante fidelidad

"muy fiel" o "amar a una persona mucho" (UDB)

##### que desiste de enviar desastres

Esto significa "Tú dijiste que enviarías un desastre por los pecados, pero luego Tú decidiste que no". TA: "Tú decidiste no castigar a las personas que pecaron"

##### que me quites la vida

La razón de Jonás por querer morir puede ser indicada explícitamente. TA: "desde que Tú no destruirás a Nínive así como Tú dijiste que harás, por favor déjame morir"

##### pues es mejor para mi morir que estar vivo

"Yo prefiero morir que vivir" o "porque Yo quiero morir. Yo no quiero vivir"

#### Jonah 4:4

##### Es bueno que estés tan enojado

Dios usa est pregunta retórica para confrontar a Jonás por algo que no se supone que él se enoje. TA: "Tu enojo no es bueno."

##### salió de la ciudad

"se fue de la ciudad de Nínive"

##### que seriá de la cuidad

"Lo que le pasaría a la ciudad" (UDB). Jonás quería ver si Dios destruiría la ciudad o no la destruiría.

#### Jonah 4:6

##### sobre Jonás para que sirviera de sombra sobre su cabeza

"sobre la cabeza de Jonás para raparla"

##### para aliviar su angustia

"para proteger a Jonás del calor del sol"

##### Pero Dios tenía listo un gusano

"Dios envío un gusano" (UDB)

##### Este atacó la planta

"el gusano se comió la planta"

##### esta se marchitó

La planta se secó y murió. TA: "la planta murió"

#### Jonah 4:8

##### Dios preparó un viento caliente que venía del este

Dios causó que un viento caliente del este a soplar en Jonás. Si el viento solo significa un fresco o frío viento puede tratar esto. TA: "Dios envió un soplo de aire caliente desde el este hacia Jonás"

##### el sol castigó

"el sol estaba muy caliente"

##### en la cabeza de Jonás

Jonás debió sentirse el soplo de calor en su cabeza. TA: "en Jonás"

##### se desmayó

"él se volvió muy débil" o "él perdió su fuerza"

##### Es mejor para mí morir que vivir

"Yo prefiero morir que vivir" o "porque Yo quiero morir. Yo no quiero vivir." Ver como tradujo esto en 4:1.

##### Está bien que estés tan enojado por causa de la planta

Dios reta a Jonás por estar enojado porque la planta se murió y como quiera querer que Dios matara las personas de Nínive. TA: "Tu enojo sobre la planta muriéndose no es bueno".

##### Está bien que estés tan enojado por causa de la planta

La información implícita puede ser echa explícita. TA: "Ustedes deben estar más concientes sobre el pueblo de Nínive muriendo que sobre una planta morirse."

##### Esta bien que estoy enojado, aún hasta la muerte

"Es bueno que Yo esté enojado. ¡Ahora Yo estoy enojado lo suficiente para morir!" (UDB)

#### Jonah 4:10

##### el SEÑOR dijo

el SEÑOR dijo a Jonás"

##### no debo tener compasión por Nínive, la gran cuidad...ganado

Dios usa esta pregunta para enfatizar con su clamor que él debía tener compasión con Nínive. TA: "Yo ciertamente debería tener compasión por Nínive, porque es una ciudad importante...castigo".

##### en la cual hay más

Esto puede ser el comienzo de una nueva oración. TA: "Aquí hay más" o "Tiene más"

##### cientoveintemil personas

120,000 personas

##### que no saben la diferencia entre su mano derecha y su mano izquierda

Esto puede ser una manera de decir "Ellos no pueden distinguir la diferencia entre el bien y el mal."

##### y tambíen mucho ganado

El autor está apuntando el profundo arrepentimiento de Nínive por el alcance que SEÑOR tomó nota de la participación de las bestias en el acto de arrepentimiento.

### Translation Questions

#### Jonah 4:1

##### ¿Que fue lo que a Jonás le parecía mal?

A Jonás le pareció mal que el Señor cambió de opinión y no castigó a la gente de Nínive.

##### ¿Cuál fue la razón por la cual Jonás intentó huir a Tarsis?

Jonás dijo que el sabía que el Señor era un Dios de gracia, de compasión, lento en ira, abundante en amor y dulzura, y desiste de enviar desastres.

##### ¿Qué Jonás quería que el Señor le hiciera?

Jonás quería que el Señor le quitara la vida.

#### Jonah 4:4

##### ¿Qué preguntas le hizo el Señor a Jonás?

El Señor le preguntó a Jonás si era bueno que estubiese enojado?

##### ¿Por qué Jonás salió de la ciudad y se sentó?

Jonás quería ver que le podía pasar a la ciudad.

#### Jonah 4:6

##### ¿Qué el Señor le hizo a Jonás mientras el se sentaba fuera de la ciudad?

El Señor primero preparó una planta para que le diera sombra y aliviara su gran trisreza. Pero hizo un gusano para que la matara al día siguiente.

#### Jonah 4:8

##### ¿Que le preguntó el Señor a Jonás?

El Señor le preguntó si estaba bien que estubiera molesto por lo de la planta.

#### Jonah 4:10

##### ¿Cómo se sintió Jonás acerca de la planta que le dió sombra?

Jonás tuvo compasión por la planta.

##### ¿Por qué el Señor tuvo compasión?

El Señor tuvo compasión por la gente de Nínive y por su ganado.

## Chapter 1

#### Micah 1:1

##### La palabra del Señor que vino

"La palabra que el Señor Dios habló"

##### Jehová

Este es el nombre de Dios que El reveló a Su pueblo en el Antiguo Testamento. Ver la página de Palabra de Traducción acerca de Jehová referente a cómo traducir esto.

##### El Moreset

Esto significa que él es de Moreset, la cual es una ciudad de Judá.

##### En los días de Jotam, Acaz y Ezequías, reyes de Judá

"Cuando Jotam, Acaz y Ezequías era reyes de Judá"

##### La palabra que él vio concerniente a Samaria y Jerusalén

Traducción Alterna: "la visión que él vio concerniente a la gente de Samaria y Jerusalén"

#### Micah 1:2

##### Informacion General

Miqueas 1: 2-7 es acerca del juicio de Dios sobre Samaria

##### Escuchen, todos Uds. pueblos. Escucha, Tierra y todo lo que está en tí

Esto comienza la profecía de Miqueas. Ambas oraciones significan lo mismo y enfatizan que todo el mundo sobre la Tierra debe escuchar. Miqueas habla como si toda la gente de la Tierra lo estuvieran escuchando a él. (Ver: y )

##### El descenderá y pisará sobre los lugares altos de la Tierra

Traducción Alterna: El destruirá completamente los lugares altos de la Tierra como si El estuviera aplastándolos con Su pie"

##### Las montañas se derretirán debajo de El, los valles se separarán como la cera ante el fuego, como las aguar que se vierten desde un lugar empinado

Esto significa que cuando Dios venga a destruir a los santuarios paganos, no habrá nada que pueda detenerlo.

#### Micah 1:5

##### Todo esto a causa de la rebelión de Jacob y a causa de los pecados de la casa de Israel

Estas frases significan básicamente lo mismo y enfatizan que Jehová está actuando debido a los pecados del reino del Norte tanto como del reino del Sur.

##### Todo esto es

"El Señor vendrá y juzgará"

##### ¿Cuál fue la razon de la rebelión de Jacob? ¿No fue Samaria?

Aqui "Jacob" se refiere al reino del Norte de Israel. Miqueas utiliza la pregunta para enfatizar que los pueblos de Samaria son la razón por la cual Dios vendrá a juzgar el reino de Israel.

##### Cual fue la razón para los lugares altos de Judá? ¿No fue Jerusalén?

Miqueas utiliza la pregunta para enfatizar que el pueblo de Jerusalén es la razón por la cual Dios vendrá a juzgar el reino de Judá

#### Micah 1:6

##### Yo haré

Aquí "Yo" se refiere a Jehová.

##### serán triturados a pedazos... serán quemados

"Yo lo trituraré... Yo lo quemaré"

##### Yo arrastraré sus piedras de construcción

Aquí "su" se refiere a la ciudad de Samaria.

##### Porque desde la ofrenda de su prostitucion ella los reunió, y como el pago de una prostituta ellos volverán

A menudo la adoración a los ídolos incluían dormir con una prostituta en el templo pagano.

#### Micah 1:8

##### Información General

Miqueas 1: 8-16 es acerca del juicio de Dios sobre Judá

##### Yo me lamentaré

Aquí "yo" se refiere a Miqueas

##### Yo iré descalzo y desnudo

Esto es un símbolo de extremo luto y angustia

##### Desnudo

Seguramente Miqueas no estaba enteramente desnudo. Probablemente estaba usando un taparrabo.

##### Aullaré como los chacales y me lamentaré como los búhos

Estos animales son conocidos por sus gritos fuertes y ásperos. Y se encuentran en desiertos. Traducción Alterna: "Tu aullarás y te lamentarás como los animales de la noche"

##### Porque su herida es incurable

Aquí "su" se refiere a la ciudad de Samaria. Esto significa que nada puede detener al ejército enemigo que viene a destruir al pueblo de Israel.

##### Porque ha llegado a Judá

Aquí se refiere a la "herida", esto es, al ejército que Dios usará para castigar a Samaria.

##### Bet Le Afra

Quizás quieras hacer una anotación que diga "El nombre de la ciudad significa "casa de polvo"

##### Yo me revuelco en el polvo

Los pueblos bajo el juicio de Dios están expresando su dolor de una manera intensa.

#### Micah 1:11

##### Información General

Para los significados de los nombres de las aldeas y las ciudades, quizás quieras incluir esa información en una nota.

##### Safir

El nombre de esta ciudad suena como uno que significa "hermoso". Contrasta con la "desnudez y verguenza".

##### En desnudez y vergüenza

Los ejércitos enemigos a menudo hacían caminar a sus prisioneros totalmente desnudos. Y había vergüenza en ser un pueblo conquistado.

##### Zaanán

El nombre de esta ciudad significa "salir". Ellos tienen demasiado miedo como para salir y ayudar.

##### Bet Esel

El nombre de esta ciudad significa "casa de quitar"

##### Porque su protección les es quitada

Traducción Alterna: "Porque Yo he quitado todo aquello que pueda protegerlos"

##### Marot

El nombre de esta ciudad signifca "amargura"

##### Porque el desastre ha bajado del Señor

"Desastre" es una palabra importante en Miqueas y que surgirá nuevamente.

#### Micah 1:13

##### Laquis

Hay un juego de palabras aquí, ya que Laquis suena como "a los carros" en Hebreo. El pueblo estaba enganchando sus carros para escapar, no para pelear. Laquis le seguía en importancia a Jerusalén en Judá.

##### La hija de Sión

La "hija" de una ciudad significa las personas de la ciudad. Traducciones alternativas: "el pueblo de Sion" o "las personas que viven en Sión"

##### Porque las transgresiones de Israel fueron encontradas en tí

Traducción Alterna: "porque tú desobedeciste como lo hizo el pueblo de Israel"

##### Mereset Gat

Quizás quieras agregar una nota que diga "El nombre de Moreset significa "partir" y es similar en sonido a la palabra "novio". Es como si Moreset es la novia que Asiria lleva y el "regalo de despedida" es la dote. Moreset Gat era el pueblo natal de Miqueas.

##### Aczib

Quizás quieras agregar una nota que diga: "El nombre de esta ciudad suena casi como la palabra Hebrea "cosa engañosa"

#### Micah 1:15

##### Yo volveré a traerles

Aquí "Yo" se refiere a Jehová.

##### Maresa

Quizás quieras hacer una nota que diga: "Aquí hay un juego de palabras con el nombre de la aldea y la palabra hebrea para "conquistador". Este término fue usado en la conquista de Canaán por parte de Israel; ahora Israel será conquistada. Esta aldea probablemente está cerca de la aldea natal de Miqueas, Moreset Gat

##### Adulam

Esto se refiere a la ciudad real de los Filisteos.

##### Aféitate la cabeza y córtate el pelo

Afeitarse la cabeza era un signo de luto para los israelitas.

### Translation Questions

#### Micah 1:1

##### ¿Quiénes erán los Reyes de Judá cuando la palabra de el SEÑOR vino a Miqueas?

Los Reyes erán, Jotam, Acaz y Ezequías.

#### Micah 1:2

##### ¿De dónde vendrá el SEÑOR y pisará?

El SEÑOR sale de su lugar, descenderá y pisará sobre los lugares altos de la tierra.

#### Micah 1:5

##### ¿Por qué el SEÑOR traerá éste juicio?

Por causa de la rebelión de Jacob y los pecados de la casa de Israel.

#### Micah 1:6

##### ¿Cómo Samaria reunió figuras talladas, regalos e ídolos

Con las ganancias de su prostitución.

#### Micah 1:8

##### ¿Cómo Miqueas expresa su pena por los pecados de Israel y Jacob?

Se lamentará y gemirá; irá descalzo y desnudo, aullará como chacales y se lamentará como buhos.

#### Micah 1:11

##### ¿Por qué Bet Esel llora?

Por que su protección le fue quitada.

#### Micah 1:13

##### ¿Cuál fue la ciudad de comienzo del pecado de la hija de Sión?

La ciudad de Laquis.

#### Micah 1:15

##### ¿Por quién los israelitas se afeitaron sus cabezas?

Por los niños en quienes se deleita.

## Chapter 2

#### Micah 2:1

##### Información General

Ahora, en Miqueas 2:1-11 la atención gira de las ciudades que están siendo juzgadas hacia los líderes en Israel que están tomando ventaja de los pobres y no están siguiendo las órdenes de Dios.

#### Micah 2:3

##### Este clan

Este "clan" se refiere a toda la comunidad de Israel, cuya gente rica están oprimiendo a los pobres. Los pecados de los líderes están regresando sobre la nación entera.

##### Del cual Uds. no removerán sus cuellos.

Jehová pretende que Su castigo es como el yugo alrededor de sus cuellos. Es algo que derribará el orgullo de los ricos.

##### Lamentarán con lamentaciones en gemidos

" ellos llorarán fuertemente"

##### ¿Cómo puede El quitarlo de mí?

El enemigo utiliza una pregunta en su canción para expresar la sorpresa que los líderes ricos en Israel sentían porque Dios había tomado sus tierras y las había entregado a alguien más, tal como ellos las habían tomado de los pobres. Traducción Alterna: "¡El la ha tomado de mí!"

##### Por lo tanto, Uds. gente rica no tendrán descendencia para dividir el territorio por suertes en la asamblea de Jehová

Aquellos que tomaron la tierra de los pobres no recibirán la herencia que les negaron a otros.

#### Micah 2:6

##### Información General

Miqueas 2:6-11 se enfoca en los profetas que no han predicado correctamente, aquellos que han rechazado a Miqueas y más modos en que los ricos han abusado de su poder.

##### Ellos dicen

"el pueblo de Israel dice"

##### Ellos no deben profetizar

"Los profetas no deben profetizar"

##### ¿Está el Espíritu del Señor enojado? ¿Son éstas realmente Sus obras?

El pueblo usa las preguntas para enfatizar que han mal interpretado y no creen que Dios realmente los castigaría

##### ¿Acaso mis palabras no hacen bien a cualquiera que camine rectamente?

Miqueas utiliza una pregunta para enseñar al pueblo. Traducción Alterna: "Mi mensaje es bueno para aquellos que están preocupados en hacer lo que está correcto"

##### Mi pueblo

Aquí "Mi" se refiere a Jehová.

##### Uds. quitan la túnica, las vestiduras de aquellos que pasan sin sospechar nada.

Los significados posibles son 1) Miqueas quiere decir que los malvados hombres ricos están literalmente robando las túnicas, pero esto no es muy probable. O 2) Miqueas se refiere a los acreedores que retenían la vestidura exterior de la gente pobre que venía a pedir dinero, y entregaban esa vestidura como garantía de que reintegrarían el dinero. De acuerdo a la ley en Exodo ellos debían devolver la vestidura antes de caer la noche porque podría ser la única cosa que el hombre pobre tuviera para mantenerlo abrigado a la noche.

#### Micah 2:9

##### Información General

Jehová continúa hablando a las personas ricas malvadas de Israel

##### Uds. le quitan Mi bendición a sus pequeños hijos para siempre

Esto se refiere, en general, a las bendiciones que Dios le ha dado a Su pueblo. Puede referirse a 1) ser propietarios de tierras en Israel 2) un futuro promisorio o 3) a los padres de los niños, granjeros que trabajaron duro para restablecer la nación.

##### Está destruido con total destruccion

Traducción Alterna: "Yo lo destruiré completamente"

##### El será considerado

Traducción Alterna: "Uds. lo considerarán"

#### Micah 2:12

##### Información General

Jehová continúa hablando. Al final de este capítulo, Jehová se muestra a Si Mismo como un pastor que protege a Su pueblo. El puede estar refiriéndose a aquellos en Jerusalén que han regresado de Asiria.

##### Alguien que abre su camino... Jehová estará a su cabeza.

Esta es una imagen del Rey liderando a Su pueblo fuera de una ciudad amurallada.

### Translation Questions

#### Micah 2:1

##### ¿Dónde el pueblo planifica hacer maldad?

En sus camas a la luz de la mañana, se apoderan de los campos y las casas; oprimen al hombre a su casa y su heredad.

#### Micah 2:3

##### ¿Por qué la gente rica no tiene descendientes para dividir su territorio?

El SEÑOR les cambia el territorio y reparte los campos a los traidores.

#### Micah 2:6

##### ¿De quién el pueblo de el SEÑOR tira la cuerda?

De los que pasan sin sospechar nada como soldados que regresan de la guerra, lo que ellos creen es seguridad.

#### Micah 2:9

##### ¿Por qué el pueblo de el SEÑOR debía levantarse y salir del lugar?

Debido a la inmundicia que había en el lugar y estaba en total destrucción.

#### Micah 2:12

##### ¿Quién reunirá el remanente de Israel?

El SEÑOR.

## Chapter 3

#### Micah 3:1

##### Informacion General

El Capítulo 3 se enfoca en los líderes corruptos de Israel.

##### Yo dije

Aquí "yo" se refiere a Miqueas.

##### ¿No es correcto para Uds. entender la justicia?

Miqueas utiliza una pregunta para regañar a los líderes porque no estaban protegiéndolos o tratándolos justamente.

##### Uds. que les arrancan la piel, su carne de sus huesos, tal como la carne en una olla

Miqueas utiliza esta terrible imagen de un carnicero cortando a los animales en trozos de carne para enfatizar cuán molesto está Dios con los líderes porque son tan crueles con aquellos a quienes deberían estar protegiendo.

#### Micah 3:4

##### Información General

Miqueas continúa hablando

##### clamarán a Jehová

"clamar a Jehová por ayuda"

##### El ocultará Su rostro de Uds.

Esto significa que Dios no escuchará sus lamentos. Ellos no escuchaban los lamentos de los pobres, y entonces recibirán el mismo trato de parte de Dios.

#### Micah 3:5

##### Información General

Miqueas continúa hablando juicio contra los falsos profetas.

##### Será noche para Uds... el día será oscuridad sobre ellos

Jehová está diciendo en 3:6 que estos falsos profetas ya no recibirán el mensaje de Dios para el pueblo de israel. Los profetas a veces recibían los mensajes de Dios a través de visiones, o sueños por la noche.

##### Los videntes serán avergonzados y los adivinos serán confundidos

"Esto causará que los videntes sean avergonzados, y Yo confundiré a los adivinos"

##### Todos ellos cubrirán sus labios

"Ellos ya no hablarán"

##### Pues no hay respuesta de Mi

Esto significa que Dios estará callado como parte de su castigo.

#### Micah 3:8

##### Pero en cuanto a mi.

El "mi" se refiere a Miqueas, un verdadero profeta, colocándose aparte de los falsos profetas.

##### Yo estoy lleno del poder del Espíritu de Jehová, y estoy lleno de Justicia y fuerza

El Espíritu de Jehová ha elegido darle a Miqueas poder, justicia y fuerza de un modo especial y fuerte. Traducción Alterna: "El Espíritu de Jehová me ha llenado con poder, justicia y fuerza" o "El Espíritu de Jehová me ha otorgado poder, justicia y fuerza"

##### Para declararle a Jacob su transgresión, y a Israel su pecado

Estas dos frases significan lo mismo y enfatizan que tanto los pueblos del reino del norte como del reino del sur han pecado.

#### Micah 3:9

##### Uds. construyen a Sión con sangre y a Jerusalén con iniquidad

Los ricos se estaban construyendo hermosas casas para sí, a menudo a expensas y maltrato de los pobres.

##### sangre

Aquí "sangre" se refiere a asesinato (Ver: )

##### ¿No está Jehová con nosotros? Ningún mal vendrá sobre nosotros.

Miqueas cita a los líderes que creen erróneamente que Jehová no los va a castigar por sus obras pecaminosas. La palabra hebrea para "malvado" aquí es la misma que para "desastre" en 2:3, una palabra clave en el libro.

#### Micah 3:12

##### A causa de Uds.

Aquí "Ustedes" se refiere a los sacerdotes, profetas y líderes del versículo anterior.

##### Sión será arado como un campo, Jerusalén será un montón de escombros, y la colina del templo será como una colina forestada.

Miqueas quiere decir que Jerusalén será totalmente destruida. Una ciudad grande con muchas personas viviendo allí será abandonada y crecerá

##### Sión será arada como un campo

Después de su destrucción, Jerusalén estará lista para ser arada. Traducción Alterna: "Otros pueblos ararán a Sión como un campo"

##### Y la colina del templo será como una colina forestada

Ni siquiera el área del templo será perdonada. Los líderes lo han corrompido y también será destruido.

### Translation Questions

#### Micah 3:1

##### ¿Quién come la carne de el pueblo de el SEÑOR?

Los líderes de Jacob y gobernantes de la casa de Israel.

#### Micah 3:4

##### ¿ Por qué el SEÑOR esconderá su rostro de los líderes de Jacob?

Por que han hecho malas obras.

#### Micah 3:5

##### ¿Por qué los profetas no volverán a tener visiones proféticas?

Por que los profetas engañan anunciando paz a los que le dan de comer y declaran guerra a los que no les llenan la boca.

#### Micah 3:9

##### ¿Para qué los líderes juzgan?

Juzgan por un soborno.

## Chapter 4

#### Micah 4:1

##### El monte de la casa de Jehová será establecido

Traducción Alterna: "Jehová establecerá el monte sobre el cual se construye Su templo."

##### Sobre los otros montes

Esto significa que el Monte Sión será el más importante de todos los montes. Puede también significar que este monte será el más alto en el mundo, no sólo en el área.

##### Será establecido sobre los otros montes

Traducción Alterna: "será honrado más que cualquier otro monte"

##### Los pueblos fluirán hacia él

Los pueblos de las naciones irán al monte de Jehová como fluye un arroyo. Esto significa que mucha gente irá. Traducción Alterna: "los pueblos de las naciones fluirán como un arroyo hacia él" o "los pueblos de las naciones irán a él"

#### Micah 4:2

##### Subamos al monte de Jehová, a la casa del Dios de Jacob

Tanto el monte como la casa son referencias al templo en Jerusalén.

##### El nos enseñará Sus caminos, y nosotros andaremos por Sus senderos

Aquí "Sus caminos" y "Sus senderos" refieren a lo que Dios quiere que haga el pueblo. También "caminar" significa que ellos obedecerán lo que El diga.

##### Porque la ley saldrá de Sión, y la palabra de Jehová desde Jerusalén

Aqui las palabras "ley" y "palabra" hablan de la misma cosa. Las naciones del mundo escucharán la ley de Dios en Jerusalén.

##### azadas

Una azada es un filo que las personas utilizan para cavar en la tierra para poder plantar semillas.

##### Ellos forjarán sus espadas en azadas y sus lanzas en hoces.

Ambas frases significan que ellos tornarán sus instrumentos de guerra en herramientas que usarán para proveer comida.

##### Hoces

Una hoz es utilizada para cortar ramas o tallos de una planta para hacerla producir mejor. (podar)

#### Micah 4:4

##### Información General

Miqueas continúa describiendo "los últimos días" cuando la gente aprenda y obedezca la ley de Jehová.

##### Bajo su viña y bajo sus higueras

Esta es una imagen de la gente viviendo en paz.

##### Porque la boca de Jehova de los Ejércitos ha hablado

Traducción Alterna: "Porque Jehová de los Ejércitos ha hablado"

##### Caminaremos... en el nombre de

Esta frase significa adorar y obedecer.

#### Micah 4:6

##### Información General

Jehová describe "los últimos días" cuando el pueblo aprenda y obedezca la ley de Jehová.

##### En ese día

"En el futuro"

##### Yo juntaré al cojo

"Yo reuniré a aquellos que son débiles"

##### Y recogeré a los expulsados

"Y recogeré a aquellos que yo causé que salieran"

##### Y a los expulsados en una nación fuerte

Traducción Alterna: "Y los que yo ahuyenté, los haré una nación fuerte"

##### Torre de vigilancia para el rebaño

Jehová utiliza esta frase para enfatizar que la gente de Jerusalén se supone que deben guardar y cuidar de todas las demás personas de Israel

##### Colina de la hija de Sión

La "hija" de una ciudad significa a las personas de esa ciudad. Traducción Alterna: "la colina donde vive la gente de Sión"

##### colina

Algunas versiones modernas entienden que esta palabra hebrea significa "fuerte" o "fortaleza"

#### Micah 4:9

##### Ahora, ¿porqué gritas tan fuerte?

Miqueas se burla de la gente, tratando de hacer que ellos piensen acerca de porqué Dios los está tratando de esta forma. Traducción Alterna: "Ahora gritan fuerte"

##### ¿No hay un rey entre ustedes? ¿Ha muerto su concejero? ¿Es por esto que el dolor aflige como a una mujer de parto?

Miqueas continúa dirigiéndose a la gente en un tono burlón. La respuesta a estas preguntas es "NO". El rey y los consejeros aún están ahí, pero son inútiles e impotentes. Traducción Alterna: "Así que ¿porque gimen ahora? ¿Es porque no tienen rey? ¿Toda su gente sabia ha muerto? Están gimiendo fuerte como una mujer que está dando a luz a un bebé" (UDB)

##### Ten dolor y trabaja para dar a luz, hija de Sión, como una mujer en trabajo de parto.

Miqueas utiliza la imagen de una mujer de parto para enfatizar la agonía del exilio. El quiere decir que ellos deberían estar en dolor porque Dios los está castigando al enviarlos lejos de Israel. Muchos de ellos no regresarán jamás a casa.

##### Allí serás rescatada. Ahí Jehová te rescatará

Traducción Alterna: "Allí Jehová te rescatará"

#### Micah 4:11

##### Informacion General

Jerusalén derrotará a sus enemigos.

##### Déjala que sea deshonrada; deja que sus ojos se relaman sobre Sión

Traducción Alterna: "Destruyamos la ciudad de Jerusalén y destruyamos a su gente para que nos sintamos muy complacidos con su caída"

##### Porque El los ha reunido como gavillas para el piso trillado.

Esto significa que Dios también está preparando castigo para los pueblos de las naciones.

#### Micah 4:13

##### Información General

Jahová presenta las metáforas del piso trillado. (Ver: 4:11)

##### Levántate y trilla, hija de Sión

Dios usará el pueblo de Sión para castigar a los pueblos de las naciones.

##### Haré que tu cuerno sea de hierro, y yo haré que tus cascos sean de bronce

Jehová está comparando al pueblo de Sión a los fuertes bueyes que apisonarían el trigo. Esto significa que Jehová hará que el pueblo de Israel sea fuerte nuevamente para que puedan derrotar a otras naciones.

### Translation Questions

#### Micah 4:1

##### ¿Cuándo el monte de la casa de el SEÑOR, será establecido sobre los otros montes?

Será en los últimos días.

#### Micah 4:2

##### ¿ Por qué muchas naciones quieren ir al monte de el SEÑOR?

Para que el SEÑOR le enseñe Sus caminos y poder andar por Sus senderos

#### Micah 4:4

##### ¿ En qué caminan los otros pueblos?

Cada uno de los otros pueblos caminan en el nombre de su dios.

#### Micah 4:6

##### ¿ A quién el SEÑOR juntará?

Juntará a la coja, a la perseguida y a las que había maltratado.

#### Micah 4:9

##### ¿Dónde será rescatada la hija de Sión?

En la ciudad de Babilonia.

#### Micah 4:11

##### ¿De acuerdo al profeta, quién no conoce los pensamientos de el SEÑOR?

Muchas naciones.

#### Micah 4:13

##### ¿ A quién el SEÑOR le consagrará las injustas ganancias de muchas naciones?

Al SEÑOR, el Señor de toda la tierra.

## Chapter 5

#### Micah 5:2

##### Pero tú, Belén Efrata

Jehováhabla a la gente de este pueblo como si estuvieran allí escuchando.

##### Efrata

Este es el nombre donde se encontraba Belén o es simplemente otro nombre para Belén.Belén está a unas seis millas al sur de Jerusalén. Era la ciudad natal del rey David. Los traductores pueden agregar esta nota al pie: "El nombre 'Ephrathah' significa 'para ser fructífero'"

##### Aunque seas pequeño entre los clanes de Judá

Esto significa que Dios hará grandes cosas a través de un pueblo pequeño e insignificante.

##### vendrá a mí

Aquí "yo" se refiere a Yahvé.

##### cuyo comienzo es desde la eternidad.

Esto se refiere al gobernante que desciende de la antigua familia del rey David. Las frases "de la la eternidad" significan básicamente lo mismo y enfatizan la antigüedad.

##### Por eso Dios los entregará.

"Por eso Dios abandonará al pueblo de Israel"

##### Hasta el momento en que la que está de parto tiene un hijo.

Esto se refiere al momento en que nace el gobernante, un tiempo limitado.

##### el resto de sus hermanos

"El resto de sus compañeros israelitas". Estos son los israelitas en el exilio. Aquí "su" se refiere al niño que será gobernante.

#### Micah 5:4

##### Información General

Estos versículos continúan describiendo al soberano de Belén.

##### El se levantará y pastoreará a su rebaño en la fuerza de Jehová

Traducción Alterna: "El liderará a Su pueblo en la fuerza de Jehová"

##### En la majestad del nombre de Jehova su Dios

Traducción Alterna: "En la poderosa autoridad de Jehová su Dios"

##### Ellos permanecerán

Aquí "ellos" se refiere al pueblo de Israel. La palabra "Israel" o "Jerusalén" está implícita. Traducción Alterna: "El pueblo permanecerá en Israel" o "El pueblo permanecerá en Jerusalén"

##### Porque entonces El será grande hasta los confines de la tierra

Esto significa que en el futuro todos los pueblos de cada nación dará honor al soberano de Israel

##### El será nuestra paz

Aquí "nuestra" se refiere a Miqueas y al pueblo de Israel. Traducción Alterna: "El será un hombre de paz"

##### siete pastores y siete líderes por encima de los hombres

Aquí "pastores" significa "gobernantes" También quizás desees agregar una nota que diga "Los números "siete" y "ocho" combinados significan que habrá más que suficientes líderes para alcanzar las necesidades.

#### Micah 5:6

##### Ellos pastorearán la tierra de Asiria

Aquí se menciona la derrota de los Asirios como si fueran ovejas pastoreadas.

##### la tierra de Nimrod

Este es otro nombre para la tierra de Asiria. Nimrod fue un cazador y uno de los primeros líderes. Los traductores pueden agregar esta nota: "El nombre de "Nimrod" significa "rebelión"

##### en sus entradas

Esta expresión puede ser entendida como "en sus puertas". Las puertas de la ciudad eran espacios públicos donde los líderes a menudo tomaban importantes decisiones.

##### El nos rescatará

"El soberano rescatará"

##### Como rocío de Jehová, como chubascos sobre el pasto

Esto enfatiza que el pueblo de Judá será una bendición refrescante para las naciones.

##### Que no espera por un hombre, y ellos no esperan por los hijos de los hombres

Tradución Alterna: "y ellos esperan y dependen de Dios"

#### Micah 5:8

##### Entre las naciones, entre muchos pueblos

Estas dos frases significan básicamente la misma cosa y enfatizan que el "remanente de Jacob" vivirá en muchas naciones diferentes.

##### como un león entre los animales del bosque, como un león joven entre los rebaños de ovejas. Cuando el pasa entre ellas, las pisoteará y las despedazará.

Esto enfatiza que el pueblo de Israel tendrá el poder y el coraje -durante el exilio- para juzgar y destruir a sus enemigos.

#### Micah 5:10

##### Sucederá en aquel día

Esto se refire a un momento indefinido en el futuro, probablemente durante el exilio.

##### Yo destruiré tus caballos de entre ustedes y demoleré sus carruajes

El puelo de Israel utilizaba caballos y carruajes solamente en la batalla. También podría haber involucrado alianzas con extranjeros, con países impíos. Dios no quería que el pueblo confiara en sus armas de guerra para protegerlos, más de lo que ellos confiaban en El.

#### Micah 5:12

##### Información General

Jehová continúa hablando al pueblo de Israel.

### Translation Questions

#### Micah 5:1

##### ¿ Co?n qué atacará el enemigo al líder de Israel

Con una vara.

#### Micah 5:2

##### ¿ Por cuánto tiempo renunciará Dios a los clanes de Judá?

Hasta que dé a luz la que ha de dar a luz.

#### Micah 5:4

##### ¿ Quién pastoreará su rebaño con el poder de el SEÑOR?

El hombre que estará por nacer en el nombre de el SEÑOR, su Dios.

#### Micah 5:6

##### ¿ Para qué el remanente de Jacob no espera?

Para ser como rocio que viene de el SEÑOR, como lluvias sobre la hierba, como león entre las fieras de la selva y leoncillo entre los rebaños de ovejas.

#### Micah 5:8

##### ¿ Qué sucederá cuando la mano de los israelitas caiga contra sus enemigos?

Los destruirá.

#### Micah 5:12

##### ¿ En quiénes el SEÑOR ejecutará venganza?

En las naciones que no obedecieron.

## Chapter 6

#### Micah 6:1

##### Levántate y presenta tu caso... El peleará en la corte contra Israel

En 6: 1-5 Miqueas utiliza la figura de una corte. Jehová habla delante de los testigos para determinar porqué el pueblo de Israel ha abandonado a Dios y ha comenzado a adorar ídolos.

##### Las montañas... las colinas.. cimientos duraderos de la tierra

Miqueas está hablándoles a estas cosas como si fueran humanos. Miqueas está utilizando las montañas, las colinas y los cimientos de la tierra como un testigo eterno contra la idolatría de Su pueblo.

#### Micah 6:3

##### Informacion General

Esto continúa la demanda de Jehová contra el pueblo de Israel. (Ver 6:1)

##### Pueblo mio, ¿qué te he hecho? ¿Cómo te he agobiado? ¡Testifica en contra de mi!!

Dios utiliza preguntas para enfatizar que El es un Dios bueno, y que El no ha hecho nada para motivar que el pueblo deje de adorarle. Traducción Alterna: "Mi pueblo, Yo he sido bueno con ustedes. No he hecho nada para hacer que Uds. se cansen de mi. Si Uds. piensan que lo he hecho, testifiquen en mi contra, ahora"

##### Casa de Esclavitud

Traducción alterna: "el lugar donde ustedes fueron esclavos"

##### Traer a la mente

"recuerda"

##### Balac. rey de Moab tramó, y lo que Balaam, hijo de Beor, le respondió

Esto hace referencia a un evento en el pasado, cuando el Rey Balac contrató a Balaam para maldecir al pueblo de Israel. Sin embargo, Dios solamente le permitió a Balaam bendecir al pueblo.

##### Beor

Este es el nombre del padre de Balaam.

##### Sitim

Este es el nombre de un lugar en Moab.

##### Para que pudieras conocer los hechos justos de mí, Jehová

"Para que recuerden quien soy Yo, y qué he hecho por ustedes"

#### Micah 6:6

##### ¿Qué debería traer a Jehová, mientras me inclino ante el Dios Altísimo? ¿Debería venir a El con ofrendas quemadas, con terneros de un año? ¿Estará Jehová complacido con miles de carneros o con diez mil rios de aceite? ¿Debería yo entregar a mi primogénito por mi transgresión, el fruto de mi cuerpo por mi propio pecado?

Miqueas utiliza las preguntas para enseñar al pueblo de Israel acerca de lo que realmente es complacer a Dios. Traducción Alterna:" Seguramente no pensarán que podrán complacer a Dios trayéndole un ternero de un año, 1.000 carneros, 10.000 ríos de aceite, o aún su primogénito como sacrificio por sus pecados."

##### Mi primogénito por mi transgresión, el fruto de mi cuerpo por mi propio pecado

Estas dos frases significan la misma cosa.

##### El te ha dicho

"Jehová te ha dicho"

#### Micah 6:9

##### La voz de Jehová está haciendo una proclama a la ciudad

Traducción Alterna: "Jehová está haciendo un anuncio al pueblo de Jerusalén"

##### Aún ahora la sabiduría reconoce Tu nombre

Traducción Alterna: "y la persona sabia temerá a Jehová" o "y la persona sabia obedecerá lo que Jehová diga"

##### Presten atención a la vara, y a Aquel que la ha puesto en su lugar

Aquí "la vara" se refiere al ejército enemigo con quien Jehová disciplinará a Su pueblo.

##### Falsas medidas

Esto se refiere a pesas que pesaban los artículos de manera incorrecta,, a fin de que la persona pudiera engañar a otros a conciencia y ganar más dinero para sí.

#### Micah 6:11

##### Debería yo considerar inocente a una persona si utiliza balanzas fraudulentas, con una bolsa de pesas engañosas

Jehová utiliza una pregunta para enfatizar que El considera culpable a la persona que engaña a otros a fin de ganar más dinero. Traducción Alterna: "Yo ciertamente consideraré culpable a una persona si utiliza balanzas injustas y pesas a fin de engañar a otros y ganar más dinero para sí"

##### Los hombres ricos están llenos de violencia

"Los hombres ricos se aprovechan de los pobres"

##### Los habitantes han hablado mentiras, y sus lenguas en sus bocas son engañosas

Ambas cláusulas significan la misma cosa y están combinadas para otorgar énfasis. Traducción Alterna: "Todos ustedes son mentirosos". Esto debería tener un impacto emocional en los lectores.

#### Micah 6:13

##### Por lo tanto, Yo les he herido con una herida severa... pero no beberás vino

Jehová describe Su castigo hacia Su pueblo como permitir que el ejército enemigo venga y tome todo lo que han sembrado, preparado y almacenado para sí

#### Micah 6:16

##### Informacion General

Jehová continúa hablando al pueblo de Israel

##### Los mandamientos hechos por Omri han sido guardados

"Ustedes han hecho lo que Omri mandó"

##### Omri... Acab

Estos dos hombres fueron reyes del reino de Israel en el Norte. Dios los consideraba muy malvados.

##### Ustedes caminan por sus consejos

"Ustedes han hecho las cosas malvadas que Omri y Acab decían a la gente que hicieran"

##### Un objeto de burla

Esto es, algo motivo de burla mediante un silbido.

### Translation Questions

#### Micah 6:1

##### ¿ Qué hará el SEÑOR contra Israel?

Les hará juicio.

#### Micah 6:3

##### ¿ Qué es lo que el SEÑOR manda a su pueblo hacer contra Él?

Que le responda que mal les ha hecho.

#### Micah 6:6

##### ¿ Qué es lo que el SEÑOR exige de su pueblo?

Actuar con justicia, amar la misericordia y caminar en humildad con tu Dios.

#### Micah 6:11

##### ¿ De quién es la lengua engañosa?

Los ricos de la ciudad y sus habitantes.

#### Micah 6:13

##### ¿ Por qué el SEÑOR hizo la ciudad una ruina?

Por haber seguido los manatos y prácticas de Omrí y de la familia de Acab.

#### Micah 6:16

##### ¿ Por consejo de quién la ciudad camina?

Por los consejos de Omrí y la casa de Acab.

## Chapter 7

#### Micah 7:1

##### Para mí es como la cosecha de la fruta de verano... los higos tempranos.

Miqueas enfatiza que ya no hay gente honesta, leal a Dios en Israel. Traducción Alterna: "Para mi el pueblo de Israel son como la viña luego de la cosecha y el espigueo. Las viñas están desnudas. Yo ya no puedo encontrar fruta, pero aún anhelo comer un higo maduro.

##### La gente fiel ha desaparecido... con una red.

Miqueas exagera para mostrar cuan mala es la situación. El siente que no queda nadie bueno en Israel.

#### Micah 7:3

##### Información General

Miqueas continúa hablando acerca del pueblo de Israel.

##### Sus manos son muy buenas

Traducción Alterna: "Las personas son muy buenas"

##### El mejor de ellos es como las zarzas, el más recto es una cerca de espinas

Esto significa que aún los mejores líderes en Israel causaban daño y no tenían valor alguno.

##### Es el día anunciado por tus guardianes, el día de tu castigo

Aqui "tus" aún se refiere al pueblo de Israel. Traducción Alterna: "Sus profetas les han dicho que Jehová los castigaría"

##### Ahora es el tiempo de su confusión

Esto puede referirse a una derrota militar. Traducción Alterna: "Ahora está aquí, y ellos no entenderán que está sucediendo"

#### Micah 7:5

##### Información General

Miqueas continúa hablando al pueblo de Israel.

##### No confíen en ningún vecino... gente de su propia casa.

Miqueas continúa mostrando que ya no hay nadie bueno, honesto y leal a Dios entre el pueblo de DIos. Aquí el enfatiza que ellos ni siquiera pueden confiar en amigos o familia.

#### Micah 7:7

##### Pero en cuanto a mí

Aqui "mi" se refiere a Miqueas.

##### No te regocijes por mi

Miqueas no se está refiriendo sólo a él. El quiere decir que el enemigo no debería regocijarse por lo que le pase a todo el pueblo de Israel.

##### Cuando me siente en la oscuridad, Jehová será una luz para mi.

Miqueas se refiere al desastre que está viniendo sobre el pueblo de Israel como la "oscuridad". El quiere decir que aunque DIos dejará que el enemigo venga a destruirlos ahora, El vendrá y los rescatará en el futuro.

#### Micah 7:9

##### Porque yo pequé

Miqueas no está refiriéndose sólo a él. El quiere decir que todo el pueblo de Israel ha pecado.

##### Hasta que El defienda mi causa y ejecute el juicio para mi

Esto se refiere a cuando Dios decida que El ha castigado a Su pueblo lo suficiente. Entonces El castigará a los pueblos de otras naciones que hayan dañado al pueblo de Israel.

##### El me traerá a la luz

Traducción Alterna: "El vendrá y nos salvará de nuestros enemigos. Será como traer a una persona desde la oscuridad a la luz"

#### Micah 7:10

##### Entonces mi enemigo

Miqueas no se refiere sólo a sí. El se refiere al enemigo de todo el pueblo de Israel.

##### ¿Adonde está Jehová tu Dios?

El enemigo utiliza una pregunta para burlarse del pueblo de Israel. TA: "Jehová tu Dios no puede ayudarte"

##### Mis ojos

Traducción Alterna: "Yo" o "Nosotros"

##### La mirarán

Aquí "la" se refiere al enemigo que hirió al pueblo de Israel.

##### Ella será pisoteada

Traducción Alterna: "Sus enemigos los pisoterán"

#### Micah 7:11

##### Vendrá el día de construir tus murallas

Aquí "murallas" hace referencia a las murallas alrededor de sus ciudades, que proveían seguridad y preservación de sus enemigos.

##### Las fronteras serán extendidas muy lejos

Traducción Alterna: "Jehová extenderá grandemente las fronteras de tu tierra" o "Jehová aumentará grandemente el tamaño de tu reino"

##### Esas tierras serán abandonadas

Traducción Alterna: "Esas tierras estarán vacías" o "Nadie vivirá en esas tierras"

#### Micah 7:14

##### Pastorea a tu pueblo con tu vara, el rebaño de tu heredad.

Miqueas está orando a Jehová, pidiéndole que proteja a Su pueblo de Israel una vez más. Aquí "vara" se refiere al liderazgo de Dios y Su guía, como un pastor utiliza su palo para guiar y proteger a sus ovejas.

##### Ellos viven solos en un bosque

Miqueas quiere decir que algunos pueblos están viviendo donde la tierra es pobre y están aislados y no pueden adquirir los bienes que necesitan fácilmente.

##### Déjalos pastar en Basán y Galaad

Estas regiones son conocidas como tierra rica para producir comida. Así que Miqueas está pidiendo que se extienda el territorio, uno que había sido perdido ante los invasores años antes.

##### Como en los días pasados

Esto puede hacer referencia a cuando Salomón era rey.

##### Yo les mostraré

Aquí "Yo" se refiere a Jehová.

#### Micah 7:16

##### Ellos pondrán sus manos sobre sus bocas, sus oídos estarán sordos

Esto muestra cuán consternados están, tanto que no pueden responder. Ver el UDB

##### Ellos lamerán el polvo como una serpiente, como criaturas que se arrastran sobre la tierra

Ambas frases significan casi lo mismo. Los enemigos de Dios serán completamente humillados y vendrán a El con temor luego que vean las cosas poderosas que El hace.

#### Micah 7:18

##### Quien es un Dios como Tú

Miqueas utiliza la pregunta para enfatizar que no hay nadie que hace las cosas que Jehová hace.

##### El remanente de Tu heredad

"Aquellos de nosotros, Tu pueblo elegido, que hemos sobrevivido a Tu castigo"

#### Micah 7:19

##### Tu tendrás

Aquí "Tu" se refiere a Jehová

##### De nosotros

Aquí "nosotros" se refiere a Miqueas y el pueblo de Israel.

##### Tu pisotearás nuestras iniquidades debajo de Tus pies. Tu arrojarás todos nuestros pecados a la profundidad del mar

Esto significa que Dios perdonará completamente los pecados del pueblo y nunca más castigará a la gente por ellos.

##### Darás verdad a Jacob y Pacto de Fidelidad a Abraham

Aquí "Jacob" y "Abraham", que son ancestros de la nación de Israel, se refieren al pueblo de Israel ahora.

##### A nuestros ancestros

Esto hace referencia a Abraham y Jacob, y quizás a otros que estaban vivos cuando Dios hizo Su pacto con Israel.

### Translation Questions

#### Micah 7:1

##### ¿ Quién ha perecido de la tierra?

El bondadoso.

#### Micah 7:3

##### ¿Quiénes predijeron el día del castigo de las personas restantes?

Los vigilantes lo predijeron.

#### Micah 7:5

##### ¿Quiénes son los enemigos de un hombre?

Sus enemigos son la gente de su propia casa.

#### Micah 7:7

##### ¿Qué sucedería después de que caiga Miqueas?

Él se levantará y el SEÑOR será una luz para él.

#### Micah 7:9

##### ¿Por cuánto tiempo soportará Miqueas la ira del SEÑOR?

La soportará hasta que el SEÑOR defienda su causa y ejecute juicio para él.

#### Micah 7:10

##### ¿A quién mirarán los ojos de Miqueas?

Mirarán a la enemiga.

#### Micah 7:11

##### ¿Qué sucederá cuando llegue un día para construir las murallas?

Ese día las fronteras se extenderán bien lejos.

#### Micah 7:14

##### ¿Cómo le pidió Miqueas al SEÑOR que pastoreara a Su pueblo?

Miqueas le pidió al SEÑOR que pastoreara a Su pueblo con Su vara.

##### ¿Qué le mostrará el SEÑOR a Su pueblo?

Le mostrará maravillas.

#### Micah 7:16

##### ¿Qué verán las naciones y se avergonzarán?

Verán y se avergonzarán de todo su poder.

##### ¿A Quién vendrán las naciones y temerán?

Vendrán y temerán al SEÑOR.

#### Micah 7:18

##### ¿Por qué el SEÑOR no guardará Su ira para siempre?

No la guardará guardará para siempre porque Él ama enseñar su pacto de fidelidad.

#### Micah 7:19

##### ¿En dónde el SEÑOR lanzará todos los pecados del pueblo de Israel?

Él los lanzará en las profunidades del mar.

## Chapter 1

#### Nahum 1:1

##### Información general

Nahúm describe la destrucción de Nínive en poesía.

##### La declaración sobre Nínive

"Un mensaje de Dios sobre la ciudad de Nínive".

##### El elcosita

Una persona del pueblo de Elcos (Ver:

#### Nahum 1:2

##### El SEÑOR

Este es el nombre de Dios que él reveló a su gente en el Antiguo Testamento. Para la traducción de la palabra Yahweh, vea la página translationWord.

##### El SEÑOR, de ninguna manera, declarará a sus enemigos inocentes.

Esto significa que el SEÑOR juzgará y castigará a sus enemigos cuando ellos lo desobedezcan.

##### El SEÑOR se mueve en el torbellino y en la tormenta

Así como el viento es fuerte y la tormenta, también, el SEÑOR se mueve con poder. Traducción Alterna: " viene con poder"

##### El polvo de sus pies

" El polvo que levanta el SEÑOR con sus pies".

#### Nahum 1:4

##### Información general:

Nahúm continúa describiendo el poder del SEÑOR sobre todo el mundo.

##### Las montañas tiemblan en Su presencia y las colinas se derriten; la tierra se colapsa en su presencia.

Traducción Alterna: " Las montañas, las colinas e incluso la tierra le temen al SEÑOR"

##### Tiemblan

Como una persona que tiene miedo.

##### Colapsa

"Cae al suelo por temor".

#### Nahum 1:6

##### Información general:

Nahúm hablando sobre el poder del SEÑOR

##### Fiereza de Su enojo

"intensidad del enojo del SEÑOR" o "tamaño del enojo del SEÑOR"

##### Su ira se derrama como fuego y las piedras son partidas por Él.

Traducción Alterna: "El SEÑOR derrama su ira como fuego y destruye las piedras."

#### Nahum 1:7

##### Fortaleza

Un lugar seguro construido para protegerse contra los enemigos.

##### Día del problema

Cuando el enemigo ataca. Traducción Alterna: "cuando suceden cosas malas"

#### Nahum 1:9

##### Información general:

Nahúm le dice al pueblo de Nínive cómo el SEÑOR se encargará de ellos.

##### Lo acabará por completo

"Detener completamente lo que uno hace".

##### El mal no se levantará una segunda vez

Traducción Alterna: "Él no te atacará una segunda vez"

##### Se han de enredar... se saturarán... por su embriaguez... serán consumidos

Nahúm le habla en pocas palabras a los Israelitas sobre el pueblo de Nínive.

##### Se han de enredar como espinos

"Enfrentar muchos problemas que les impedirán atacar"

##### Serán completamente devorados

El SEÑOR destruirá completamente a Nínive.

##### Promovió la maldad

Animó a la gente a hacer cosas malas.

#### Nahum 1:12

##### Información general:

El SEÑOR le habla a los Israelitas sobre Nínive.

##### Ellos...serán cortados... su pueblo no será más.

El pueblo de Nínive

##### Aún así serán cortados

"Ellos serán cortados" . El SEÑOR usa la imagen de cortar la lana de una oveja para demostrar cómo Él cortará al ejército de Nínive aunque sean muchos. Traducción Alterna: "Ellos serán destruidos."

##### Romperé ese yugo de ellos de encima de ti

Traducción Alterna: "Liberarte de la esclavitud de esas personas"

##### Quebraré tus cadenas

"Romper las cadenas con las que ellos te ataron como esclavo."

#### Nahum 1:15

##### En las montañas están los pies de alguien que está trayendo buenas noticias

"Alguien está trayendo buenas noticias"

##### El malvado...está

Nahúm se refiere a los ninivitas como si ellos fueran una persona.

##### Está completamente cortado

Nahúm está hablando de un evento futuro como si ya hubiera sucedido.

### Translation Questions

#### Nahum 1:2

##### ¿De qué está lleno el SEÑOR ?

El SEÑOR está lleno de ira.

##### ¿En contra de quién toma El SEÑOR Su venganza?

El SEÑOR se venga de sus enemigos.

##### ¿A través de qué elementos el SEÑOR se manifiesta?

El SEÑOR se manifiesta a través del viento y la tormenta.

#### Nahum 1:4

##### ¿Qué les está pasando a las flores del Líbano?

Las flores del Líbano se marchitan.

##### ¿Qué le pasa a la tierra en la presencia del SEÑOR?

La tierra se conmueve en la presencia del SEÑOR.

#### Nahum 1:7

##### ¿A qué podemos comparar al SEÑOR en el día de angustia?

El SEÑOR es una fortaleza de refugio en el dia de angustia.

##### ¿Hasta dónde perseguirá el SEÑOR a Sus enemigos?

El SEÑOR perseguirá a sus enemigos y los llevará hasta las tinieblas.

#### Nahum 1:12

##### ¿Qué hará el SEÑOR al yugo del pueblo?

Él romperá el yugo del pueblo.

#### Nahum 1:14

##### ¿Por qué cavará el SEÑOR tumbas para el Pueblo de Nínive?

El cavará sus tumbas, ya que el pueblo de Nínive es malvado.

#### Nahum 1:15

##### ¿Dónde están los pies de aquel que trae buenas noticias?

En las montañas están los pies de aquel que trae buenas noticias.

##### ¿Por qué Judá ha de celebrar los festivales y mantener sus promesas?

Judá ha de celebrar sus festivales y mantener sus promesas, porque así el malvado no los invadirá mas.

## Chapter 2

#### Nahum 2:1

##### Información general:

Nahúm continúa describiendo la destrucción de Nínive en la poesía que comenzó en 1:1.

##### El que los quebrantará en pedazos

La imagen es la de alguien rompiendo una maceta. Traducción alterna: "Él, quien los destruirá".

##### El que los quebrará

La persona que es "el que" no es clara, entonces traduzca usando el término general: "Alguien que los romperá en pedazos."

##### Pongan guardias en las murallas de la ciudad, protejan los caminos háganse fuertes, reúnan sus ejércitos.

Prepararse para la guerra

##### Pongan guardias en las murallas de la ciudad

"Pongan guardias en las murallas para protección."

##### Pues el SEÑOR está restaurando la majestad de Jacob

Esto significa que el SEÑOR hará a Jacob y a Israel grandes y la gente los admirará nuevamente.

##### Saqueadores

Personas que roban cosas por la fuerza, usualmente en la guerra.

##### Los devastaron

Destruyeron todo.

##### Destruyeron las ramas de sus vides

Aquí se refiere a la nación como si fuera una vid cultivada. TA: " y arrancaron de raíz a tu nación como si fuera un viñedo". .

#### Nahum 2:3

##### Sus hombres fuertes

Los soldados del que "quebrará" a Nínive "en pedazos" (2:1).

##### Ciprés

Un tipo de árbol cuya madera se utiliza para fabricar armas. .

##### Los carros avanzan por las calles

"Los conductores de los carros manejan alocadamente por las calles". .

##### Los carros parecen antorchas

Esto se refiere al brillo de los carros, debido a que ellos reflejan la luz del sol. .

#### Nahum 2:5

##### Quebrará en pedazos

Traducir esto de la misma forma como lo hiciste en 2:1.

##### Llama a sus oficiales

Posibles significados: 1) "Reune a sus oficiales" o 2) "piensa en sus oficiales".

##### ellos, ellos mismos, avanzan

Los soldados que atacarán Nínive.

##### Al marchar

Mientras marchan

#### Nahum 2:6

##### Huzzab (la reina)

Puede referirse a la reina o ídolo asirio. Si se refiere a la reina, entonces el versículo quiere decir que los soldados que atacaron le quitaron su ropa para humillarla. Si se refiere a ella como ídolo, entonces el versículo quiere decir que los atacantes quitaron el oro y la plata de la imagen.

##### Sus sirvientas gimen como palomas

"La sirvientas de la reina suenan como las palomas cuando gimen" al lamentar la pérdida de poder de la reina.

#### Nahum 2:8

##### Saqueado

Cosas robadas a la fuerza, usualmente en la guerra.

##### No tiene fin

Esta es una forma de decir que existe una gran cantidad de algo. Traducción Alterna: "existe una gran cantidad de eso"

##### El esplendor de todas las cosas hermosas de Nínive

Posibles significados: 1) "abundancia de todas las cosas hermosas" o 2) " cantidad de todas las cosas hermosas".

##### El corazón de todos se derrite

"Todas las personas pierden su valentía"

#### Nahum 2:11

##### Guarida de los leones

Se compara a Nínive con la guarida de un león porque es un lugar donde viven los asesinos y donde ellos traen lo que han robado de la gente a la que asesinaron.

##### Estranguló

"Asfixió". Los leones muerden la garganta de sus víctimas para que dejen de respirar.

##### Llenó su cueva de sus víctimas, sus guaridas de cadáveres destrozados.

Estas dos frases dicen lo mismo de maneras distintas. La guarida de un león, su lugar de escondite, es generalmente una cueva.

#### Nahum 2:13

##### Vean

"Entiendan esto".

##### La espada devorará a sus leones jóvenes.

"Sus soldados morirán violentamente".

##### La espada

"soldados con espadas"

##### Devorará

"comer por completo"

##### Sus leones jóvenes

"Sus mejores hombres jóvenes"

##### Yo quitaré el saqueo de la tierra de ustedes

La palabra "saqueo" hace referencia a la riqueza que Nínive quitó y trajo de otras tierras. Esto significa que el SEÑOR destruirá la habilidad de Nínive para robar a otras naciones.

### Translation Questions

#### Nahum 2:1

##### ¿Qué está restaurando el SEÑOR?

El SEÑOR está restaurando o trayendo de nuevo la Majestad de Jacob.

#### Nahum 2:3

##### ¿De qué color son los escudos de sus hombres guerreros?

Los escudos de Sus hombres guerreros son rojos.

##### ¿Qué se precipita sobre las calles?

Los carros tirados por caballos se precipitan por las calles.

#### Nahum 2:6

##### ¿Qué se ha ordenado?

Se ha ordenado: que la reina ha sido desnudada y sea quitada; sus esclavas se golpean el pecho y gimen al igual que las palomas.

#### Nahum 2:8

##### ¿Qué hará la gente de Nínive?

Ellos escaparán como el agua corriendo.

#### Nahum 2:11

##### ¿A qué le tenían miedo los leones?

Ellos no le tenían miedo a nada.

##### ¿Con qué llenaron sus cuevas y guaridas los leones?

El león llenó su cueva con victimas y sus guaridas con sus presas.

#### Nahum 2:13

##### ¿Qué le hará el SEÑOR a Nínive?

El SEÑOR quemará sus carros tirados por caballos y los convertirá en humo, Devorará sus leones jóvenes y cortará de la tierra a su presa.

## Chapter 3

#### Nahum 3:1

##### Información general:

Nahúm continúa describiendo la destrucción de Nínive en la poesía que comenzó en 1:1.

##### La ciudad llena de sangre

Los soldados de Nínive mataron a mucha gente. Traducción Alterna: "la ciudad es responsable por la muerte de muchas personas."

#### Nahum 3:3

##### Grandes montones de cuerpos. Son innumerables

El autor destaca la masacre contra Nínive, razón por la cual lo menciona 3 veces.

##### Cuerpos

Cuerpos de personas que han muerto

##### Son innumerables

"Hay muchos cuerpos".

##### La hermosa prostituta... experta en brujería

Al igual que las prostitutas venden placer físico y que los brujos venden conocimiento y poder a través de la magia; la gente de Nínive vende a las personas que han capturado en la guerra y se benefician de sus pecados.

#### Nahum 3:5

##### Vean

Esta palabra sirve para llamar la atención a lo que sigue.

##### ¿Quién llorará por ella? " ¿Dónde hallaré a alguien que te consuele?"

Traducción Alterna: " nadie llorará por ella', y no puedo hallar quién la consuele".

#### Nahum 3:8

##### Información general:

Nahúm le habla a las personas de Nínive como si ellos fueran la ciudad.

##### ¿eres tú mejor que Tebas, ... , cuya muralla fue el mismo mar?

Traducción Alterna: " No eres mejor que Tebas, ..., cuya muralla fue el mismo mar".

##### Tebas

La antigua capital de Egipto que había sido conquistada por los asirios.

##### cuya defensa fue el océano, cuya muralla fue el mismo mar

Estas dos frases tienen un significado similar. Las palabras "océano" y "mar" se refieren al Río Nilo que pasaba cerca de la ciudad y dificultó los ataques. .

##### Defensa... muralla

Las ciudades antiguas tenían un "muro" principal para alejar a los atacantes y una fila exterior de "defensa" para mantener alejados del muro a los atacantes.

#### Nahum 3:10

##### Información general:

Nahúm le habla a las personas de Nínive como si ellos fueran la ciudad.

##### Sin embargo

Esto señala que continúa la comparación entre Nínive y Tebas en 3:8. Posibles significados: "aún así" (UDB)o "a pesar de eso"

##### Tebas

La antigua capital de Egipto que había sido conquistada por los asirios.

##### Fue llevada... sus enemigos

Se refiere a Tebas.

##### Destrozados en pedazos

Los invasores mataron a los niños de Tebas con la misma facilidad en la que alguien rompe una maceta de barro .

##### Encadenados

Esclavizados. Traducción Alterna: "hechos esclavos"

#### Nahum 3:12

##### Información general:

Nahúm le habla a las personas de Nínive como si ellos fueran la ciudad.

##### Fortalezas

Esta palabra, que también puede traducirse como "fortificación", se refiere a todos los de Nínive y al Imperio Asirio.

##### Todas tus fortalezas serán como higueras con los higos maduros más tempranos: si son sacudidos, caen en la boca del que come.

La ciudad de Nínive será fácilmente arrebatada como el fruto de un árbol.

##### la gente entre ustedes son mujeres

"Tu gente es débil y no se puede defender a sí misma".

##### Sus vigas

Largas barras de madera que fortalecen las puertas e impiden que puedan ser abiertas desde afuera de la ciudad. Al quemar las barras es imposible cerrar la ciudad de nuevo.

#### Nahum 3:14

##### Información general:

Nahúm le habla a las personas de Nínive como si ellos fueran la ciudad.

##### Te devorará como las langostas jóvenes que lo devoran todo

Te destruirán como las langostas que devoran todo en su camino.

##### Te devorará

El "fuego" y la "espada"

##### Multiplíquense tanto como las langostas jóvenes, tanto como las langostas maduras

Langostas maduras- "¡Multiplíquense como langostas jóvenes! ¡Multiplíquense como langostas adultas!" Estas palabras probablemente inician un nuevo párrafo.

##### Multiplíquense tanto como las langostas jóvenes

Esto significa que ellos se convertirán en una gran ciudad con mucha gente y destruirán otras tierras.

#### Nahum 3:16

##### Información general:

Nahúm le habla a las personas de Nínive como si ellos fueran la ciudad.

##### Has multiplicado a tus mercaderes más que las estrellas en los cielos

Los mercaderes de Nínive, al igual que las estrellas en el cielo, son imposibles de contar. Traducción Alterna: "Tienes más mercaderes de los que alguien puediera contar".

##### Mercaderes

"Comerciantes" o "quienes compran y venden cosas"

##### Príncipes

Usar una palabra equivalente a "líderes" políticos. (UDB)

##### Generales

Usar una palabra equivalente a "líderes" militares u otra autoridad de gobierno.

#### Nahum 3:18

##### Pastores

"Pastores" se refiere a los gobernadores de los asirios.

##### ¿Quién ha escapado de tu maldad constante?

Traducción Alterna: " Tus constantes malas acciones han lastimado a muchas personas y naciones".

### Translation Questions

#### Nahum 3:1

##### ¿De qué está llena la ciudad?

La ciudad esta llena de sangre, mentiras y propiedad robada.

#### Nahum 3:3

##### ¿A cuántas personas matarán los que atacan montados a caballos?

Habrán muchísimos cadáveres, una pila de muertos, y un sin fin al número de los heridos.

##### ¿Por qué están pasando estas cosas?

Esto está pasando por culpa de las acciones lujuriosas de la prostituta hermosa.

#### Nahum 3:5

##### ¿Qué hará el SEÑOR de los ejércitos contra la prostituta, ya que Él está en contra de ella?

El SEÑOR alzará su falda sobre su rostro y mostrará sus partes privadas a las naciones, su vergüenza a los reinados. El lanzará suciedad asquerosa sobre ella y la hará detestable. Él la hará de tal manera que todo el mundo la mire.

#### Nahum 3:8

##### ¿De quién eran las paredes que formaban el mar?

Las paredes de Tebas era el mar.

#### Nahum 3:10

##### ¿Quiénes echaron suertes por los hombres con honor de Tebas?

Los enemigos de Tebas echaron suertes por sus hombres con honor.

#### Nahum 3:12

##### ¿Qué pasará si las Fortalezas de Nínive son sacudidas?

Si las fortalezas de Nínive son sacudidas, ellos caerán en la boca del que come.

#### Nahum 3:16

##### ¿Cuántos príncipes hay?

Los príncipes son tantos como las langostas.

#### Nahum 3:18

##### ¿Qué harán todos aquellos que oigan las noticias de lo que te pasó a ti?

Todo aquel que oiga lo que te pasó, aplaudirá con sus manos en alegría.

## Chapter 1

#### Habakkuk 1:1

##### El mensaje que Habacuc, el profeta, recibió

Estas palabras introducen los primeros dos capítulos del libro. Si en tu lengua necesitas una oración completa; puedes escribir de este modo: "Este es el mensaje que Habacuc el profeta recibió de Dios".

##### El SEÑOR

Este es el nombre del SEÑOR, que Él reveló a su gente en el Antiguo Testamento. Para una traducción vea la página translationWord.

##### ¿Por cuánto tiempo pediré por tu ayuda y no me oirás?

Traducción Alterna: "He estado pidiendo tu ayuda durante un largo tiempo, pero tú actúas como si no me escucharas.

#### Habakkuk 1:3

##### Información general

Habacuc continúa su oración a Dios.

##### La contención se eleva

La lucha entre personas se hace más común

##### Los malos rodean a los justos

Esto puede significar que los justos sufren la injusticia porque 1) "los malos tienen más poder que los justos" o 2) "hay más malos que justos".

##### La falsa justicia sale

Traducción alterna: "la maldad sucede en vez de la justicia" o "la injusticia se eleva".

#### Habakkuk 1:5

##### Información general

El SEÑOR responde la oración de Habacuc.

##### Miren las naciones y examínenlas

"Aprendan lo que está sucediendo en otras naciones".

##### Lo ancho de la tierra

Esto puede significar 1) todo lugar en Judá o 2) todo lugar en el mundo.

##### Apoderarse

Tomar a la fuerza o robar de sus propietarios

##### Casas

Casas

##### Ellos...ellos...ellos mismos

Los soldados caldeos. Dios elevará a la nación caldea, y los soldados caldeos invadirán Judá.

##### Son aterradores y temibles

Las palabras "aterradores" y "temibles" quieren decir básicamente lo mismo y enfatizan que ellos hicieron a otros tener miedo. Traducción alterna: "Ellos hicieron a otros temer"

##### Proceden de

"Vienen de"

#### Habakkuk 1:8

##### Sus caballos...sus caballos

Los caballos de los caldeos

##### Más rápidos que los lobos nocturnos

Los caballos de los caldeos son comparados con los lobos feroces que corren tras su presa por la noche cuando están muy hambrientos porque no han comido en todo el día.

##### Sus jinetes

Los soldados caldeos que andan a caballo

##### Leopardos

Gatos grandes y ágiles

##### Vuelan como un águila

"Los jinetes cabalgan tan rápido como las águilas vuelan"

##### Sus multitudes se van como el viento del desierto, y reúnen cautivos como arena.

Los caldeos son muchos, y así como los granos de arena que el viento levanta en una tormenta son muchos para contar, nadie puede contar las personas que ellos capturan y hacen prisioneras.

#### Habakkuk 1:10

##### Información general

El SEÑOR continúa describiendo a los soldados caldeos.

##### El viento soplará con prisa

El ejército de los invasores caldeos es comparado al viento, el cual sopla con prisa en un lugar y rápidamente continúa con el lugar siguiente.

#### Habakkuk 1:12

##### Información general

Habacuc habla al SEÑOR acerca de los caldeos.

##### ¿No eres Tú de los tiempos antiguos, SEÑOR mi Dios, Santo mío?

Traducción alterna: "Tú eres eterno, SEÑOR mi Dios, Santo mío"

##### los...los

Los caldeos

##### Roca

El protector de Israel

##### Los has establecido para la corrección

"Los has establecido con el propósito de corregir a Israel"

#### Habakkuk 1:13

##### Información general

Habacuc continúa hablando al SEÑOR acerca de los caldeos.

##### los que traicionan

"los caldeos, en quienes nadie puede confiar"

##### Tragan

"destruyen" (UDB)

##### Como peces en el mar...como cosas que se arrastran.

Estas dos frases expresan la misma idea, la idea de que Dios permitió que los caldeos trataran a los israelitas como si fueran criaturas de poco valor y no como las personas deberían ser tratadas.

#### Habakkuk 1:15

##### Información general:

Habacuc continúa hablando al SEÑOR acerca de los caldeos.

##### Anzuelos...redes de pescar

herramientas usadas para atrapar peces

##### Malla

una herramienta usada para atrapar "cosas que se arrastran" (1:13)

##### las bestias gordas son su porción y las carnes gracientas son su alimento.

Traducción alterna: "los mejores animales y la mejor carne son su distribución de la comida"

##### Porción

una pequeña parte de algo más grande que es distribuído entre muchas personas.

##### Vaciar sus redes de pescar

Los pescadores vacían sus redes con el fin de lanzarlas otra vez y atrapar más peces.

### Translation Questions

#### Habakkuk 1:1

##### ¿Qué pregunta le hace Habacuc al SEÑOR a medida que él empieza su profecía?

Habacuc le pregunta al SEÑOR, por qué Él no lo ha oído ni salvado, aunque él ha gritado que lo ayude.

#### Habakkuk 1:3

##### ¿Qué le hace el SEÑOR ver a Habacuc?

El SEÑOR hace que Habacuc vea la injusticia, lo equivocado, la destrucción, la violencia, las peleas y las disputas.

##### ¿Qué clase de justicia es la que está avanzando?

La justicia falsa es la que está avanzando.

#### Habakkuk 1:5

##### ¿Qué le dice el SEÑOR a Habacuc, que el verá en sus días?

El SEÑOR le dice a Habacuc, que el verá a los caldeos marchar en la tierra prometida para apoderarse de las viviendas de la tierra.

##### ¿Qué clase de personas son los caldeos?

Los caldeos son aterradores y personas a las cuales temer.

#### Habakkuk 1:8

##### ¿Qué ganan los caldeos con la violencia?

Los caldeos con la violencia recogen a cautivos como si fueran arena.

#### Habakkuk 1:10

##### ¿Cuál es la actitud de los caldeos hacia otros reyes y gobernantes?

Los caldeos se burlan de otros reyes y gobernantes.

#### Habakkuk 1:12

##### ¿Quién ha ordenado que los caldeos sean los que vengan y traigan la sentencia?

El SEÑOR ha ordenado que los caldeos vengan y traigan la sentencia.

##### ¿Qué títulos Habacuc usa para referirse al SEÑOR?

Habakkuk utiliza títulos como "mi Dios", "El Santo" y "La Roca" para referirse al SEÑOR.

#### Habakkuk 1:13

##### ¿Cuál pregunta o queja le presenta Habacuc al SEÑOR?

Habacuc le pregunta al SEÑOR por qué se mantiene callado mientras que el malo se traga al más justo.

#### Habakkuk 1:15

##### ¿De qué se regocijan los que están llevando a cabo la matanza de las naciones?

Ellos están gozando mientras recogen y arrastran lejos a hombres.

##### ¿Cuál ocupación dice Habacuc se parece a recoger a hombres para juicio?

Habacuc dice que recoger a hombres para juicio es como recoger red de peces.

##### ¿Cuál emoción les falta a aquellos que están llevando a cabo la matanza de las naciones?

Aquellos llevando la matanza de las naciones les falta la compasión.

## Chapter 2

#### Habakkuk 2:1

##### Yo...mi...me

Habacuc

##### Él

El SEÑOR

##### Me pararé en mi puesto de guardia y me colocaré en mi tierra de vigilancia

Estas frases dicen la misma cosa de dos formas diferentes. "Me pararé en mi puesto en la torre de vigilancia". Habacuc usa estas frases para compararse a sí mismo, esperando escuchar a Dios, con un soldado en guardia en una torre de vigilancia.

##### Debo dejar de quejarme

La palabra "dejar" habla de cambiar la forma de pensar como si esto fuera cambiar una cosa por otra. Traducción Alterna: "Debo dejar de quejarme y estar de acuerdo con Dios."

#### Habakkuk 2:2

##### Información general:

El SEÑOR responde a Habacuc

##### Graba esta visión, y escribe claramente en las tablas.

Ambas frases están diciendo lo mismo de dos formas diferentes. Traducción Alterna: "escribe claramente en las tablas lo que Dios va a decirte."

##### Tablas

Estas son pedazos planos de piedra o barro que eran usados para escribir.

##### El que las lea, pueda correr

Esto puede decir que: 1) alguien correrá con las tablas y se las leerá a las personas. 2) cualquiera que las lee será capaz de leerlas fácilmente.

##### y hablará finalmente

Lo que está escrito sucederá o se hará realidad.

##### Y no tardará

Significados posibles: 1) y no esperará o 2) "y no vendrá lentamente"

#### Habakkuk 2:4

##### Información general

El SEÑOR continúa respondiendo a Habacuc.

##### ¡Mira!

La palabra "¡mira!" aquí, añade énfasis a lo que sigue.

##### Aquel cuyos deseos no están bien dentro de él...el joven arrogante...él no se mantenga, sino que agranda su deseo...toma para sí mismo...reúne para sí mismo

El SEÑOR habla de los caldeos como si fueran sólo una persona.

##### Toma para sí mismo a toda nación y reúne para sí mismo a todos los pueblos

Esto es decir lo mismo en dos maneras diferentes. "Él junta a todas las personas de cada nación" "Él" se refiere a los caldeos como si fueran una sóla persona.

##### Reúne

Junta

##### toda...todos

Un número muy grande

#### Habakkuk 2:6

##### Información general

El SEÑOR continúa respondiendo a Habacuc.El SEÑOR se refiere a los caldeos como si fueran una sóla persona.

##### ¿Por cuánto tiempo aumentarán el peso de las promesas que ustedes han tomado?

"En algún momento ya no podrán tomar promesas de las personas" Esto puede significar: 1)Los caldeos son como ladrones que están tomando promesas que ellos han forzado a otras personas a hacer 2) El SEÑOR está teniendo en cuenta lo que los caldeos han robado y algún día les pedirá que paguen por ello.

##### Promesas

Promesas por una deuda a pagar, normalmente escrita en arcilla.

##### ¿No se levantarán de repente los que te están mordiendo, y despertarán los que te están aterrorizando?

Esta pregunta fue hecha con el fin de hacer que los caldeos piensen acerca de la respuesta. "Aquellos que están enojados contigo vendrán contra ti, aquellos a los que les temes comenzarán a atacar"

##### Los que te están mordiendo

Esta es una expresión idiomática que habla de aquellos que tienen deudas que deben pagar. Sin embargo, algunas versiones modernas interpretan que esta frase significa acreedores, no deudores.

##### Los que te están aterrorizando

Esto se refiere a los mismos deudores. Ellos aterrorizarán a los caldeos al atacarlos en venganza de las deudas injustas que ellos fueron forzados a tener.

##### Levantarán

"crecer en número" o "hacerse más poderosos"

##### Saqueado

Robado o tomado a la fuerza

#### Habakkuk 2:9

##### Información general

El SEÑOR continúa respondiendo a Habacuc. Él se refiere a los caldeos como si fueran una sola persona.

##### Quien crea ganancias deshonestas para su casa

"Quien trabaja para obtener ganancias deshonestas para su familia"

##### Poner en alto su nido

"construir su casa lejos de los problemas"

##### La mano del mal

Traducción Alterna: "la mano del mal", tratando al "mal" como una persona o "persona mala". .

##### Has concebido vergüenza para tu casa al cortar a tantos pueblos

"Porque tú cortaste a tantos pueblos, tu familia sufrirá vergüenza."

##### cortar

destruyendo

##### Has pecado contra ti mismo

"Te has lastimado a ti mismo"

##### Piedras...vigas de madera

Las "piedras" y "vigas de madera" representan a la gente lastimada en la construcción de la casa, quienes representan a la gente destruida por los caldeos.

##### Clamarán

Hacer acusaciones a Dios en contra del constructor de la casa.

##### Les responderán

Estar de acuerdo con las acusaciones

#### Habakkuk 2:12

##### Información general

El SEÑOR continúa respondiendo a Habacuc. Él se refiere a los caldeos como si fueran una sola persona.

##### Ay de quel que edifica una ciudad con sangre, y establece un pueblo en iniquidad.

Estas dos frases dicen lo mismo en formas diferentes. Traducción Alterna: "Una advertencia a los caldeos que construyeron sus ciudades con lo que le robaron a la gente que mataron".

##### Con sangre

Matando pueblos .Traducción Alterna: "aquel que mata pueblos y roba sus bienes para construir una ciudad".

##### Y establece un pueblo en iniquidad

"Aquel que construye una ciudad con mal comportamiento". Los caldeos construyeron sus ciudades usando los bienes de los pueblos que mataron.

##### ¿No viene del SEÑOR de los ejércitos que los pueblos trabajen para el fuego y que todas las otras naciones se fatiguen para nada?

Dios causó la destrucción de lo que los pueblos construyeron. Está dicho en dos maneras diferentes con el fin de hacer más claro el significado. Traducción Alterna: "El SEÑOR es el único que hace que aquello que los pueblos se esforzaron en construir sea destruido por el fuego y quede en la nada."

#### Habakkuk 2:15

##### Información general

El SEÑOR continúa respondiendo a Habacuc. Él se refiere a los caldeos como si fueran una persona.

##### Añades tu veneno

"Añades tu veneno a su bebida"

##### Serás atracado de vergüenza en vez de gloria

"Como buscaste grande gloria, Dios traerá sobre ti grande vergüenza"

##### Bebe de él

Bebe de la copa envenenada

##### La copa de la mano derecha del SEÑOR llegará en su turno a ti

"Así como El SEÑOR castigó a otras naciones con su poder, te castigará a ti con todo su poder".

##### La copa

"El vino envenenado"

##### Mano derecha

La mano más fuerte

##### Llegará en su turno a ti

"vendrá a ti como lo hizo con otros"

##### desgracia cubrirá tu honor

"Todos verán tu desgracia y nadie verá tu honor"

#### Habakkuk 2:17

##### Información general

Dios continúa hablando de cómo él castigará a los caldeos.

##### La destrucción de animales te horrorizará

"La muerte de animales te hará tener miedo"

#### Habakkuk 2:18

##### "te"

La palabra "te" hace referencia a los caldeos.

##### Funde una figura

Este es el proceso de hacer una estatua vertiendo metal líquido en algo tallado de la forma que se desea. El metal tomará la forma de la fundición y se endurecerá como una figura o estatua.

##### Fundido

Esta es la palabra para el metal cuando este está en su forma líquida.

##### Un maestro de mentiras

Esta frase se refiere a aquel que talló o fundó una figura. Haciendo un dios falso, esta persona está enseñando una mentira.

### Translation Questions

#### Habakkuk 2:1

##### ¿Que estaba vigilando cuidadosamente Habacuc?

Habacuc vigilaba cuidadosamente para ver qué le diría el SEÑOR .

#### Habakkuk 2:2

##### ¿Qué le dijo el SEÑOR a Habacuc que debe de hacer con la visión?

El SEÑOR le dijo a Habacuc que grabara la visión en unas tabletas .

##### ¿Qué garantía le dio el SEÑOR a Habacuc acerca de la visión?

El SEÑOR le aseguró a Habacuc de que la visión ocurriría aunque se retrasara.

#### Habakkuk 2:4

##### ¿Cómo dijo el SEÑOR que viviría la persona recta?

El SEÑOR dijo que la persona recta vivirá por su fe.

##### ¿Cuáles tres cosas dice el SEÑOR que nunca alcanzarán satisfacción?

El SEÑOR dice que el deseo de un hombre arrogante y joven, la tumba y la muerte nunca alcanzan satisfacción.

#### Habakkuk 2:6

##### ¿Qué dice el SEÑOR le pasará al joven arrogante que ha saqueado a muchas naciones?

El SEÑOR dice que el joven arrogante será saqueado a su vez por el remanente de las personas.

#### Habakkuk 2:9

##### ¿Contra quién declara el SEÑOR la primera aflicción?

El SEÑOR declara una aflicción contra aquel que forja ganancias malas para su casa.

##### ¿Quiénes dice el SEÑOR dará gritos por la vergüenza y el pecado?

El SEÑOR dice que las piedras gritarán por la vergüenza y el pecado.

#### Habakkuk 2:12

##### ¿Contra quién declara el SEÑOR una segunda aflicción?

El SEÑOR declara una aflicción en contra de aquel que construye una ciudad con sangre e iniquidad.

##### ¿Qué promete el SEÑOR que sucederá en la tierra en un futuro?

El SEÑOR promete que la tierra estará llena del conocimiento de la gloria del SEÑOR.

#### Habakkuk 2:15

##### ¿Contra quién declara el SEÑOR una tercera aflicción?

El SEÑOR declara una tercera aflicción contra aquel que hace que su vecino tome bebida estimulante para poder mirar en su desnudez.

##### ¿Qué le pasará en su turno a aquel que hace que su vecino se intoxique con bebida estimulante?

La copa de la mano derecha del SEÑOR le llegará en su turno a aquel que hace que su vecino se intoxique con bebida estimulante.

#### Habakkuk 2:18

##### ¿En qué está poniendo su confianza aquel que ha esculpido una figura?

El está poniendo su confianza en su propia obra manual cuando esculpe dioses mudos.

##### ¿Qué se debe de hacer delante del SEÑOR, El cual está en Su santo templo?

Todos debemos estar en silencio delante del SEÑOR en Su santo templo.

## Chapter 3

#### Habakkuk 3:1

##### He oído tu informe

Esto puede significar: 1) "He oído a pueblos hablar acerca de lo que has hecho" o 2) "He oído lo que has dicho"

##### Aviva tu obra

"Devuélvele la vida a tu obra" o "Haz de nuevo lo que has hecho antes"

##### Hazla conocer

"Haz que tu trabajo sea conocido"

#### Habakkuk 3:4

##### Información general

Habacuc continúa describiendo su visión del SEÑOR.

##### Rayos

Estas son las entradas de luz que vienen de fuentes de luz tales como el sol.

##### Su...su...sus

Del SEÑOR

#### Habakkuk 3:6

##### Información general

Habacuc continúa describiendo su visión del SEÑOR.

##### Midió la tierra

Esto puede significar: 1) Él la estudió de la manera en que un conquistador lo haría antes de asignar porciones a sus gobernadores o 2) Él la hizo sacudir.

##### Montañas eternas...colinas perpetuas

"Montañas que han existido desde el principio de los tiempos... colinas que existirán hasta el fin de los tiempos". Si en tu idioma no hay palabras diferentes para "colinas" y "montañas" o para "eternas" y "perpetuas", puedes combinarlas como hizo la ULB.

##### Se postraron

En adoración a Dios. "Se tiraron al piso"

#### Habakkuk 3:7

##### Información general

Habacuc continúa describiendo su visión del SEÑOR.

##### Las tiendas de Cusán en aflicción, y las telas de las tiendas...de Madián temblar.

Los pueblos de Madián y Cusán que tiemblan con miedo son como telas de tiendas que se mueven cuando el viento sopla.

##### Cusán

Esto puede ser 1) el nombre de un grupo de personas desconocidas o 2) lo mismo que Cus

##### ¿Estaba el SEÑOR enojado con los ríos? ¿Estaba tu ira contra los ríos, o tu furia contra el mar...carros victoriosos?

Si en tu idioma no existen palabras diferentes para "enojado", "ira" y "furia", puedes combinar las oraciones: "¿Estaba el SEÑOR enojado con los ríos? ¿Estaba tu furia contra el mar... carros victoriosos?" Traducción Alterna: "El SEÑOR no estaba enojado con los ríos. Tu ira no estaba contra los ríos, ni estaba tu furia contra el mar... carros victoriosos".

##### Cabalgaste sobre tus caballos y tus carros victoriosos

Así como un soldado cabalgaría sobre un caballo o un carro hacia la batalla, el SEÑOR vino para salvar al pueblo de Israel.

#### Habakkuk 3:9

##### Selah

Este término significa "parar y pensar" o "levantar, exaltar"

##### Las montañas te vieron y se torcieron de dolor

Cuando Dios dividió la tierra, las montañas se movieron, como si ellas pudieran ver las acciones de Dios y reaccionar desviándose de donde la tierra fue dividida.

##### El mar profundo levantó un clamor

El sonido de grandes olas en el mar

##### ¡Alzó sus olas!

el nivel del agua se levanta

#### Habakkuk 3:11

##### Información general

Habacuc continúa describiendo su visión del SEÑOR.

##### A la luz de tus flechas

Porque la luz de las flechas del SEÑOR eran muy brillantes.

##### Has marchado sobre la tierra con indignación. En ira has trillado las naciones.

Estas dos oraciones tienen significados similares. Ambas refieren a que el SEÑOR castiga a las naciones por su maldad.

##### Indignación

Enojo por algo que está mal.

#### Habakkuk 3:13

##### Información general

Habacuc describe al SEÑOR

##### Tu ungido

Esto puede también significar "tu Mesías", pero la referencia es claramente hacia "tu pueblo", así que usa un sustantivo común aquí, no como un nombre propio.

##### Destrozaste la cabeza de la casa de los malvados

"Tu destrozaste completamente al líder de los malvados" .

#### Habakkuk 3:14

##### Información general

Habacuc describe al SEÑOR destruyendo a los caldeos.

##### Vinieron como una tormenta

El poder y la rapidez de los caldeos mientras atacaban al pueblo de Israel se compara con la venida de una tormenta repentina.

##### Alarde

fanfarroneo

##### Devora al pobre en un escondite

Encuentra a la gente pobre que se esconde de ellos y los mata y les quita todos sus bienes

##### Devora

Come todo rápidamente

#### Habakkuk 3:16

##### Información general

Habacuc describe su miedo cuando él piensa sobre cómo el SEÑOR castigará a los caldeos.

##### ¡Mis entrañas temblaron! mis labios temblaron...la descomposición entra en mis huesos y debajo de mi mismo tiemblo

Esto se refiere al miedo causado al pensar en los momentos venideros. Habacuc usa varias partes de su cuerpo para expresar que cada parte de él tiene miedo.

##### Descomposición

Pudrición

#### Habakkuk 3:17

##### Higuera...vides...olivo...campos...rebaño...ganado

No hay alimento. Estas son casi todas las fuentes de alimento que se pueden encontrar en la tierra de Israel.

#### Habakkuk 3:18

##### Información general

Habacuc alaba al SEÑOR.

##### Regocijaré... estar feliz

Ambas palabras quieren decir "estar alegre", pero si en tu idioma existe una palabra especial para alegrarse después de ganar una batalla, usa esa "exaltación" aquí.

##### Hace mis pies como los del ciervo; me hace seguir adelante en mis lugares altos

Tener los pies como los del ciervo le da a Habacuc la habilidad de trepar precipicios rocosos y empinados. Las palabras "lugares altos" hacen referencia a los lugares fuera del alcance del peligro. Él dice que Dios le está dando la habilidad de encontrar un lugar de seguridad.

### Translation Questions

#### Habakkuk 3:1

##### Habiendo oído el informe del SEÑOR, ¿Cuál es la respuesta emocional de Habacuc?

Habiendo oido el informe del SEÑOR, Habacuc tiene miedo.

##### ¿Qué le pide Habacuc al SEÑOR que recuerde?

Habacuc le pide al SEÑOR que recuerde la compasión en su Ira.

#### Habakkuk 3:4

##### ¿Cuando el SEÑOR vino, qué vino antes y después de El?

Cuando Dios vino, la pestilencia vino antes de Él y la plaga vino después de Él.

#### Habakkuk 3:6

##### ¿Qué le hizo el SEÑOR a las naciones en Su ira?

El SEÑOR sacudió a las naciones.

#### Habakkuk 3:13

##### ¿Por qué el SEÑOR siguió adelante con su indignación?

El SEÑOR siguió adelante en Su indignación para la salvación de Su gente y de su Ungido.

##### ¿A quién destroza el SEÑOR en Su indignación?

El SEÑOR destroza la cabeza de la casa del malvado.

#### Habakkuk 3:14

##### ¿Qué hicieron los soldados malvados cuando vinieron a esparcir la gente del SEÑOR?

Los soldados alardearon sobre la gente del SEÑOR.

#### Habakkuk 3:16

##### ¿Qué está esperando Habakkuk calladamente que pase?

Habakkuk está esperando calladamente porque el día de la angustia caiga sobre la gente que invadió a la gente del SEÑOR.

#### Habakkuk 3:17

##### ¿Qué dificultades está sufriendo la gente del SEÑOR?

El higo y los árboles de olivos no están produciendo, los campos no rinden comida y no hay ganado.

#### Habakkuk 3:18

##### A pesar de las dificultades, ¿Qué hará Habacuc?

A pesar de las dificultades, Habacuc se regocijará en el SEÑOR.

##### ¿Hacia donde lleva El SEÑOR a Habacuc?

El SEÑOR lleva a Habacuc a lugares de grandes alturas.

# Translation Words

### Aarón

#### Definición:

Aarón fue el hermano mayor de Moisés. Dios escogió a Aarón para ser el primer sumo sacerdote del pueblo de Israel.

* Aarón ayudó a Moisés a hablar con el faraón sobre dejar a los israelitas irse en libertad.
* Mientras los israelitas estaban viajando a través del desierto, Aarón pecó haciendo un ídolo para que la gente lo adorara.
* Dios escogió a Aarón y a sus descendientes para ser los sacerdores del pueblo de Israel.

### Aarón

#### Definición:

Aarón fue el hermano mayor de Moisés. Dios escogió a Aarón para ser el primer sumo sacerdote del pueblo de Israel.

* Aarón ayudó a Moisés a hablar con el faraón sobre dejar a los israelitas irse en libertad.
* Mientras los israelitas estaban viajando a través del desierto, Aarón pecó haciendo un ídolo para que la gente lo adorara.
* Dios escogió a Aarón y a sus descendientes para ser los sacerdores del pueblo de Israel.

### Aarón

#### Definición:

Aarón fue el hermano mayor de Moisés. Dios escogió a Aarón para ser el primer sumo sacerdote del pueblo de Israel.

* Aarón ayudó a Moisés a hablar con el faraón sobre dejar a los israelitas irse en libertad.
* Mientras los israelitas estaban viajando a través del desierto, Aarón pecó haciendo un ídolo para que la gente lo adorara.
* Dios escogió a Aarón y a sus descendientes para ser los sacerdores del pueblo de Israel.

### Abdías

#### Definición:

Abdías fue un profeta del Antiguo Testamento que profetizó contra el pueblo de Edom, quienes eran descendientes de Esaú. Hubo también muchos otros hombres llamados Abdías en el Antiguo Testamento.

* El libro de Abdías es el libro más corto en el Antiguo Testamento y relata una profecía que Abdías recibió a través de una visión de Dios.
* No está claro cuándo Abdías vivió y profetizó. Pudo haber sido durante los reinados de Joram, Joacaz, Joás, y Atalía, reyes de Judá. Los profetas Daniel, Ezequiel, y Jeremías estarían profetizando también durante parte de ese tiempo.
* Abdíás pudo haber vivido en un período posterior, durante el reinado del Rey Sedequías y el cautiverio babilónico.
* Otros hombres llamados Abdíás incluyeron a un descendiente de Saúl; un gadita que llegó a ser uno de los hombres de David; un administrador del palacio del Rey Acab; un oficial del Rey Josafat; un hombre que ayudó con las reparaciones del templo durante el tiempo del Rey Josías; un levita que era portero durante el tiempo de Nehemías.
* Puede ser que el escritor del libro de Abdías haya sido uno de estos hombres.

### Abdías

#### Definición:

Abdías fue un profeta del Antiguo Testamento que profetizó contra el pueblo de Edom, quienes eran descendientes de Esaú. Hubo también muchos otros hombres llamados Abdías en el Antiguo Testamento.

* El libro de Abdías es el libro más corto en el Antiguo Testamento y relata una profecía que Abdías recibió a través de una visión de Dios.
* No está claro cuándo Abdías vivió y profetizó. Pudo haber sido durante los reinados de Joram, Joacaz, Joás, y Atalía, reyes de Judá. Los profetas Daniel, Ezequiel, y Jeremías estarían profetizando también durante parte de ese tiempo.
* Abdíás pudo haber vivido en un período posterior, durante el reinado del Rey Sedequías y el cautiverio babilónico.
* Otros hombres llamados Abdíás incluyeron a un descendiente de Saúl; un gadita que llegó a ser uno de los hombres de David; un administrador del palacio del Rey Acab; un oficial del Rey Josafat; un hombre que ayudó con las reparaciones del templo durante el tiempo del Rey Josías; un levita que era portero durante el tiempo de Nehemías.
* Puede ser que el escritor del libro de Abdías haya sido uno de estos hombres.

### Abdías

#### Definición:

Abdías fue un profeta del Antiguo Testamento que profetizó contra el pueblo de Edom, quienes eran descendientes de Esaú. Hubo también muchos otros hombres llamados Abdías en el Antiguo Testamento.

* El libro de Abdías es el libro más corto en el Antiguo Testamento y relata una profecía que Abdías recibió a través de una visión de Dios.
* No está claro cuándo Abdías vivió y profetizó. Pudo haber sido durante los reinados de Joram, Joacaz, Joás, y Atalía, reyes de Judá. Los profetas Daniel, Ezequiel, y Jeremías estarían profetizando también durante parte de ese tiempo.
* Abdíás pudo haber vivido en un período posterior, durante el reinado del Rey Sedequías y el cautiverio babilónico.
* Otros hombres llamados Abdíás incluyeron a un descendiente de Saúl; un gadita que llegó a ser uno de los hombres de David; un administrador del palacio del Rey Acab; un oficial del Rey Josafat; un hombre que ayudó con las reparaciones del templo durante el tiempo del Rey Josías; un levita que era portero durante el tiempo de Nehemías.
* Puede ser que el escritor del libro de Abdías haya sido uno de estos hombres.

### Abraham, Abram

#### Definición:

Abram era un hombre caldeo de la ciudad de Ur a quien Dios escogió para ser el padre de los Israelitas. Dios cambio se nombre a "Abraham."

* El nombre de Abram significa: "padre exaltado"
* "Abraham" significa "padre de muchos."
* Dios prometió a Abraham que él iba a tener muchos descendientes y que se convertirían en una gran nación.
* Abraham, le creyó a Dios y lo obedeció. Dios dirigió a Abraham a moverse de Caldea a la tierra de Canaán.
* Mientras estaba viviendo en la tierra de Canaán, cuando ellos eran viejos, Abraham y su esposa tuvieron un hijo, Isaac.

### Abraham, Abram

#### Definición:

Abram era un hombre caldeo de la ciudad de Ur a quien Dios escogió para ser el padre de los Israelitas. Dios cambio se nombre a "Abraham."

* El nombre de Abram significa: "padre exaltado"
* "Abraham" significa "padre de muchos."
* Dios prometió a Abraham que él iba a tener muchos descendientes y que se convertirían en una gran nación.
* Abraham, le creyó a Dios y lo obedeció. Dios dirigió a Abraham a moverse de Caldea a la tierra de Canaán.
* Mientras estaba viviendo en la tierra de Canaán, cuando ellos eran viejos, Abraham y su esposa tuvieron un hijo, Isaac.

### Abraham, Abram

#### Definición:

Abram era un hombre caldeo de la ciudad de Ur a quien Dios escogió para ser el padre de los Israelitas. Dios cambio se nombre a "Abraham."

* El nombre de Abram significa: "padre exaltado"
* "Abraham" significa "padre de muchos."
* Dios prometió a Abraham que él iba a tener muchos descendientes y que se convertirían en una gran nación.
* Abraham, le creyó a Dios y lo obedeció. Dios dirigió a Abraham a moverse de Caldea a la tierra de Canaán.
* Mientras estaba viviendo en la tierra de Canaán, cuando ellos eran viejos, Abraham y su esposa tuvieron un hijo, Isaac.

### Acab

#### Definición:

Acab era un rey muy malvado que reinaba en el reino del norte de Israel desde 875 hasta 854 B.C.

* El Rey Acab influyó en las personas de Israel para que adoraran a los falsos dioses.
* El profeta Elías confrontó a Acab y le dijo que iba haber una severa sequía por tres años y medio como castigo por los pecados que Acab causó que Israel cometiera.
* Acab y su esposa Jezabel hicieron muchas otras cosas malvadas, incluyendo usar su poder para matar a personas inocentes.

### Acab

#### Definición:

Acab era un rey muy malvado que reinaba en el reino del norte de Israel desde 875 hasta 854 B.C.

* El Rey Acab influyó en las personas de Israel para que adoraran a los falsos dioses.
* El profeta Elías confrontó a Acab y le dijo que iba haber una severa sequía por tres años y medio como castigo por los pecados que Acab causó que Israel cometiera.
* Acab y su esposa Jezabel hicieron muchas otras cosas malvadas, incluyendo usar su poder para matar a personas inocentes.

### Acab

#### Definición:

Acab era un rey muy malvado que reinaba en el reino del norte de Israel desde 875 hasta 854 B.C.

* El Rey Acab influyó en las personas de Israel para que adoraran a los falsos dioses.
* El profeta Elías confrontó a Acab y le dijo que iba haber una severa sequía por tres años y medio como castigo por los pecados que Acab causó que Israel cometiera.
* Acab y su esposa Jezabel hicieron muchas otras cosas malvadas, incluyendo usar su poder para matar a personas inocentes.

### Acaz

#### Definición:

Acaz era un rey malvado que gobernó sobre el reino de Judá desde 732 hasta 716 AC. Esto fue cerca de 140 años antes de que muchas de las personas de Israel y Judá fueran llevadas cautivas a Babilonia.

* Mientras él reinaba en Judá, Acaz tenia un altar que fue construido para adorar a falsos dioses de los Asirios, lo que causó que las personas le dieran la espalda al verdadero Dios, Yahvé.
* El rey Acaz tenía 20 años cuando él comenzó a reinar sobre Judá, y el reinó por 16 años.

### Acaz

#### Definición:

Acaz era un rey malvado que gobernó sobre el reino de Judá desde 732 hasta 716 AC. Esto fue cerca de 140 años antes de que muchas de las personas de Israel y Judá fueran llevadas cautivas a Babilonia.

* Mientras él reinaba en Judá, Acaz tenia un altar que fue construido para adorar a falsos dioses de los Asirios, lo que causó que las personas le dieran la espalda al verdadero Dios, Yahvé.
* El rey Acaz tenía 20 años cuando él comenzó a reinar sobre Judá, y el reinó por 16 años.

### Acaz

#### Definición:

Acaz era un rey malvado que gobernó sobre el reino de Judá desde 732 hasta 716 AC. Esto fue cerca de 140 años antes de que muchas de las personas de Israel y Judá fueran llevadas cautivas a Babilonia.

* Mientras él reinaba en Judá, Acaz tenia un altar que fue construido para adorar a falsos dioses de los Asirios, lo que causó que las personas le dieran la espalda al verdadero Dios, Yahvé.
* El rey Acaz tenía 20 años cuando él comenzó a reinar sobre Judá, y el reinó por 16 años.

### Amar, amor

#### Definición:

Amar a otra persona es cuidar de esa persona y hacer cosas que la puedan beneficiar. Hay diferentes signifcados para "amar" que algunos lenguajes pueden expresar usando diferentes palabras: 1. El tipo de amor que viene de Dios está enfocado en el bien de otros, aún cuando no le beneficie a uno mismo. Este tipo de amor cuida de los demás, no importando lo que hagan. Dios mismo es amor y es la fuente del verdadero amor.

* Jesús mostró este tipo de amor al sacrificar su vida para rescatarnos del pecado y la muerte. De igual forma, le enseñó a sus seguidores a amar a los demás sacrificadamente.
* Cuando las personas aman a los demás con este tipo de amor, esto motiva acciones que demuestran que alguien está pensando en lo que causará que la otra persona pueda prosperar. Este tipo de amor incluye el perdonar a otros.

En la ULB, la palabra "amor" se refiere a este tipo de amor sacrificado, a menos que una Nota al Traductor indique un significado diferente.

Otra palabra en el Nuevo Testamento se refiere al amor fraternal o amor por un amigo o miembro de la familia.

Este término se refiere al amor humano natural entre amigos o familiares.

También puede utilizarse en contextos como "Ellos aman sentarse en los asientos más importantes en un banquete." Esto significa que "a ellos les gusta mucho" o "desean grandemente" hacer eso.

La palabra "amor" también puede referirse al amor romántico entre un hombre y una mujer.

* En la expresión figurada "A Jacob he amado, pero a Esaú he odiado," el término "amado" se refiere a Dios escogiendo a Jacob para estar en una relación de pacto con Él. Esto también se puede traducir como "escogido." Aunque Esaú también fue bendecido por Dios , no se le dio el privilegio de estar en el pacto. El término "odiado" es usado figuradamente aquí para referirse a "rechazado" o "no escogido."

Sugerencia para la Traducción:

* A menos que sea indicado de lo contrario en una Nota al Traductor, la palabra "amor" en la ULB se refiere al tipo de amor sacrificado que proviene de Dios.
* Algunos lenguajes pueden tener una palabra especial para el tipo de amor sacrificado y desinteresado que Dios tiene. Maneras para traducir esto pueden incluir "cuidado dedicado y fiel" o "cuidar desinteresadamente" o "amor de parte de Dios." Asugúrese de que la palabra utilizada para traducir el amor de Dios puede incluir sacrificar los propios intereses para beneficiar a otros y amar a otros no importando lo que hagan.
* A veces la palabra en español "querer" describe el cuidado profundo que las personas tienen por sus amigos y familiares. Algunos lenguajes tal vez traduzcan esto con una palabra o frase que signifique "querer mucho" o "cuidar de" o "tener gran afecto por."
* En contextos donde la palabra "amor" es utilizada para expresar una fuerte preferencia por algo, esto puede traducirse como "preferir fuertemente " o "gustar mucho" o "desear grandemente."
* Algunos lenguages pueden tener otra palabra separada que se refiere al amor romántico o sexual entre esposo y esposa.
* Muchos lenguages necesitan expresar el "amor" como una acción. Así que, por ejemplo, pueden traducir "el amor es paciente, el amor es bondadoso" como "cuando una persona ama a alguien, es paciente con él y es bondadoso con el."

### Amar, amor

#### Definición:

Amar a otra persona es cuidar de esa persona y hacer cosas que la puedan beneficiar. Hay diferentes signifcados para "amar" que algunos lenguajes pueden expresar usando diferentes palabras: 1. El tipo de amor que viene de Dios está enfocado en el bien de otros, aún cuando no le beneficie a uno mismo. Este tipo de amor cuida de los demás, no importando lo que hagan. Dios mismo es amor y es la fuente del verdadero amor.

* Jesús mostró este tipo de amor al sacrificar su vida para rescatarnos del pecado y la muerte. De igual forma, le enseñó a sus seguidores a amar a los demás sacrificadamente.
* Cuando las personas aman a los demás con este tipo de amor, esto motiva acciones que demuestran que alguien está pensando en lo que causará que la otra persona pueda prosperar. Este tipo de amor incluye el perdonar a otros.

En la ULB, la palabra "amor" se refiere a este tipo de amor sacrificado, a menos que una Nota al Traductor indique un significado diferente.

Otra palabra en el Nuevo Testamento se refiere al amor fraternal o amor por un amigo o miembro de la familia.

Este término se refiere al amor humano natural entre amigos o familiares.

También puede utilizarse en contextos como "Ellos aman sentarse en los asientos más importantes en un banquete." Esto significa que "a ellos les gusta mucho" o "desean grandemente" hacer eso.

La palabra "amor" también puede referirse al amor romántico entre un hombre y una mujer.

* En la expresión figurada "A Jacob he amado, pero a Esaú he odiado," el término "amado" se refiere a Dios escogiendo a Jacob para estar en una relación de pacto con Él. Esto también se puede traducir como "escogido." Aunque Esaú también fue bendecido por Dios , no se le dio el privilegio de estar en el pacto. El término "odiado" es usado figuradamente aquí para referirse a "rechazado" o "no escogido."

Sugerencia para la Traducción:

* A menos que sea indicado de lo contrario en una Nota al Traductor, la palabra "amor" en la ULB se refiere al tipo de amor sacrificado que proviene de Dios.
* Algunos lenguajes pueden tener una palabra especial para el tipo de amor sacrificado y desinteresado que Dios tiene. Maneras para traducir esto pueden incluir "cuidado dedicado y fiel" o "cuidar desinteresadamente" o "amor de parte de Dios." Asugúrese de que la palabra utilizada para traducir el amor de Dios puede incluir sacrificar los propios intereses para beneficiar a otros y amar a otros no importando lo que hagan.
* A veces la palabra en español "querer" describe el cuidado profundo que las personas tienen por sus amigos y familiares. Algunos lenguajes tal vez traduzcan esto con una palabra o frase que signifique "querer mucho" o "cuidar de" o "tener gran afecto por."
* En contextos donde la palabra "amor" es utilizada para expresar una fuerte preferencia por algo, esto puede traducirse como "preferir fuertemente " o "gustar mucho" o "desear grandemente."
* Algunos lenguages pueden tener otra palabra separada que se refiere al amor romántico o sexual entre esposo y esposa.
* Muchos lenguages necesitan expresar el "amor" como una acción. Así que, por ejemplo, pueden traducir "el amor es paciente, el amor es bondadoso" como "cuando una persona ama a alguien, es paciente con él y es bondadoso con el."

### Amar, amor

#### Definición:

Amar a otra persona es cuidar de esa persona y hacer cosas que la puedan beneficiar. Hay diferentes signifcados para "amar" que algunos lenguajes pueden expresar usando diferentes palabras: 1. El tipo de amor que viene de Dios está enfocado en el bien de otros, aún cuando no le beneficie a uno mismo. Este tipo de amor cuida de los demás, no importando lo que hagan. Dios mismo es amor y es la fuente del verdadero amor.

* Jesús mostró este tipo de amor al sacrificar su vida para rescatarnos del pecado y la muerte. De igual forma, le enseñó a sus seguidores a amar a los demás sacrificadamente.
* Cuando las personas aman a los demás con este tipo de amor, esto motiva acciones que demuestran que alguien está pensando en lo que causará que la otra persona pueda prosperar. Este tipo de amor incluye el perdonar a otros.

En la ULB, la palabra "amor" se refiere a este tipo de amor sacrificado, a menos que una Nota al Traductor indique un significado diferente.

Otra palabra en el Nuevo Testamento se refiere al amor fraternal o amor por un amigo o miembro de la familia.

Este término se refiere al amor humano natural entre amigos o familiares.

También puede utilizarse en contextos como "Ellos aman sentarse en los asientos más importantes en un banquete." Esto significa que "a ellos les gusta mucho" o "desean grandemente" hacer eso.

La palabra "amor" también puede referirse al amor romántico entre un hombre y una mujer.

* En la expresión figurada "A Jacob he amado, pero a Esaú he odiado," el término "amado" se refiere a Dios escogiendo a Jacob para estar en una relación de pacto con Él. Esto también se puede traducir como "escogido." Aunque Esaú también fue bendecido por Dios , no se le dio el privilegio de estar en el pacto. El término "odiado" es usado figuradamente aquí para referirse a "rechazado" o "no escogido."

Sugerencia para la Traducción:

* A menos que sea indicado de lo contrario en una Nota al Traductor, la palabra "amor" en la ULB se refiere al tipo de amor sacrificado que proviene de Dios.
* Algunos lenguajes pueden tener una palabra especial para el tipo de amor sacrificado y desinteresado que Dios tiene. Maneras para traducir esto pueden incluir "cuidado dedicado y fiel" o "cuidar desinteresadamente" o "amor de parte de Dios." Asugúrese de que la palabra utilizada para traducir el amor de Dios puede incluir sacrificar los propios intereses para beneficiar a otros y amar a otros no importando lo que hagan.
* A veces la palabra en español "querer" describe el cuidado profundo que las personas tienen por sus amigos y familiares. Algunos lenguajes tal vez traduzcan esto con una palabra o frase que signifique "querer mucho" o "cuidar de" o "tener gran afecto por."
* En contextos donde la palabra "amor" es utilizada para expresar una fuerte preferencia por algo, esto puede traducirse como "preferir fuertemente " o "gustar mucho" o "desear grandemente."
* Algunos lenguages pueden tener otra palabra separada que se refiere al amor romántico o sexual entre esposo y esposa.
* Muchos lenguages necesitan expresar el "amor" como una acción. Así que, por ejemplo, pueden traducir "el amor es paciente, el amor es bondadoso" como "cuando una persona ama a alguien, es paciente con él y es bondadoso con el."

### Amasías

#### Definición:

Amasías se convirtió en rey sobre el reino de Judá cuando su padre, el rey Joás, fue asesinado.

* El rey Amasías reinó sobre Judá por 29 años, desde 796 hasta 767 a.C.
* Él era un buen rey, pero él no destruyó los lugares altos donde los ídolos eran adorados.
* Amasías eventualmente asesinó a todos los hombres que fueron responsables por la muerte de su padre.
* Él derrotó a los rebeldes Edomitas y los llevó de vuelta bajo el control del reino de Judá.
* Él retó al rey Joás de Israel a una batalla, pero perdió. Partes de los muros de Jerusalén fueron derrumbadas y las vasijas de plata y oro del templo fueron robadas.
* Años después el rey Amasías se alejó de Yahvé y ciertos hombres en Jerusalén conspiraban en su contra y lo mataron.

### Amasías

#### Definición:

Amasías se convirtió en rey sobre el reino de Judá cuando su padre, el rey Joás, fue asesinado.

* El rey Amasías reinó sobre Judá por 29 años, desde 796 hasta 767 a.C.
* Él era un buen rey, pero él no destruyó los lugares altos donde los ídolos eran adorados.
* Amasías eventualmente asesinó a todos los hombres que fueron responsables por la muerte de su padre.
* Él derrotó a los rebeldes Edomitas y los llevó de vuelta bajo el control del reino de Judá.
* Él retó al rey Joás de Israel a una batalla, pero perdió. Partes de los muros de Jerusalén fueron derrumbadas y las vasijas de plata y oro del templo fueron robadas.
* Años después el rey Amasías se alejó de Yahvé y ciertos hombres en Jerusalén conspiraban en su contra y lo mataron.

### Amasías

#### Definición:

Amasías se convirtió en rey sobre el reino de Judá cuando su padre, el rey Joás, fue asesinado.

* El rey Amasías reinó sobre Judá por 29 años, desde 796 hasta 767 a.C.
* Él era un buen rey, pero él no destruyó los lugares altos donde los ídolos eran adorados.
* Amasías eventualmente asesinó a todos los hombres que fueron responsables por la muerte de su padre.
* Él derrotó a los rebeldes Edomitas y los llevó de vuelta bajo el control del reino de Judá.
* Él retó al rey Joás de Israel a una batalla, pero perdió. Partes de los muros de Jerusalén fueron derrumbadas y las vasijas de plata y oro del templo fueron robadas.
* Años después el rey Amasías se alejó de Yahvé y ciertos hombres en Jerusalén conspiraban en su contra y lo mataron.

### Amón, Amonita, Amonitas

#### Definición:

Las "personas de Amón" o los "amonitas" eran un grupo de personas en Canaán. Ellos descendían de Ben-ammi, quien era el hijo de Lot por su hija menor.

* El término "amonitas" se refiere específicamente a una amonita mujer. Esto también puede traducirse como "mujer amonita".
* Los amonitas vivieron en la parte este del Río Jordán y eran enemigos de los Israelitas.
* En un punto, los amonitas contrataron a un profeta llamado Balaam para que maldiciera a Israel, pero Dios no lo permitió.

### Amón, Amonita, Amonitas

#### Definición:

Las "personas de Amón" o los "amonitas" eran un grupo de personas en Canaán. Ellos descendían de Ben-ammi, quien era el hijo de Lot por su hija menor.

* El término "amonitas" se refiere específicamente a una amonita mujer. Esto también puede traducirse como "mujer amonita".
* Los amonitas vivieron en la parte este del Río Jordán y eran enemigos de los Israelitas.
* En un punto, los amonitas contrataron a un profeta llamado Balaam para que maldiciera a Israel, pero Dios no lo permitió.

### Amón, Amonita, Amonitas

#### Definición:

Las "personas de Amón" o los "amonitas" eran un grupo de personas en Canaán. Ellos descendían de Ben-ammi, quien era el hijo de Lot por su hija menor.

* El término "amonitas" se refiere específicamente a una amonita mujer. Esto también puede traducirse como "mujer amonita".
* Los amonitas vivieron en la parte este del Río Jordán y eran enemigos de los Israelitas.
* En un punto, los amonitas contrataron a un profeta llamado Balaam para que maldiciera a Israel, pero Dios no lo permitió.

### Amón

#### Definición:

Amón era el hijo mayor del rey David y su esposa Ahinoam.

* Amón violó a su media hermana Tamar, quien también era la hermana de Absalón.
* Por esto, Absalón conspiró en contra de Amón y lo hizo matar.

### Amón

#### Definición:

Amón era el hijo mayor del rey David y su esposa Ahinoam.

* Amón violó a su media hermana Tamar, quien también era la hermana de Absalón.
* Por esto, Absalón conspiró en contra de Amón y lo hizo matar.

### Amón

#### Definición:

Amón era el hijo mayor del rey David y su esposa Ahinoam.

* Amón violó a su media hermana Tamar, quien también era la hermana de Absalón.
* Por esto, Absalón conspiró en contra de Amón y lo hizo matar.

### Amós

#### Definición:

Amós era un profeta Israelita que vivió durante el tiempo del rey Uzías de Judá.

* Antes de ser llamado como profeta, Amós era originalmente un pastor y un cultivador de higos que vivía en el reino de Judá.
* Amós profetizó contra el próspero reino del norte de Israel en relación a su trato injusto contra las personas.

### Amós

#### Definición:

Amós era un profeta Israelita que vivió durante el tiempo del rey Uzías de Judá.

* Antes de ser llamado como profeta, Amós era originalmente un pastor y un cultivador de higos que vivía en el reino de Judá.
* Amós profetizó contra el próspero reino del norte de Israel en relación a su trato injusto contra las personas.

### Amós

#### Definición:

Amós era un profeta Israelita que vivió durante el tiempo del rey Uzías de Judá.

* Antes de ser llamado como profeta, Amós era originalmente un pastor y un cultivador de higos que vivía en el reino de Judá.
* Amós profetizó contra el próspero reino del norte de Israel en relación a su trato injusto contra las personas.

### Arabá

#### Definición:

El término "Arabá" del Viejo Testamento a menudo se refiere a un desierto muy grande y región de planicies que incluye el valle que rodea al Río Jordán y se extiende hacia el sur hasta la punta norte del Mar Rojo.

* Los Israelitas viajaron a través de esta región desértica en su jornada desde Egipto a la tierra de Canaán.
* El "Mar del Arabá" podría también ser traducido como "mar localizado en la región desértica de Arabá." A este mar a menudo se le refiere como el "Mar Salado" o "el Mar Muerto."
* El término "arabá" también puede hacer referencia general a cualquier región desértica.

### Arabá

#### Definición:

El término "Arabá" del Viejo Testamento a menudo se refiere a un desierto muy grande y región de planicies que incluye el valle que rodea al Río Jordán y se extiende hacia el sur hasta la punta norte del Mar Rojo.

* Los Israelitas viajaron a través de esta región desértica en su jornada desde Egipto a la tierra de Canaán.
* El "Mar del Arabá" podría también ser traducido como "mar localizado en la región desértica de Arabá." A este mar a menudo se le refiere como el "Mar Salado" o "el Mar Muerto."
* El término "arabá" también puede hacer referencia general a cualquier región desértica.

### Arabá

#### Definición:

El término "Arabá" del Viejo Testamento a menudo se refiere a un desierto muy grande y región de planicies que incluye el valle que rodea al Río Jordán y se extiende hacia el sur hasta la punta norte del Mar Rojo.

* Los Israelitas viajaron a través de esta región desértica en su jornada desde Egipto a la tierra de Canaán.
* El "Mar del Arabá" podría también ser traducido como "mar localizado en la región desértica de Arabá." A este mar a menudo se le refiere como el "Mar Salado" o "el Mar Muerto."
* El término "arabá" también puede hacer referencia general a cualquier región desértica.

### Aram,Arameo, Aramico

#### Definición:

"Aram" es el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También era el nombre de una región noreste de Canaán, donde en los días modernos esta localizado Siria.

* Las personas viviendo en Aram eran conocidos como "arameos" y hablan "arameo." Jesús y otros judíos de su tiempo también hablaban arameo.
* Uno de los hijos de Sem fue llamado Aram. Otro hombre llamado Aram era el primo de Rebeca. Es probable que la región de Aram fue nombrada luego de algunos de estos dos hombres.
* Aram luego fue conocido por el nombre griego, "Siria."
* El término "Padán Aram" significa "plano de Aram" y era localizado en el norte de Aram.
* Alguno de los parientes de Abraham vivieron en la ciudad de Harán, la que estaba localizada en "Padán Aram."
* En el Viejo Testamento, a veces el término "Aram" y "Padán Aram" son utilizados más generales para referirse a la misma región.
* El término "Aram Naharaim" pueden significar "Aram de dos Ríos." Esta región fue localizada en la parte norte de Mesopotamia y estaba en la parte este de "Padán Aram."

### Aram,Arameo, Aramico

#### Definición:

"Aram" es el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También era el nombre de una región noreste de Canaán, donde en los días modernos esta localizado Siria.

* Las personas viviendo en Aram eran conocidos como "arameos" y hablan "arameo." Jesús y otros judíos de su tiempo también hablaban arameo.
* Uno de los hijos de Sem fue llamado Aram. Otro hombre llamado Aram era el primo de Rebeca. Es probable que la región de Aram fue nombrada luego de algunos de estos dos hombres.
* Aram luego fue conocido por el nombre griego, "Siria."
* El término "Padán Aram" significa "plano de Aram" y era localizado en el norte de Aram.
* Alguno de los parientes de Abraham vivieron en la ciudad de Harán, la que estaba localizada en "Padán Aram."
* En el Viejo Testamento, a veces el término "Aram" y "Padán Aram" son utilizados más generales para referirse a la misma región.
* El término "Aram Naharaim" pueden significar "Aram de dos Ríos." Esta región fue localizada en la parte norte de Mesopotamia y estaba en la parte este de "Padán Aram."

### Aram,Arameo, Aramico

#### Definición:

"Aram" es el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También era el nombre de una región noreste de Canaán, donde en los días modernos esta localizado Siria.

* Las personas viviendo en Aram eran conocidos como "arameos" y hablan "arameo." Jesús y otros judíos de su tiempo también hablaban arameo.
* Uno de los hijos de Sem fue llamado Aram. Otro hombre llamado Aram era el primo de Rebeca. Es probable que la región de Aram fue nombrada luego de algunos de estos dos hombres.
* Aram luego fue conocido por el nombre griego, "Siria."
* El término "Padán Aram" significa "plano de Aram" y era localizado en el norte de Aram.
* Alguno de los parientes de Abraham vivieron en la ciudad de Harán, la que estaba localizada en "Padán Aram."
* En el Viejo Testamento, a veces el término "Aram" y "Padán Aram" son utilizados más generales para referirse a la misma región.
* El término "Aram Naharaim" pueden significar "Aram de dos Ríos." Esta región fue localizada en la parte norte de Mesopotamia y estaba en la parte este de "Padán Aram."

### Ascalón

#### Definición:

En los tiempos de la Biblia, Ascalón era una ciudad importante de los filisteos localizada en la costa del Mar Mediterraneo. Todavía existe en Israel hoy día.

* Ascalón era una de las cinco ciudades más importantes de los Filisteos, junto a Asdod, Ecrón, Gat y Gaza.
* Los Israelitas no conquistaron completamente al pueblo de Ascalón, aunque el reino de Judá ocupó todas las colinas del país.

. Ascalón permaneció ocupada por los filisteos por cientos de años.

### Ascalón

#### Definición:

En los tiempos de la Biblia, Ascalón era una ciudad importante de los filisteos localizada en la costa del Mar Mediterraneo. Todavía existe en Israel hoy día.

* Ascalón era una de las cinco ciudades más importantes de los Filisteos, junto a Asdod, Ecrón, Gat y Gaza.
* Los Israelitas no conquistaron completamente al pueblo de Ascalón, aunque el reino de Judá ocupó todas las colinas del país.

. Ascalón permaneció ocupada por los filisteos por cientos de años.

### Ascalón

#### Definición:

En los tiempos de la Biblia, Ascalón era una ciudad importante de los filisteos localizada en la costa del Mar Mediterraneo. Todavía existe en Israel hoy día.

* Ascalón era una de las cinco ciudades más importantes de los Filisteos, junto a Asdod, Ecrón, Gat y Gaza.
* Los Israelitas no conquistaron completamente al pueblo de Ascalón, aunque el reino de Judá ocupó todas las colinas del país.

. Ascalón permaneció ocupada por los filisteos por cientos de años.

### Asdod, Azoto

#### Definición:

Asdod era una de las cinco ciudades más importantes de los filisteos. Estaba localizada en el suroeste de Canaán cerca del Mar Mediterraneo, en medio de las ciudades de Gaza y Jope.

* El templo del falso dios Dagón de los filisteos estaba localizado en Asdod.
* Dios severamente castigó a la gente de Asod cuando los filisteos robaron el arca del pacto y la pusieron en el templo pagano en Asdod.
* El nombre griego de la ciudad era Azoto. Era una de las ciudades donde el evangelista Felipe predicó el evangelio.

### Asdod, Azoto

#### Definición:

Asdod era una de las cinco ciudades más importantes de los filisteos. Estaba localizada en el suroeste de Canaán cerca del Mar Mediterraneo, en medio de las ciudades de Gaza y Jope.

* El templo del falso dios Dagón de los filisteos estaba localizado en Asdod.
* Dios severamente castigó a la gente de Asod cuando los filisteos robaron el arca del pacto y la pusieron en el templo pagano en Asdod.
* El nombre griego de la ciudad era Azoto. Era una de las ciudades donde el evangelista Felipe predicó el evangelio.

### Asdod, Azoto

#### Definición:

Asdod era una de las cinco ciudades más importantes de los filisteos. Estaba localizada en el suroeste de Canaán cerca del Mar Mediterraneo, en medio de las ciudades de Gaza y Jope.

* El templo del falso dios Dagón de los filisteos estaba localizado en Asdod.
* Dios severamente castigó a la gente de Asod cuando los filisteos robaron el arca del pacto y la pusieron en el templo pagano en Asdod.
* El nombre griego de la ciudad era Azoto. Era una de las ciudades donde el evangelista Felipe predicó el evangelio.

### Aser

#### Definición:

Aser era uno de los ocho hijos de Jacob. Sus descendientes formaron una de las doce tribus de Israel, que también se llamaba "Aser."

* El nombre de la madre de Aser era Zilpa, la sirviente de Lea.
* Su nombre significa "feliz" o "bendecido."
* Aser también era el nombre del territorio asignado a la tribu de Aser cuando los Israelitas entraron a la tierra prometida.

### Aser

#### Definición:

Aser era uno de los ocho hijos de Jacob. Sus descendientes formaron una de las doce tribus de Israel, que también se llamaba "Aser."

* El nombre de la madre de Aser era Zilpa, la sirviente de Lea.
* Su nombre significa "feliz" o "bendecido."
* Aser también era el nombre del territorio asignado a la tribu de Aser cuando los Israelitas entraron a la tierra prometida.

### Aser

#### Definición:

Aser era uno de los ocho hijos de Jacob. Sus descendientes formaron una de las doce tribus de Israel, que también se llamaba "Aser."

* El nombre de la madre de Aser era Zilpa, la sirviente de Lea.
* Su nombre significa "feliz" o "bendecido."
* Aser también era el nombre del territorio asignado a la tribu de Aser cuando los Israelitas entraron a la tierra prometida.

### Asera, postes de Asera, Astoret

#### Definición:

Asera era el nombre de una diosa que era adorada por los grupos de gente cananea durante los tiempos del Viejo Testamento. "Astoret" puede ser otro nombre para "Asera" o puede ser el nombre de una diosa diferente que era muy similar.

* El término "los postes de Asera" se refiere a una madera que tiene imágenes talladas o árboles tallados que fueron hechos para representar a esta diosa.
* Los poste de Asera a menudo los ponían en los altares del falso dios Baal, quien se pensaba que era el esposo de Asera. Algunos grupos de personas adoraban a Baal como el dios del sol y a Asera o Astoret como la diosa de la luna.
* Dios mandó a los israelitas a destruir todas las imágenes talladas de Asera.
* Algunos líderes israelitas como Gedeón, el rey Asa y el rey Josías obedecieron a Dios y lideraron a las personas para que destruyeran a estos ídolos.
* Pero otros líderes israelitas como Salomón, el rey Manasés y el rey Acab no botaron los postes de Asera y influenciaron a las personas para que continúaran adorando a estos ídolos.

### Asera, postes de Asera, Astoret

#### Definición:

Asera era el nombre de una diosa que era adorada por los grupos de gente cananea durante los tiempos del Viejo Testamento. "Astoret" puede ser otro nombre para "Asera" o puede ser el nombre de una diosa diferente que era muy similar.

* El término "los postes de Asera" se refiere a una madera que tiene imágenes talladas o árboles tallados que fueron hechos para representar a esta diosa.
* Los poste de Asera a menudo los ponían en los altares del falso dios Baal, quien se pensaba que era el esposo de Asera. Algunos grupos de personas adoraban a Baal como el dios del sol y a Asera o Astoret como la diosa de la luna.
* Dios mandó a los israelitas a destruir todas las imágenes talladas de Asera.
* Algunos líderes israelitas como Gedeón, el rey Asa y el rey Josías obedecieron a Dios y lideraron a las personas para que destruyeran a estos ídolos.
* Pero otros líderes israelitas como Salomón, el rey Manasés y el rey Acab no botaron los postes de Asera y influenciaron a las personas para que continúaran adorando a estos ídolos.

### Asera, postes de Asera, Astoret

#### Definición:

Asera era el nombre de una diosa que era adorada por los grupos de gente cananea durante los tiempos del Viejo Testamento. "Astoret" puede ser otro nombre para "Asera" o puede ser el nombre de una diosa diferente que era muy similar.

* El término "los postes de Asera" se refiere a una madera que tiene imágenes talladas o árboles tallados que fueron hechos para representar a esta diosa.
* Los poste de Asera a menudo los ponían en los altares del falso dios Baal, quien se pensaba que era el esposo de Asera. Algunos grupos de personas adoraban a Baal como el dios del sol y a Asera o Astoret como la diosa de la luna.
* Dios mandó a los israelitas a destruir todas las imágenes talladas de Asera.
* Algunos líderes israelitas como Gedeón, el rey Asa y el rey Josías obedecieron a Dios y lideraron a las personas para que destruyeran a estos ídolos.
* Pero otros líderes israelitas como Salomón, el rey Manasés y el rey Acab no botaron los postes de Asera y influenciaron a las personas para que continúaran adorando a estos ídolos.

### Asiria, asirios, imperio asirio

#### Definición:

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

* La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak.
* Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia.
* En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria.
* Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

### Asiria, asirios, imperio asirio

#### Definición:

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

* La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak.
* Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia.
* En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria.
* Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

### Asiria, asirios, imperio asirio

#### Definición:

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

* La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak.
* Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia.
* En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria.
* Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

### Asiria, asirios, imperio asirio

#### Definición:

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

* La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak.
* Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia.
* En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria.
* Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

### Asiria, asirios, imperio asirio

#### Definición:

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

* La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak.
* Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia.
* En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria.
* Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

### Asiria, asirios, imperio asirio

#### Definición:

Asiria era una nación poderosa durante el tiempo que los israelitas estaban viviendo en la tierra de Canaán. El imperio asirio era un grupo de naciones gobernadas por un rey asirio.

* La nación de Asiria estaba localizada en la región que está hoy día a la parte norte de Irak.
* Los asirios pelearon contra Israel en diferentes tiempos de su historia.
* En el año 772 AC, los asirios conquistaron completamente el reino de Israel y forzaron a que muchos de los israelitas se movieron a Asiria.
* Los israelitas que quedaron se casaron con los extranjeros que los asirios habían traído a Israel desde Samaria. Los descendientes de aquellas personas que se casaron con extranjeros luego fueron llamados samaritanos.

### Babilonia, babilonios

#### Definición:

La ciudad de Babilonia era la capital de la región antigua de Babilonia, que era parte también del Imperio Babilonio.

* Babilonia estaba localizado a lo largo del Río Eúfrates, en la misma región donde la Torre de Babel había sido construida cientos de años atrás.
* Algunas veces la palabra "Babilonia" se refiere al Imperio Babilonio entero. Por ejemplo, el "rey de Babilonia" dirigía el imperio completo, no solamente la ciudad.
* Los Babilonios eran un grupo de personas poderosas que atacaban el reino de Judá y mantuvieron al pueblo en el exilio en Babilonia durante 70 años.
* Parte de esta región era llamada "Caldea" y las personas que vivían ahí eran los "Caldeos." Como resultado, el término "Caldea" era utiizado para referirse a Babilonia.
* En el Nuevo Testamento, el término "Babilonia" es a veces utilizado como una metáfora para referirse a lugares, personas, y pensando en patrones asociados con la adoración a ídolos y otras conductas pecaminosas.
* La frase "la Gran Babilonia" o la "gran ciudad de Babilonia" se refiere metafóricamente a una ciudad o nación que era grande, rica y pecadora, así como era la ciudad antigua de Babilonia.

### Babilonia, babilonios

#### Definición:

La ciudad de Babilonia era la capital de la región antigua de Babilonia, que era parte también del Imperio Babilonio.

* Babilonia estaba localizado a lo largo del Río Eúfrates, en la misma región donde la Torre de Babel había sido construida cientos de años atrás.
* Algunas veces la palabra "Babilonia" se refiere al Imperio Babilonio entero. Por ejemplo, el "rey de Babilonia" dirigía el imperio completo, no solamente la ciudad.
* Los Babilonios eran un grupo de personas poderosas que atacaban el reino de Judá y mantuvieron al pueblo en el exilio en Babilonia durante 70 años.
* Parte de esta región era llamada "Caldea" y las personas que vivían ahí eran los "Caldeos." Como resultado, el término "Caldea" era utiizado para referirse a Babilonia.
* En el Nuevo Testamento, el término "Babilonia" es a veces utilizado como una metáfora para referirse a lugares, personas, y pensando en patrones asociados con la adoración a ídolos y otras conductas pecaminosas.
* La frase "la Gran Babilonia" o la "gran ciudad de Babilonia" se refiere metafóricamente a una ciudad o nación que era grande, rica y pecadora, así como era la ciudad antigua de Babilonia.

### Babilonia, babilonios

#### Definición:

La ciudad de Babilonia era la capital de la región antigua de Babilonia, que era parte también del Imperio Babilonio.

* Babilonia estaba localizado a lo largo del Río Eúfrates, en la misma región donde la Torre de Babel había sido construida cientos de años atrás.
* Algunas veces la palabra "Babilonia" se refiere al Imperio Babilonio entero. Por ejemplo, el "rey de Babilonia" dirigía el imperio completo, no solamente la ciudad.
* Los Babilonios eran un grupo de personas poderosas que atacaban el reino de Judá y mantuvieron al pueblo en el exilio en Babilonia durante 70 años.
* Parte de esta región era llamada "Caldea" y las personas que vivían ahí eran los "Caldeos." Como resultado, el término "Caldea" era utiizado para referirse a Babilonia.
* En el Nuevo Testamento, el término "Babilonia" es a veces utilizado como una metáfora para referirse a lugares, personas, y pensando en patrones asociados con la adoración a ídolos y otras conductas pecaminosas.
* La frase "la Gran Babilonia" o la "gran ciudad de Babilonia" se refiere metafóricamente a una ciudad o nación que era grande, rica y pecadora, así como era la ciudad antigua de Babilonia.

### Balaam

#### Definición:

Balaam era el profeta pagano que el Rey Balac había contratado para maldecir a Israel mientras ellos estaban acampando en el Río Jordán en el norte de Moab, preparándose para entrar a la tierra de Canaán.

* Balaam era de la ciudad de Petor, la cual estaba localizada en la región al rededor del Río Eúfrates, sobre 400 millas lejos de la tierra de Moab.
* El rey Madianita, Balec, tenía miedo de la fuerza y el número de los Israelitas, por eso contrató a Balaam para maldecirlos.
* Mientras Balaam viajaba a través de Israel, un ángel de Dios se paró en su camino para que el burro de Balaam se detuviera. Dios también le dió al burro la habilidad de hablarle a Balaam.
* Dios no le permitió a Balaam maldecir a los Israelitas y por el contrario le ordenó que los bendijera.
* Sin embargo, Balaam como quiero llevó la maldad a los Israelitas cuando los influenció para que adoraran a el dios falso Baal-peor.

### Balaam

#### Definición:

Balaam era el profeta pagano que el Rey Balac había contratado para maldecir a Israel mientras ellos estaban acampando en el Río Jordán en el norte de Moab, preparándose para entrar a la tierra de Canaán.

* Balaam era de la ciudad de Petor, la cual estaba localizada en la región al rededor del Río Eúfrates, sobre 400 millas lejos de la tierra de Moab.
* El rey Madianita, Balec, tenía miedo de la fuerza y el número de los Israelitas, por eso contrató a Balaam para maldecirlos.
* Mientras Balaam viajaba a través de Israel, un ángel de Dios se paró en su camino para que el burro de Balaam se detuviera. Dios también le dió al burro la habilidad de hablarle a Balaam.
* Dios no le permitió a Balaam maldecir a los Israelitas y por el contrario le ordenó que los bendijera.
* Sin embargo, Balaam como quiero llevó la maldad a los Israelitas cuando los influenció para que adoraran a el dios falso Baal-peor.

### Balaam

#### Definición:

Balaam era el profeta pagano que el Rey Balac había contratado para maldecir a Israel mientras ellos estaban acampando en el Río Jordán en el norte de Moab, preparándose para entrar a la tierra de Canaán.

* Balaam era de la ciudad de Petor, la cual estaba localizada en la región al rededor del Río Eúfrates, sobre 400 millas lejos de la tierra de Moab.
* El rey Madianita, Balec, tenía miedo de la fuerza y el número de los Israelitas, por eso contrató a Balaam para maldecirlos.
* Mientras Balaam viajaba a través de Israel, un ángel de Dios se paró en su camino para que el burro de Balaam se detuviera. Dios también le dió al burro la habilidad de hablarle a Balaam.
* Dios no le permitió a Balaam maldecir a los Israelitas y por el contrario le ordenó que los bendijera.
* Sin embargo, Balaam como quiero llevó la maldad a los Israelitas cuando los influenció para que adoraran a el dios falso Baal-peor.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Basán

#### Definición:

Basán era una región de la tierra al este del Mar de Galilea. Cubría un área que hoy es parte de Siria y las alturas de Golán.

* Una ciudad de refugio del Antiguo Testamento llamada "Golán" esta ubicada en la región de Basán.
* Basán era una región muy fértil conocida por sus árboles de robles y animales de pastos.
* Génesis registra catorce (14) veces que Basán era el lugar de una guerra entre varios reyes y sus naciones.
* Mientras Israel vagaba por el desierto, después que escaparon de Egipto, ellos tomaron posesión de una parte de la región de Basán.
* Años después, el Rey Salomón obtuvo materiales de esa región.

### Belén, Efrata

#### Definición:

Belén era una ciudad pequeña en la tierra de Israel, cerca de la ciudad de Jerusalén. Tambien era conocida como "Efrata", la cual probablemente era su nombre original.

* Belén ha sido llamada la "ciudad de David", pues, el rey David nació allí .
* El profeta Miqueas dijo que el Mesías vendría de "Belén Efrata".
* Cumpliendose la profecía, Jesús nació en Belén, muchos años después.
* El nombre "Belén" significa "casa de pan" o "casa de alimento."

### Belén, Efrata

#### Definición:

Belén era una ciudad pequeña en la tierra de Israel, cerca de la ciudad de Jerusalén. Tambien era conocida como "Efrata", la cual probablemente era su nombre original.

* Belén ha sido llamada la "ciudad de David", pues, el rey David nació allí .
* El profeta Miqueas dijo que el Mesías vendría de "Belén Efrata".
* Cumpliendose la profecía, Jesús nació en Belén, muchos años después.
* El nombre "Belén" significa "casa de pan" o "casa de alimento."

### Belén, Efrata

#### Definición:

Belén era una ciudad pequeña en la tierra de Israel, cerca de la ciudad de Jerusalén. Tambien era conocida como "Efrata", la cual probablemente era su nombre original.

* Belén ha sido llamada la "ciudad de David", pues, el rey David nació allí .
* El profeta Miqueas dijo que el Mesías vendría de "Belén Efrata".
* Cumpliendose la profecía, Jesús nació en Belén, muchos años después.
* El nombre "Belén" significa "casa de pan" o "casa de alimento."

### Benjamín

#### Definición:

Benjamín era el más jovén de los hijos de Jacob y su esposa Raquel. Su nombre significa, "hijo de mi mano derecha".

* Él y su hermano mayor, Josué, eran los únicos hijos de Raquel, quien murió después que Benjamín nació.
* Los descendientes de Benjamín se convirtieron en una de las doce tribus de Israel.
* El rey Saúl era de los Israelitas de la tribu de Benjamín.
* El apóstol Pablo tambien era de la tribu de Benjamín.

### Benjamín

#### Definición:

Benjamín era el más jovén de los hijos de Jacob y su esposa Raquel. Su nombre significa, "hijo de mi mano derecha".

* Él y su hermano mayor, Josué, eran los únicos hijos de Raquel, quien murió después que Benjamín nació.
* Los descendientes de Benjamín se convirtieron en una de las doce tribus de Israel.
* El rey Saúl era de los Israelitas de la tribu de Benjamín.
* El apóstol Pablo tambien era de la tribu de Benjamín.

### Benjamín

#### Definición:

Benjamín era el más jovén de los hijos de Jacob y su esposa Raquel. Su nombre significa, "hijo de mi mano derecha".

* Él y su hermano mayor, Josué, eran los únicos hijos de Raquel, quien murió después que Benjamín nació.
* Los descendientes de Benjamín se convirtieron en una de las doce tribus de Israel.
* El rey Saúl era de los Israelitas de la tribu de Benjamín.
* El apóstol Pablo tambien era de la tribu de Benjamín.

### Cam

#### Definición:

Cam era el segundo de los tres hijos de Noé.

* Durante el diluvio universal que cubrió toda la tierra, Cam y sus hermanos estaban con Noé en el arca, junto con sus esposas.
* Después del diluvio, hubo una ocasión en que Cam fue muy irrespetuoso con su padre Noé. Como resultado, Noé maldijo al hijo de Cam, Canaán, y a todos sus descendientes, quienes eventualmente fueron conocidos como los cananeos.

### Cam

#### Definición:

Cam era el segundo de los tres hijos de Noé.

* Durante el diluvio universal que cubrió toda la tierra, Cam y sus hermanos estaban con Noé en el arca, junto con sus esposas.
* Después del diluvio, hubo una ocasión en que Cam fue muy irrespetuoso con su padre Noé. Como resultado, Noé maldijo al hijo de Cam, Canaán, y a todos sus descendientes, quienes eventualmente fueron conocidos como los cananeos.

### Cam

#### Definición:

Cam era el segundo de los tres hijos de Noé.

* Durante el diluvio universal que cubrió toda la tierra, Cam y sus hermanos estaban con Noé en el arca, junto con sus esposas.
* Después del diluvio, hubo una ocasión en que Cam fue muy irrespetuoso con su padre Noé. Como resultado, Noé maldijo al hijo de Cam, Canaán, y a todos sus descendientes, quienes eventualmente fueron conocidos como los cananeos.

### Caminar

#### Definición:

El término "caminar" es usado frecuentemente en sentido figurado para significar "vivir."

* "Enoc caminó con Dios" significa que Enoc vivió en una relación cercana con Dios.
* El "caminar en el Espíritu" significa ser guiado por el Espíritu Santo para así hacer cosas que agradan y honran a Dios.
* "Caminar en" los mandamientos o caminos de Dios significa "vivir en obediencia a" Sus mandamientos, es decir, "obedecer Sus mandamientos" o "hacer Su voluntad."
* Cuando Dios dice que "caminará entre" Su pueblo, significa que está viviendo entre ellos o está interactuando de cerca con ellos.
* "Caminar contrario a" significa vivir o comportarse de una manera que va en contra de algo o alguien.
* "Caminar detrás de" significa buscar o perseguir a alguien o algo. También puede significar actuar de la misma manera que alguien más.

Sugerencias para la Traducción:

* Es mejor traducir "caminar" literalmente, siempre y cuando el significado correcto sea entendido.
* De otra manera, los usos figurados de "caminar" también pudieran ser traducidos como "vivir" o "actuar" o "comportarse."
* La frase "caminar en el Espíritu" podría ser traducida como "vivir en obediencia al Espíritu Santo" o "comportarse de una manera que sea agradable al Espíritu Santo" o "hacer cosas que sean agradables a Dios según te guíe el Espíritu Santo."
* "Caminar en los mandamientos de Dios" puede ser traducido como "vivir según los mandamientos de Dios" u "obedecer los mandamientos de Dios."
* La frase "caminó con Dios" puede ser traducido como "vivió en una relación íntima con Dios obedeciéndole y honrándole."

### Caminar

#### Definición:

El término "caminar" es usado frecuentemente en sentido figurado para significar "vivir."

* "Enoc caminó con Dios" significa que Enoc vivió en una relación cercana con Dios.
* El "caminar en el Espíritu" significa ser guiado por el Espíritu Santo para así hacer cosas que agradan y honran a Dios.
* "Caminar en" los mandamientos o caminos de Dios significa "vivir en obediencia a" Sus mandamientos, es decir, "obedecer Sus mandamientos" o "hacer Su voluntad."
* Cuando Dios dice que "caminará entre" Su pueblo, significa que está viviendo entre ellos o está interactuando de cerca con ellos.
* "Caminar contrario a" significa vivir o comportarse de una manera que va en contra de algo o alguien.
* "Caminar detrás de" significa buscar o perseguir a alguien o algo. También puede significar actuar de la misma manera que alguien más.

Sugerencias para la Traducción:

* Es mejor traducir "caminar" literalmente, siempre y cuando el significado correcto sea entendido.
* De otra manera, los usos figurados de "caminar" también pudieran ser traducidos como "vivir" o "actuar" o "comportarse."
* La frase "caminar en el Espíritu" podría ser traducida como "vivir en obediencia al Espíritu Santo" o "comportarse de una manera que sea agradable al Espíritu Santo" o "hacer cosas que sean agradables a Dios según te guíe el Espíritu Santo."
* "Caminar en los mandamientos de Dios" puede ser traducido como "vivir según los mandamientos de Dios" u "obedecer los mandamientos de Dios."
* La frase "caminó con Dios" puede ser traducido como "vivió en una relación íntima con Dios obedeciéndole y honrándole."

### Caminar

#### Definición:

El término "caminar" es usado frecuentemente en sentido figurado para significar "vivir."

* "Enoc caminó con Dios" significa que Enoc vivió en una relación cercana con Dios.
* El "caminar en el Espíritu" significa ser guiado por el Espíritu Santo para así hacer cosas que agradan y honran a Dios.
* "Caminar en" los mandamientos o caminos de Dios significa "vivir en obediencia a" Sus mandamientos, es decir, "obedecer Sus mandamientos" o "hacer Su voluntad."
* Cuando Dios dice que "caminará entre" Su pueblo, significa que está viviendo entre ellos o está interactuando de cerca con ellos.
* "Caminar contrario a" significa vivir o comportarse de una manera que va en contra de algo o alguien.
* "Caminar detrás de" significa buscar o perseguir a alguien o algo. También puede significar actuar de la misma manera que alguien más.

Sugerencias para la Traducción:

* Es mejor traducir "caminar" literalmente, siempre y cuando el significado correcto sea entendido.
* De otra manera, los usos figurados de "caminar" también pudieran ser traducidos como "vivir" o "actuar" o "comportarse."
* La frase "caminar en el Espíritu" podría ser traducida como "vivir en obediencia al Espíritu Santo" o "comportarse de una manera que sea agradable al Espíritu Santo" o "hacer cosas que sean agradables a Dios según te guíe el Espíritu Santo."
* "Caminar en los mandamientos de Dios" puede ser traducido como "vivir según los mandamientos de Dios" u "obedecer los mandamientos de Dios."
* La frase "caminó con Dios" puede ser traducido como "vivió en una relación íntima con Dios obedeciéndole y honrándole."

### Canaán, cananeo

#### Definición:

Canaán fue el hijo de Cam, quien fue uno de los hijos de Noé. Los cananeos fueron los descendientes de Canaán.

* El término "Canaán" o "tierra de los Cananeos" también se refería a un área de tierra entre el Río Jordan y el Mar Mediterráneo. Se extendió hacia el sur hasta la frontera con Egipto y al norte hasta la frontera con Siria.
* Esta tierra fue habitada por los cananeos, como también por varios otros grupos de gente.
* Dios prometió darles la tierra de Canaán a Abraham y a sus descendientes, los israelitas.

### Canaán, cananeo

#### Definición:

Canaán fue el hijo de Cam, quien fue uno de los hijos de Noé. Los cananeos fueron los descendientes de Canaán.

* El término "Canaán" o "tierra de los Cananeos" también se refería a un área de tierra entre el Río Jordan y el Mar Mediterráneo. Se extendió hacia el sur hasta la frontera con Egipto y al norte hasta la frontera con Siria.
* Esta tierra fue habitada por los cananeos, como también por varios otros grupos de gente.
* Dios prometió darles la tierra de Canaán a Abraham y a sus descendientes, los israelitas.

### Canaán, cananeo

#### Definición:

Canaán fue el hijo de Cam, quien fue uno de los hijos de Noé. Los cananeos fueron los descendientes de Canaán.

* El término "Canaán" o "tierra de los Cananeos" también se refería a un área de tierra entre el Río Jordan y el Mar Mediterráneo. Se extendió hacia el sur hasta la frontera con Egipto y al norte hasta la frontera con Siria.
* Esta tierra fue habitada por los cananeos, como también por varios otros grupos de gente.
* Dios prometió darles la tierra de Canaán a Abraham y a sus descendientes, los israelitas.

### Carmelo, Monte Carrmelo

#### Definición:

"Monte Carmelo" se refiere a una cadena de montañas localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo justo al norte de la Llanura de Sarón. Su pico más alto es de 546 metros de altura.

* Había tambien un pueblo llamado "Carmelo" localizado en Judea, al sur del Mar Salado.
* Nabal, el adinerado dueño de tierras y su esposa Abigail vivieron cerca del pueblo de Carmelo donde David y sus hombres ayudaron a proteger a los esquiladores de ovejas de Nabal.
* En el Monte Carmelo, Elías retó a los profetas de Baal a una competencia a fin de probar que Yahveh es el único verdadero Dios.
* Para aclarar que esto no era solamente una sola montaña, "Monte Carmelo" podría ser traducido como "montaña en la cordillera Carmelo" o "Cordillera Carmelo."

### Carmelo, Monte Carrmelo

#### Definición:

"Monte Carmelo" se refiere a una cadena de montañas localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo justo al norte de la Llanura de Sarón. Su pico más alto es de 546 metros de altura.

* Había tambien un pueblo llamado "Carmelo" localizado en Judea, al sur del Mar Salado.
* Nabal, el adinerado dueño de tierras y su esposa Abigail vivieron cerca del pueblo de Carmelo donde David y sus hombres ayudaron a proteger a los esquiladores de ovejas de Nabal.
* En el Monte Carmelo, Elías retó a los profetas de Baal a una competencia a fin de probar que Yahveh es el único verdadero Dios.
* Para aclarar que esto no era solamente una sola montaña, "Monte Carmelo" podría ser traducido como "montaña en la cordillera Carmelo" o "Cordillera Carmelo."

### Carmelo, Monte Carrmelo

#### Definición:

"Monte Carmelo" se refiere a una cadena de montañas localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo justo al norte de la Llanura de Sarón. Su pico más alto es de 546 metros de altura.

* Había tambien un pueblo llamado "Carmelo" localizado en Judea, al sur del Mar Salado.
* Nabal, el adinerado dueño de tierras y su esposa Abigail vivieron cerca del pueblo de Carmelo donde David y sus hombres ayudaron a proteger a los esquiladores de ovejas de Nabal.
* En el Monte Carmelo, Elías retó a los profetas de Baal a una competencia a fin de probar que Yahveh es el único verdadero Dios.
* Para aclarar que esto no era solamente una sola montaña, "Monte Carmelo" podría ser traducido como "montaña en la cordillera Carmelo" o "Cordillera Carmelo."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Como, parecido, semejanza

#### Definición:

Los términos "parecido" y "semejanza" se refieren a que algo es igual a, o similar a otra cosa.

* La palabra "parecido" se usa en expresiones figuradas llamadas "símiles" en que algo es comparado con otra cosa, enfatizando una característica compartida. Por ejemplo: "su ropa brilló como el sol" y "la voz resonó como trueno."
* El "ser como" o "sonar como" o "parecerse a" algo o alguien significa tener cualidades que son similares a la cosa o persona con la cual se está comparando.
* Las personas fueron creadas a la "semejanza" de Dios, esto es, a su "imagen." Quiere decir que tienen cualidades o caracterísicas que son "como" o "similar a" las cualidades que Dios tiene, como las habilidades de pensar, sentir, y comunicarse.
* Tener la "semejanza de" algo o alguien significa tener las caraterísticas que se parecen a esa cosa o persona.

Sugerencias para la traducción:

* En algunos contextos, la expresión "la semejanza de" podría traducirse como "lo que parecía ser" o "lo que aparentaba ser."

La expresión "en la semejanza de su muerte" se puede traducir como, "compartiendo en la experiencia de su muerte" o "como experimentando su muerte con él."

* La expresión "a la semejanza de la carne pecaminosa" se puede traducir como "ser como un ser humano pecaminoso " o "ser un ser humano." Asegúrese que la traducción de ésta frase no suene a que Jesús fue pecaminoso.
* "A su propia semejanza" podría traducirse como "ser como Él" o "teniendo muchas de las mismas cualidades que Él tiene."
* La expresión "la semejanza de una imagen de hombre perecedero, de aves, de cadrúpedos y de cosas que se arrastran" podría ser traducido como "ídolos hechas a la imagen de seres humanos perecederos, o animales, tales como aves, bestias y cosas pequeñas que se arrastran."

### Creta, cretense

#### Definición:

Creta es una isla que está localizada cerca de la costa sureste de Grecia. Un ''cretense'' es uno que vive en esta isla.

* El apóstol Pablo viajó a la isla de Creta durante sus viajes misioneros.
* Pablo dejó a su colaborador Tito en Creta para que enseñase a los cristianos y para nombrar líderes para la iglesia allí.

### Creta, cretense

#### Definición:

Creta es una isla que está localizada cerca de la costa sureste de Grecia. Un ''cretense'' es uno que vive en esta isla.

* El apóstol Pablo viajó a la isla de Creta durante sus viajes misioneros.
* Pablo dejó a su colaborador Tito en Creta para que enseñase a los cristianos y para nombrar líderes para la iglesia allí.

### Creta, cretense

#### Definición:

Creta es una isla que está localizada cerca de la costa sureste de Grecia. Un ''cretense'' es uno que vive en esta isla.

* El apóstol Pablo viajó a la isla de Creta durante sus viajes misioneros.
* Pablo dejó a su colaborador Tito en Creta para que enseñase a los cristianos y para nombrar líderes para la iglesia allí.

### Cus

#### Definición:

Cus era el hijo mayor del hijo de Noé, Cam. Él era también el ancestro de Nimrod. Dos de sus hermanos fueron nombrados Egipto y Canaán.

* En los tiempos del Antiguo Testamento, ''Cus'' era el nombre de una grande región de tierra al sur de Israel. Es probable que la tierra tuviera el nombre del hijo de Cam, Cus.
* La antigua región de Cus cubría un área de tierra que en diferentes momentos pudo haber incluido partes de los países modernos de Sudán, Egipto, Etiopía, y posiblemente , Arabia Saudita.
* Otro hombre llamado Cus es mencionado en los Salmos. Era un benjamita.

### Cus

#### Definición:

Cus era el hijo mayor del hijo de Noé, Cam. Él era también el ancestro de Nimrod. Dos de sus hermanos fueron nombrados Egipto y Canaán.

* En los tiempos del Antiguo Testamento, ''Cus'' era el nombre de una grande región de tierra al sur de Israel. Es probable que la tierra tuviera el nombre del hijo de Cam, Cus.
* La antigua región de Cus cubría un área de tierra que en diferentes momentos pudo haber incluido partes de los países modernos de Sudán, Egipto, Etiopía, y posiblemente , Arabia Saudita.
* Otro hombre llamado Cus es mencionado en los Salmos. Era un benjamita.

### Cus

#### Definición:

Cus era el hijo mayor del hijo de Noé, Cam. Él era también el ancestro de Nimrod. Dos de sus hermanos fueron nombrados Egipto y Canaán.

* En los tiempos del Antiguo Testamento, ''Cus'' era el nombre de una grande región de tierra al sur de Israel. Es probable que la tierra tuviera el nombre del hijo de Cam, Cus.
* La antigua región de Cus cubría un área de tierra que en diferentes momentos pudo haber incluido partes de los países modernos de Sudán, Egipto, Etiopía, y posiblemente , Arabia Saudita.
* Otro hombre llamado Cus es mencionado en los Salmos. Era un benjamita.

### Damasco

#### Definición:

Damasco es la ciudad capital del país de Siria. Aún se encuentra localizada en el mismo lugar que en los tiempos bíblicos.

* Damasco es una de las ciudades más antiguas y contínuamente inabitada en el mundo.
* Durante el tiempo de Abraham, Damasco era la capital del reino de Aram (localizado en lo que ahora es Siria).
* A través del Antiguo Testamento, hay muchas referencias a las interacciones entre los habitantes de Damasco y el pueblo de Israel.
* Varias profecías bíblicas predijeron la destrucción de Damasco. Estas profecías fueron cumplidas cuando Asiria destruyó la ciudad durante los tiempos del Antiguo Testamento, o talvéz incluso sea en el futuro una destrucción más completa de esta ciudad.
* En el Nuevo testamento, el fariseo Saulo (más adelante conocido como Pablo) iba de camino para arrestar cristianos en la ciudad de Damasco cuando Jesús lo confrontó y causó que se convirtiera en creyente.

### Damasco

#### Definición:

Damasco es la ciudad capital del país de Siria. Aún se encuentra localizada en el mismo lugar que en los tiempos bíblicos.

* Damasco es una de las ciudades más antiguas y contínuamente inabitada en el mundo.
* Durante el tiempo de Abraham, Damasco era la capital del reino de Aram (localizado en lo que ahora es Siria).
* A través del Antiguo Testamento, hay muchas referencias a las interacciones entre los habitantes de Damasco y el pueblo de Israel.
* Varias profecías bíblicas predijeron la destrucción de Damasco. Estas profecías fueron cumplidas cuando Asiria destruyó la ciudad durante los tiempos del Antiguo Testamento, o talvéz incluso sea en el futuro una destrucción más completa de esta ciudad.
* En el Nuevo testamento, el fariseo Saulo (más adelante conocido como Pablo) iba de camino para arrestar cristianos en la ciudad de Damasco cuando Jesús lo confrontó y causó que se convirtiera en creyente.

### Damasco

#### Definición:

Damasco es la ciudad capital del país de Siria. Aún se encuentra localizada en el mismo lugar que en los tiempos bíblicos.

* Damasco es una de las ciudades más antiguas y contínuamente inabitada en el mundo.
* Durante el tiempo de Abraham, Damasco era la capital del reino de Aram (localizado en lo que ahora es Siria).
* A través del Antiguo Testamento, hay muchas referencias a las interacciones entre los habitantes de Damasco y el pueblo de Israel.
* Varias profecías bíblicas predijeron la destrucción de Damasco. Estas profecías fueron cumplidas cuando Asiria destruyó la ciudad durante los tiempos del Antiguo Testamento, o talvéz incluso sea en el futuro una destrucción más completa de esta ciudad.
* En el Nuevo testamento, el fariseo Saulo (más adelante conocido como Pablo) iba de camino para arrestar cristianos en la ciudad de Damasco cuando Jesús lo confrontó y causó que se convirtiera en creyente.

### David

#### Definición:

David fue el segundo rey de Israel y él amaba y servía a Dios. Fue el escritor principal del libro de los Salmos.

* Cuando David era aún un niño joven que cuidaba de las ovejas de su familia, Dios lo escogió para convertirse en el próximo rey de Israel.
* David se convirtió en un gran guerrero y dirigió el ejército de Israel en las batalla contra sus enemigos. Es muy conocido por derrotar a Goliat el filisteo.
* El rey Saúl intentó asesinar a David, pero Dios lo protegió y lo hizo rey después de la muerte de Saúl.
* David cometió un pecado terrible, pero se arrepintió y Dios lo perdonó.
* Jesús, el Mesías, es llamado el "Hijo de David" porque Él es un descendiente del rey David.

### David

#### Definición:

David fue el segundo rey de Israel y él amaba y servía a Dios. Fue el escritor principal del libro de los Salmos.

* Cuando David era aún un niño joven que cuidaba de las ovejas de su familia, Dios lo escogió para convertirse en el próximo rey de Israel.
* David se convirtió en un gran guerrero y dirigió el ejército de Israel en las batalla contra sus enemigos. Es muy conocido por derrotar a Goliat el filisteo.
* El rey Saúl intentó asesinar a David, pero Dios lo protegió y lo hizo rey después de la muerte de Saúl.
* David cometió un pecado terrible, pero se arrepintió y Dios lo perdonó.
* Jesús, el Mesías, es llamado el "Hijo de David" porque Él es un descendiente del rey David.

### David

#### Definición:

David fue el segundo rey de Israel y él amaba y servía a Dios. Fue el escritor principal del libro de los Salmos.

* Cuando David era aún un niño joven que cuidaba de las ovejas de su familia, Dios lo escogió para convertirse en el próximo rey de Israel.
* David se convirtió en un gran guerrero y dirigió el ejército de Israel en las batalla contra sus enemigos. Es muy conocido por derrotar a Goliat el filisteo.
* El rey Saúl intentó asesinar a David, pero Dios lo protegió y lo hizo rey después de la muerte de Saúl.
* David cometió un pecado terrible, pero se arrepintió y Dios lo perdonó.
* Jesús, el Mesías, es llamado el "Hijo de David" porque Él es un descendiente del rey David.

### Devorar

#### Definición:

El término "devorar" significa comer o consumir de manera agresiva.

* Usando esta palabra en sentido figurativo, Pablo advierte a los creyentes a que no se devoren unos a los otros, lo que significa no atacar o destruirse unos a los otros con palabras o acciones (Galatas 5:15).
* También en sentido figurativo, el término "devorar" es con frecuencia usado para decir "completamente destruido" como cuando se habla de naciones que se devoran unas a otras o un fuego que devora edificios o personas.
* Este término también puede ser traducido como "completamente consumido" o "totalmente destruido".

### Devorar

#### Definición:

El término "devorar" significa comer o consumir de manera agresiva.

* Usando esta palabra en sentido figurativo, Pablo advierte a los creyentes a que no se devoren unos a los otros, lo que significa no atacar o destruirse unos a los otros con palabras o acciones (Galatas 5:15).
* También en sentido figurativo, el término "devorar" es con frecuencia usado para decir "completamente destruido" como cuando se habla de naciones que se devoran unas a otras o un fuego que devora edificios o personas.
* Este término también puede ser traducido como "completamente consumido" o "totalmente destruido".

### Devorar

#### Definición:

El término "devorar" significa comer o consumir de manera agresiva.

* Usando esta palabra en sentido figurativo, Pablo advierte a los creyentes a que no se devoren unos a los otros, lo que significa no atacar o destruirse unos a los otros con palabras o acciones (Galatas 5:15).
* También en sentido figurativo, el término "devorar" es con frecuencia usado para decir "completamente destruido" como cuando se habla de naciones que se devoran unas a otras o un fuego que devora edificios o personas.
* Este término también puede ser traducido como "completamente consumido" o "totalmente destruido".

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Dios

#### Definición:

En la Biblia, el término "Dios" se refiere al ser eterno quien creó el universo de la nada. Dios existe como Padre, Hijo y Espíritu Santo. El nombre personal de Dios es "SEÑOR".

* Dios siempre ha existido; Él existió antes de que cualquier otra cosa existiera, y Él continuará existiendo para siempre.
* Él es el único Dios verdadero y tiene autoridad sobre todo en el universo.
* Dios es perfectamente recto, infinitamente sabio, santo, sin pecado, justo, misericordioso y amoroso.
* Él es un Dios que mantiene sus pactos, quien siempre cumple sus promesas.
* Las personas fueron creadas para adorar a Dios y Él es el único a quien deberían adorar.
* Dios reveló su nombre como "Yaveh" el cual significa, "él es", "yo soy" o "El que (siempre) existe".
* La Biblia también enseña acerca de los falsos "dioses", quienes son ídolos no vivientes que las personas adoran erróneamente.

Sugerencias de Traducción

* Maneras de traducir "Dios" podrían incluir: "Deidad", "Creador" o "Ser Supremo".
* Otras maneras de traducir "Dios" podrían ser: "Creador Supremo", "Señor Soberano e Infinito" o "Eterno Ser Supremo".
* Considere cómo se le refiere a Dios en el lenguaje local o nacional. Puede que ya exista una palabra para "Dios" en el lenguaje a ser traducido. Si es así, es importante asegurarse que esta palabra encaje con las características del Dios verdadero descrito anteriormente.
* Muchos idiomas ponen en mayúscula la primera letra de la palabra para el Dios verdadero, para distinguirlo de la palabra para un falso dios.
* Otra manera de hacer esta distinción sería el usar dos términos diferentes para "Dios" y "dios".
* La frase: "Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo", podría ser también traducida como "Yo, Dios, gobernaré sobre este pueblo y ellos me adorarán."

### Ecrón

#### Definición:

Ecrón era una ciudad principal de los filisteos, localizada a nueve millas tierra adentro del Mar Mediterráneo.

* Un templo al falso dios Baal Zebub estaba ubicado en Ecrón.
* Cuando los filisteos capturaron el arca del pacto, lo llevaron a Asdod, entonces lo movieron a Gat y Ecrón porque Dios siguió causando que la gente se enfermara y muriera en cualquier ciudad a donde se llevaba el arca. Finalmente los filisteos devolvieron el arca a Israel.
* Cuando el Rey Ocozías se cayó por el techo de su casa y se hirió, él pecó al tratar de indagar del falso dios Baal Zebub de Ecrón si moriría o no de sus heridas. Debido a esto, el SEÑOR dijo que moriría.

### Ecrón

#### Definición:

Ecrón era una ciudad principal de los filisteos, localizada a nueve millas tierra adentro del Mar Mediterráneo.

* Un templo al falso dios Baal Zebub estaba ubicado en Ecrón.
* Cuando los filisteos capturaron el arca del pacto, lo llevaron a Asdod, entonces lo movieron a Gat y Ecrón porque Dios siguió causando que la gente se enfermara y muriera en cualquier ciudad a donde se llevaba el arca. Finalmente los filisteos devolvieron el arca a Israel.
* Cuando el Rey Ocozías se cayó por el techo de su casa y se hirió, él pecó al tratar de indagar del falso dios Baal Zebub de Ecrón si moriría o no de sus heridas. Debido a esto, el SEÑOR dijo que moriría.

### Ecrón

#### Definición:

Ecrón era una ciudad principal de los filisteos, localizada a nueve millas tierra adentro del Mar Mediterráneo.

* Un templo al falso dios Baal Zebub estaba ubicado en Ecrón.
* Cuando los filisteos capturaron el arca del pacto, lo llevaron a Asdod, entonces lo movieron a Gat y Ecrón porque Dios siguió causando que la gente se enfermara y muriera en cualquier ciudad a donde se llevaba el arca. Finalmente los filisteos devolvieron el arca a Israel.
* Cuando el Rey Ocozías se cayó por el techo de su casa y se hirió, él pecó al tratar de indagar del falso dios Baal Zebub de Ecrón si moriría o no de sus heridas. Debido a esto, el SEÑOR dijo que moriría.

### Edom, edomita, Idumea

#### Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendentes.

* La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá.
* Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea."
* El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura.
* En el Antiguio Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel.
* El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

### Edom, edomita, Idumea

#### Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendentes.

* La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá.
* Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea."
* El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura.
* En el Antiguio Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel.
* El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

### Edom, edomita, Idumea

#### Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendentes.

* La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá.
* Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea."
* El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura.
* En el Antiguio Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel.
* El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

### Edom, edomita, Idumea

#### Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendentes.

* La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá.
* Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea."
* El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura.
* En el Antiguio Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel.
* El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

### Edom, edomita, Idumea

#### Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendentes.

* La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá.
* Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea."
* El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura.
* En el Antiguio Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel.
* El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

### Edom, edomita, Idumea

#### Definición:

Edom era otro nombre para Esaú. La región donde él vivió también vino a ser conocida como "Edom" y más tarde como "Idumea." Los edomitas fueron sus descendentes.

* La región de Edom cambió de ubicación a través del tiempo. Fue mayormente localizado al sur de Israel y eventualmente se extendió hacia el sur de Judá.
* Durante el tiempo del Nuevo Testamento, Edom cubría la mitad sur de la provincia de Judá. Los griegos lo llamaban "Idumea."
* El nombre "Edom" significa "rojo" que puede referirse al hecho de que Esaú estaba cubierto de pelo rojo cuando nació. O puede referirse al guisado de lentejas rojo por el cual Esaú vendió su primogenitura.
* En el Antiguio Testamento, el país de Edom a menudo es mencionado como un enemigo de Israel.
* El libro entero de Abdías trata acerca de la destrucción de Edom. Otros profetas del Antiguo Testamento también hablaron profecías negativas en contra de Edom.

### Edén

#### Definición:

En tiempos antiguos, Edén era una región que tenía un jardín donde Dios colocó al primer hombre y mujer para vivir.

* El jardín donde Adán y Eva vivieron fue solo una parte del Edén.
* La ubicación exacta de la región del Edén no es segura, pero los Ríos Tigris y Éufrates fluían a través de él.
* La palabra "Edén" proviene de una palabra hebrea que significa "deleitarse en."

### Edén

#### Definición:

En tiempos antiguos, Edén era una región que tenía un jardín donde Dios colocó al primer hombre y mujer para vivir.

* El jardín donde Adán y Eva vivieron fue solo una parte del Edén.
* La ubicación exacta de la región del Edén no es segura, pero los Ríos Tigris y Éufrates fluían a través de él.
* La palabra "Edén" proviene de una palabra hebrea que significa "deleitarse en."

### Edén

#### Definición:

En tiempos antiguos, Edén era una región que tenía un jardín donde Dios colocó al primer hombre y mujer para vivir.

* El jardín donde Adán y Eva vivieron fue solo una parte del Edén.
* La ubicación exacta de la región del Edén no es segura, pero los Ríos Tigris y Éufrates fluían a través de él.
* La palabra "Edén" proviene de una palabra hebrea que significa "deleitarse en."

### Efrata, efrateos

#### Definición:

Efrata fue el nombre de una ciudad y región en la parte norte de Israel. La ciudad de Efrata luego fue llamada "Belén" o "Efrata-Belén."

* Efrata fue el nombre de uno de los hijos de Caleb. La ciudad de Efrata probablemente llevó su nombre.
* Una persona que provenía de la ciudad de Efrata era llamado un "efrateo."
* Boaz, el bisabuelo de David, era efrateo.

### Efrata, efrateos

#### Definición:

Efrata fue el nombre de una ciudad y región en la parte norte de Israel. La ciudad de Efrata luego fue llamada "Belén" o "Efrata-Belén."

* Efrata fue el nombre de uno de los hijos de Caleb. La ciudad de Efrata probablemente llevó su nombre.
* Una persona que provenía de la ciudad de Efrata era llamado un "efrateo."
* Boaz, el bisabuelo de David, era efrateo.

### Efrata, efrateos

#### Definición:

Efrata fue el nombre de una ciudad y región en la parte norte de Israel. La ciudad de Efrata luego fue llamada "Belén" o "Efrata-Belén."

* Efrata fue el nombre de uno de los hijos de Caleb. La ciudad de Efrata probablemente llevó su nombre.
* Una persona que provenía de la ciudad de Efrata era llamado un "efrateo."
* Boaz, el bisabuelo de David, era efrateo.

### Efraín

#### Definición:

Efraín fue el segundo hijo se José. Sus descendientes, los efrainitas, formaron una de las doce tribus de Israel.

* La tribu de Efraín era una de los diez tribus que fueron localizadas en la parte norte de Israel.
* A veces el nombre Efraín es utilizado en la Biblia para referirse al reino norteño de Israel.
* Efraín aparentemente era un área bien montañosa o montuosa, basado en referencias a "el país montuoso de Efraín" o "las montañas de Efraín."

### Efraín

#### Definición:

Efraín fue el segundo hijo se José. Sus descendientes, los efrainitas, formaron una de las doce tribus de Israel.

* La tribu de Efraín era una de los diez tribus que fueron localizadas en la parte norte de Israel.
* A veces el nombre Efraín es utilizado en la Biblia para referirse al reino norteño de Israel.
* Efraín aparentemente era un área bien montañosa o montuosa, basado en referencias a "el país montuoso de Efraín" o "las montañas de Efraín."

### Efraín

#### Definición:

Efraín fue el segundo hijo se José. Sus descendientes, los efrainitas, formaron una de las doce tribus de Israel.

* La tribu de Efraín era una de los diez tribus que fueron localizadas en la parte norte de Israel.
* A veces el nombre Efraín es utilizado en la Biblia para referirse al reino norteño de Israel.
* Efraín aparentemente era un área bien montañosa o montuosa, basado en referencias a "el país montuoso de Efraín" o "las montañas de Efraín."

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Egipto, egipcios

#### Definición:

Egipto es un país en el nordeste de África, al suroeste de la tierra de Canaán. Un egipcio es una persona que viene del país de Egipto.

* En tiempos antiguos, Egipto era un país poderoso y rico.
* El antiguo Egipto fue dividido en dos partes, Egipto Bajo (la parte norteña donde el Río Nilo fluye hacia abajo al mar) y Egipto Alto (la parte sureña). En el Antiguo Testamento, se refieren a estas partes como "Egipto" y "Patros" en el texto del lenguaje original.
* Varias veces cuando había poca comida en Canaán, los patriarcas de Israel viajaban a Egipto para comprar comida para sus familias.
* Por varios centenares de años, los israelitas fueron esclavos en Egipto.
* José y María bajaron a Egipto con el Niñito Jesús para huir de Herodes el Grande.

### Esaú

#### Definición:

Esaú era uno de los hijos gemelos de Isaac y Rebeca. Él fue el primer bebé en nacer. Su hermano gemelo era Jacob.

* Esaú vendió su primogenitura a su hermano Jacob a cambio de un tazón de comida.
* Como Esaú nació primero, se suponía que su padre Isaac le diera una bendición especial. Pero Jacob engañó a Isaac para que le diera esa bendición a él en vez de a Esaú. Al principio Esaú estaba tan enojado que quería matar a Jacob, pero después lo perdonó.
* Esaú tuvo muchos hijos y nietos, y esos descendientes formaron un grupo grande de personas viviendo en la tierra de Canaán.

### Esaú

#### Definición:

Esaú era uno de los hijos gemelos de Isaac y Rebeca. Él fue el primer bebé en nacer. Su hermano gemelo era Jacob.

* Esaú vendió su primogenitura a su hermano Jacob a cambio de un tazón de comida.
* Como Esaú nació primero, se suponía que su padre Isaac le diera una bendición especial. Pero Jacob engañó a Isaac para que le diera esa bendición a él en vez de a Esaú. Al principio Esaú estaba tan enojado que quería matar a Jacob, pero después lo perdonó.
* Esaú tuvo muchos hijos y nietos, y esos descendientes formaron un grupo grande de personas viviendo en la tierra de Canaán.

### Esaú

#### Definición:

Esaú era uno de los hijos gemelos de Isaac y Rebeca. Él fue el primer bebé en nacer. Su hermano gemelo era Jacob.

* Esaú vendió su primogenitura a su hermano Jacob a cambio de un tazón de comida.
* Como Esaú nació primero, se suponía que su padre Isaac le diera una bendición especial. Pero Jacob engañó a Isaac para que le diera esa bendición a él en vez de a Esaú. Al principio Esaú estaba tan enojado que quería matar a Jacob, pero después lo perdonó.
* Esaú tuvo muchos hijos y nietos, y esos descendientes formaron un grupo grande de personas viviendo en la tierra de Canaán.

### Espíritu, espiritual

#### Definición:

El término "espíritu" se refiere a la parte no-física de la gente la cual no puede ser vista. Cuando una persona muere, su espíritu deja su cuerpo. "Espíritu" también se puede referir a una actitud o estado emocional.

* El término "espíritu" puede referirse a un ser que no tiene cuerpo físico, especialmente un espíritu maligno.
* El espíritu de una persona es la parte de él que puede conocer a Dios y creer en Él.
* En general, el término "espiritual" describe cualquier cosa en el mundo no-físico.
* En la Biblia, especialmente se refiere a cualquier cosa que se relaciona con Dios, específicamente al Espíritu Santo.
* Por ejemplo, "comida espiritual" se refiere a las enseñanzas de Dios que dan alimento al espíritu de una persona, "sabiduría espiritual" se refiere al conocimiento y comportamiento justo que viene del poder del Espíritu Santo.
* Dios es un espíritu y Él creó otros seres espirituales quienes no tienen cuerpos físicos.
* Los ángeles son seres espirituales, incluyendo aquellos que se rebelaron contra Dios y se volvieron espíritus malignos.
* El término "espíritu de" también puede significar "teniendo características de", tal como en "espíritu de sabiduría" o "en el espíritu de Elías".
* Ejemplos de "espíritu" como una actitud o emoción podrían incluir "espíritu de miedo" o "espíritu de celos".

SUGERENCIAS DE TRADUCCIÓN

* Dependiendo del contexto, algunas maneras de traducir "espíritu" podría incluír, "ser no-físico" o "parte interna" o "ser interior".
* En algunos contextos, el término "espíritu" podría ser traducido a "espíritu maligno" o "ser espiritual maligno".
* A veces el término "espíritu" es usado para expresar los sentimientos de una persona como en, "mi espíritu estaba afligido en mi más profundo ser". Esto también puede ser traducido como, "yo me sentí afligido en mi espíritu" o "me sentí profundamente afligido".
* La frase "espíritu de" puede ser traducido como, "carácter de" o "influencia de" o "actitud de" o "pensar."

### Espíritu, espiritual

#### Definición:

El término "espíritu" se refiere a la parte no-física de la gente la cual no puede ser vista. Cuando una persona muere, su espíritu deja su cuerpo. "Espíritu" también se puede referir a una actitud o estado emocional.

* El término "espíritu" puede referirse a un ser que no tiene cuerpo físico, especialmente un espíritu maligno.
* El espíritu de una persona es la parte de él que puede conocer a Dios y creer en Él.
* En general, el término "espiritual" describe cualquier cosa en el mundo no-físico.
* En la Biblia, especialmente se refiere a cualquier cosa que se relaciona con Dios, específicamente al Espíritu Santo.
* Por ejemplo, "comida espiritual" se refiere a las enseñanzas de Dios que dan alimento al espíritu de una persona, "sabiduría espiritual" se refiere al conocimiento y comportamiento justo que viene del poder del Espíritu Santo.
* Dios es un espíritu y Él creó otros seres espirituales quienes no tienen cuerpos físicos.
* Los ángeles son seres espirituales, incluyendo aquellos que se rebelaron contra Dios y se volvieron espíritus malignos.
* El término "espíritu de" también puede significar "teniendo características de", tal como en "espíritu de sabiduría" o "en el espíritu de Elías".
* Ejemplos de "espíritu" como una actitud o emoción podrían incluir "espíritu de miedo" o "espíritu de celos".

SUGERENCIAS DE TRADUCCIÓN

* Dependiendo del contexto, algunas maneras de traducir "espíritu" podría incluír, "ser no-físico" o "parte interna" o "ser interior".
* En algunos contextos, el término "espíritu" podría ser traducido a "espíritu maligno" o "ser espiritual maligno".
* A veces el término "espíritu" es usado para expresar los sentimientos de una persona como en, "mi espíritu estaba afligido en mi más profundo ser". Esto también puede ser traducido como, "yo me sentí afligido en mi espíritu" o "me sentí profundamente afligido".
* La frase "espíritu de" puede ser traducido como, "carácter de" o "influencia de" o "actitud de" o "pensar."

### Espíritu, espiritual

#### Definición:

El término "espíritu" se refiere a la parte no-física de la gente la cual no puede ser vista. Cuando una persona muere, su espíritu deja su cuerpo. "Espíritu" también se puede referir a una actitud o estado emocional.

* El término "espíritu" puede referirse a un ser que no tiene cuerpo físico, especialmente un espíritu maligno.
* El espíritu de una persona es la parte de él que puede conocer a Dios y creer en Él.
* En general, el término "espiritual" describe cualquier cosa en el mundo no-físico.
* En la Biblia, especialmente se refiere a cualquier cosa que se relaciona con Dios, específicamente al Espíritu Santo.
* Por ejemplo, "comida espiritual" se refiere a las enseñanzas de Dios que dan alimento al espíritu de una persona, "sabiduría espiritual" se refiere al conocimiento y comportamiento justo que viene del poder del Espíritu Santo.
* Dios es un espíritu y Él creó otros seres espirituales quienes no tienen cuerpos físicos.
* Los ángeles son seres espirituales, incluyendo aquellos que se rebelaron contra Dios y se volvieron espíritus malignos.
* El término "espíritu de" también puede significar "teniendo características de", tal como en "espíritu de sabiduría" o "en el espíritu de Elías".
* Ejemplos de "espíritu" como una actitud o emoción podrían incluir "espíritu de miedo" o "espíritu de celos".

SUGERENCIAS DE TRADUCCIÓN

* Dependiendo del contexto, algunas maneras de traducir "espíritu" podría incluír, "ser no-físico" o "parte interna" o "ser interior".
* En algunos contextos, el término "espíritu" podría ser traducido a "espíritu maligno" o "ser espiritual maligno".
* A veces el término "espíritu" es usado para expresar los sentimientos de una persona como en, "mi espíritu estaba afligido en mi más profundo ser". Esto también puede ser traducido como, "yo me sentí afligido en mi espíritu" o "me sentí profundamente afligido".
* La frase "espíritu de" puede ser traducido como, "carácter de" o "influencia de" o "actitud de" o "pensar."

### Etiopía, etíope

#### Definición:

Etiopía es un país en África localizado inmediatamente al sur de Egipto, bordeado por el Río Nilo hacia el oeste y por el Mar Rojo hacia el este. Una persona de Etiopía es un "etíope."

* La Etiopía antigua estaba localizada al sur de Egipto e incluía tierra que ahora es parte de varios países africanos modernos tales como Sudán, Etiopía moderna, Somalia, Kenya, Uganda, República Centroafricana y Chad.
* En la Biblia, Etiopía a veces se llama "Cush" o "Nubia."
* Los países de Etiopía (Cush) y Egipto a menudo son mencionados juntos en la Biblia, tal vez porque estaban localizados el uno al lado del otro y sus pueblos pudieron haber tenido algunos de los mismos ancestros.
* Dios envió a Felipe el evangelista a un desierto donde él compartió las buenas nuevas acerca de Jesús con un eunuco etíope.

### Etiopía, etíope

#### Definición:

Etiopía es un país en África localizado inmediatamente al sur de Egipto, bordeado por el Río Nilo hacia el oeste y por el Mar Rojo hacia el este. Una persona de Etiopía es un "etíope."

* La Etiopía antigua estaba localizada al sur de Egipto e incluía tierra que ahora es parte de varios países africanos modernos tales como Sudán, Etiopía moderna, Somalia, Kenya, Uganda, República Centroafricana y Chad.
* En la Biblia, Etiopía a veces se llama "Cush" o "Nubia."
* Los países de Etiopía (Cush) y Egipto a menudo son mencionados juntos en la Biblia, tal vez porque estaban localizados el uno al lado del otro y sus pueblos pudieron haber tenido algunos de los mismos ancestros.
* Dios envió a Felipe el evangelista a un desierto donde él compartió las buenas nuevas acerca de Jesús con un eunuco etíope.

### Etiopía, etíope

#### Definición:

Etiopía es un país en África localizado inmediatamente al sur de Egipto, bordeado por el Río Nilo hacia el oeste y por el Mar Rojo hacia el este. Una persona de Etiopía es un "etíope."

* La Etiopía antigua estaba localizada al sur de Egipto e incluía tierra que ahora es parte de varios países africanos modernos tales como Sudán, Etiopía moderna, Somalia, Kenya, Uganda, República Centroafricana y Chad.
* En la Biblia, Etiopía a veces se llama "Cush" o "Nubia."
* Los países de Etiopía (Cush) y Egipto a menudo son mencionados juntos en la Biblia, tal vez porque estaban localizados el uno al lado del otro y sus pueblos pudieron haber tenido algunos de los mismos ancestros.
* Dios envió a Felipe el evangelista a un desierto donde él compartió las buenas nuevas acerca de Jesús con un eunuco etíope.

### Etiopía, etíope

#### Definición:

Etiopía es un país en África localizado inmediatamente al sur de Egipto, bordeado por el Río Nilo hacia el oeste y por el Mar Rojo hacia el este. Una persona de Etiopía es un "etíope."

* La Etiopía antigua estaba localizada al sur de Egipto e incluía tierra que ahora es parte de varios países africanos modernos tales como Sudán, Etiopía moderna, Somalia, Kenya, Uganda, República Centroafricana y Chad.
* En la Biblia, Etiopía a veces se llama "Cush" o "Nubia."
* Los países de Etiopía (Cush) y Egipto a menudo son mencionados juntos en la Biblia, tal vez porque estaban localizados el uno al lado del otro y sus pueblos pudieron haber tenido algunos de los mismos ancestros.
* Dios envió a Felipe el evangelista a un desierto donde él compartió las buenas nuevas acerca de Jesús con un eunuco etíope.

### Etiopía, etíope

#### Definición:

Etiopía es un país en África localizado inmediatamente al sur de Egipto, bordeado por el Río Nilo hacia el oeste y por el Mar Rojo hacia el este. Una persona de Etiopía es un "etíope."

* La Etiopía antigua estaba localizada al sur de Egipto e incluía tierra que ahora es parte de varios países africanos modernos tales como Sudán, Etiopía moderna, Somalia, Kenya, Uganda, República Centroafricana y Chad.
* En la Biblia, Etiopía a veces se llama "Cush" o "Nubia."
* Los países de Etiopía (Cush) y Egipto a menudo son mencionados juntos en la Biblia, tal vez porque estaban localizados el uno al lado del otro y sus pueblos pudieron haber tenido algunos de los mismos ancestros.
* Dios envió a Felipe el evangelista a un desierto donde él compartió las buenas nuevas acerca de Jesús con un eunuco etíope.

### Etiopía, etíope

#### Definición:

Etiopía es un país en África localizado inmediatamente al sur de Egipto, bordeado por el Río Nilo hacia el oeste y por el Mar Rojo hacia el este. Una persona de Etiopía es un "etíope."

* La Etiopía antigua estaba localizada al sur de Egipto e incluía tierra que ahora es parte de varios países africanos modernos tales como Sudán, Etiopía moderna, Somalia, Kenya, Uganda, República Centroafricana y Chad.
* En la Biblia, Etiopía a veces se llama "Cush" o "Nubia."
* Los países de Etiopía (Cush) y Egipto a menudo son mencionados juntos en la Biblia, tal vez porque estaban localizados el uno al lado del otro y sus pueblos pudieron haber tenido algunos de los mismos ancestros.
* Dios envió a Felipe el evangelista a un desierto donde él compartió las buenas nuevas acerca de Jesús con un eunuco etíope.

### Eufrates, Éufrates

#### Definición:

El Eufrates o Éufrates era el nombre de uno de los cuatro ríos que fluyeron a través del jardín del Edén. Es el río que es mencionado más a menudo en la Biblia.

* El río actual llamado Eufrates está localizado en el Medio Oriente y es el río más largo y más importante en Asia.
* Junto con el Río Tigris, el Éufrates bordea una región de tierra conocida como Mesopotamia.
* La ciudad antigua de Ur, de donde provino Abraham, estaba en la desembocadura del Río Éufrates.
* Este río era una de las fronteras de la tierra que Dios prometió darle a Abraham (Génesis 15:18).
* A veces es simplemente llamado "el Río."

### Eufrates, Éufrates

#### Definición:

El Eufrates o Éufrates era el nombre de uno de los cuatro ríos que fluyeron a través del jardín del Edén. Es el río que es mencionado más a menudo en la Biblia.

* El río actual llamado Eufrates está localizado en el Medio Oriente y es el río más largo y más importante en Asia.
* Junto con el Río Tigris, el Éufrates bordea una región de tierra conocida como Mesopotamia.
* La ciudad antigua de Ur, de donde provino Abraham, estaba en la desembocadura del Río Éufrates.
* Este río era una de las fronteras de la tierra que Dios prometió darle a Abraham (Génesis 15:18).
* A veces es simplemente llamado "el Río."

### Eufrates, Éufrates

#### Definición:

El Eufrates o Éufrates era el nombre de uno de los cuatro ríos que fluyeron a través del jardín del Edén. Es el río que es mencionado más a menudo en la Biblia.

* El río actual llamado Eufrates está localizado en el Medio Oriente y es el río más largo y más importante en Asia.
* Junto con el Río Tigris, el Éufrates bordea una región de tierra conocida como Mesopotamia.
* La ciudad antigua de Ur, de donde provino Abraham, estaba en la desembocadura del Río Éufrates.
* Este río era una de las fronteras de la tierra que Dios prometió darle a Abraham (Génesis 15:18).
* A veces es simplemente llamado "el Río."

### Ezequías

#### Definición:

Ezequías fue el rey 13mo sobre el reino de Judá. El era un rey que creyó y obedeció a Dios.

* En constraste con su padre Acaz que había sido un rey malvado, el Rey Ezequías fue un rey bueno que instituyó reformas piadosas, destruyendo todos los lugares de la adoración a ídolos en Judá.
* En cierta ocasión cuando Ezequías enfermó gravemente y casi murió, él oró fervientemente que Dios salvara su vida. Dios lo sanó y le permitió vivir quince años más.
* Como una señal para Ezequías de que esto sucedería, Dios hizo un milagro y causó que el sol retrocediera en un reloj de sol.
* Dios también contestó la oración de Ezequías para salvar a su pueblo del Rey Senaquerib de Asiria, quien los estaba atacando.

### Ezequías

#### Definición:

Ezequías fue el rey 13mo sobre el reino de Judá. El era un rey que creyó y obedeció a Dios.

* En constraste con su padre Acaz que había sido un rey malvado, el Rey Ezequías fue un rey bueno que instituyó reformas piadosas, destruyendo todos los lugares de la adoración a ídolos en Judá.
* En cierta ocasión cuando Ezequías enfermó gravemente y casi murió, él oró fervientemente que Dios salvara su vida. Dios lo sanó y le permitió vivir quince años más.
* Como una señal para Ezequías de que esto sucedería, Dios hizo un milagro y causó que el sol retrocediera en un reloj de sol.
* Dios también contestó la oración de Ezequías para salvar a su pueblo del Rey Senaquerib de Asiria, quien los estaba atacando.

### Ezequías

#### Definición:

Ezequías fue el rey 13mo sobre el reino de Judá. El era un rey que creyó y obedeció a Dios.

* En constraste con su padre Acaz que había sido un rey malvado, el Rey Ezequías fue un rey bueno que instituyó reformas piadosas, destruyendo todos los lugares de la adoración a ídolos en Judá.
* En cierta ocasión cuando Ezequías enfermó gravemente y casi murió, él oró fervientemente que Dios salvara su vida. Dios lo sanó y le permitió vivir quince años más.
* Como una señal para Ezequías de que esto sucedería, Dios hizo un milagro y causó que el sol retrocediera en un reloj de sol.
* Dios también contestó la oración de Ezequías para salvar a su pueblo del Rey Senaquerib de Asiria, quien los estaba atacando.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Galaad

#### Definición:

Galaad es el nombre de una región montañosa al este del río Jordán, donde las tribus israelitas de Gad, Rubén y Manasés vivieron.

* La región tambien es llamada "zona montañosa de Galaad" o "monte Galaad" debido a la naturaleza montañosa de su terreno.
* "Galaad" fue también el nombre de varios hombres en el Viejo Testamento. Uno de esos hombres lo fue el nieto de Manasés. Otro Galaad fue el padre de Jefté.

### Gat

#### Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

* El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat.
* Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel.
* Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

### Gat

#### Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

* El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat.
* Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel.
* Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

### Gat

#### Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

* El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat.
* Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel.
* Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

### Gat

#### Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

* El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat.
* Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel.
* Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

### Gat

#### Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

* El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat.
* Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel.
* Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

### Gat

#### Definición:

Gat fue una de las cinco ciudades principales de los filisteos. Estaba localizada al norte de Ecrón y al este de Asdod y Ascalón.

* El guerrero filisteo, Goliat, era de la ciudad de Gat.
* Durante el tiempo de Samuel, los filisteos robaron el arca del pacto desde Israel y lo llevaron a su templo pagano en Asdod. Fue movido a Gat y luego a Ecrón. Pero Dios castigó al pueblo de esas ciudades con enfermedades, así que ellos lo enviaron otra vez de regreso a Israel.
* Cuando David estaba escapando del rey Saúl, él huyó a Gat y vivió allí por un tiempo con sus dos esposas y seiscientos hombres que eran sus fieles seguidores.

### Gaza

#### Definición:

En los tiempos Bíblicos, Gaza fue una ciudad filistea próspera, localizada en la costa del Mar Mediterráneo, alrededor de 38 kilómetros al sur de Asdod. Era una de las cinco ciudades mayores de los Filisteos.

* Debido a su localización, Gaza era un puerto marino clave donde actividades comerciales se llevaban a cabo entre muchos grupos diferentes de personas y naciones.
* Hoy, la ciudad de Gaza todavía es un puerto marítimo importante en la Franja de Gaza, la cual es una región de tierra localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo rodeado por Israel al norte y este, y en el sur por Egipto.
* Gaza fue la ciudad donde los filisteos llevaron a Sansón después que lo habían capturado.
* Felipe, el evangelista, estaba caminado a lo largo del camino del desierto hacia Gaza cuando conoció un eunuco etíope.

### Gaza

#### Definición:

En los tiempos Bíblicos, Gaza fue una ciudad filistea próspera, localizada en la costa del Mar Mediterráneo, alrededor de 38 kilómetros al sur de Asdod. Era una de las cinco ciudades mayores de los Filisteos.

* Debido a su localización, Gaza era un puerto marino clave donde actividades comerciales se llevaban a cabo entre muchos grupos diferentes de personas y naciones.
* Hoy, la ciudad de Gaza todavía es un puerto marítimo importante en la Franja de Gaza, la cual es una región de tierra localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo rodeado por Israel al norte y este, y en el sur por Egipto.
* Gaza fue la ciudad donde los filisteos llevaron a Sansón después que lo habían capturado.
* Felipe, el evangelista, estaba caminado a lo largo del camino del desierto hacia Gaza cuando conoció un eunuco etíope.

### Gaza

#### Definición:

En los tiempos Bíblicos, Gaza fue una ciudad filistea próspera, localizada en la costa del Mar Mediterráneo, alrededor de 38 kilómetros al sur de Asdod. Era una de las cinco ciudades mayores de los Filisteos.

* Debido a su localización, Gaza era un puerto marino clave donde actividades comerciales se llevaban a cabo entre muchos grupos diferentes de personas y naciones.
* Hoy, la ciudad de Gaza todavía es un puerto marítimo importante en la Franja de Gaza, la cual es una región de tierra localizada a lo largo de la costa del Mar Mediterráneo rodeado por Israel al norte y este, y en el sur por Egipto.
* Gaza fue la ciudad donde los filisteos llevaron a Sansón después que lo habían capturado.
* Felipe, el evangelista, estaba caminado a lo largo del camino del desierto hacia Gaza cuando conoció un eunuco etíope.

### Gomorra

#### Definición:

Gomorra fue una ciudad localizada en un valle fértil, cerca de Sodoma donde Lot, el sobrino de Abraham, escogió para vivir.

* La localización exacta de Gomorra y Sodoma es desconocida, pero hay indicaciones que estas pudieron estar localizadas directo al sur del Mar de Sal, cerca del Valle de Sidim.
* Hubo muchos reyes en guerra en la región donde Sodoma y Gomorra estuvieron localizadas.
* Cuando la familia de Lot se encontró envuelta en un conflicto entre Sodoma y otras ciudades, Abraham y sus hombres los rescataron.
* No mucho después de eso, Sodoma y Gomorra fueron destrozadas por Dios debido al pueblo malvado que vivía allí.

### Gomorra

#### Definición:

Gomorra fue una ciudad localizada en un valle fértil, cerca de Sodoma donde Lot, el sobrino de Abraham, escogió para vivir.

* La localización exacta de Gomorra y Sodoma es desconocida, pero hay indicaciones que estas pudieron estar localizadas directo al sur del Mar de Sal, cerca del Valle de Sidim.
* Hubo muchos reyes en guerra en la región donde Sodoma y Gomorra estuvieron localizadas.
* Cuando la familia de Lot se encontró envuelta en un conflicto entre Sodoma y otras ciudades, Abraham y sus hombres los rescataron.
* No mucho después de eso, Sodoma y Gomorra fueron destrozadas por Dios debido al pueblo malvado que vivía allí.

### Gomorra

#### Definición:

Gomorra fue una ciudad localizada en un valle fértil, cerca de Sodoma donde Lot, el sobrino de Abraham, escogió para vivir.

* La localización exacta de Gomorra y Sodoma es desconocida, pero hay indicaciones que estas pudieron estar localizadas directo al sur del Mar de Sal, cerca del Valle de Sidim.
* Hubo muchos reyes en guerra en la región donde Sodoma y Gomorra estuvieron localizadas.
* Cuando la familia de Lot se encontró envuelta en un conflicto entre Sodoma y otras ciudades, Abraham y sus hombres los rescataron.
* No mucho después de eso, Sodoma y Gomorra fueron destrozadas por Dios debido al pueblo malvado que vivía allí.

### Habacuc

#### Definición:

Habacuc fue un profeta del Antiguo Testamento que vivió cerca del tiempo que el Rey Joacim reinó sobre Judá. El profeta Jeremías también vivió durante parte de este tiempo.

* Este profeta escribió el libro de Habacuc cerca del 600 AC cuando los babilonios conquistaron Jerusalén y se llevaron a mucha de la gente de Judá al exilio.
* El SEÑOR le dio a Habacuc la profecía acerca de cómo los "caldeos" (babilonios) vendrían y conquistarían el pueblo de Judá.
* Una de las declaraciones más conocidas de Habacuc es: "la persona justa vivirá por su fe."

### Habacuc

#### Definición:

Habacuc fue un profeta del Antiguo Testamento que vivió cerca del tiempo que el Rey Joacim reinó sobre Judá. El profeta Jeremías también vivió durante parte de este tiempo.

* Este profeta escribió el libro de Habacuc cerca del 600 AC cuando los babilonios conquistaron Jerusalén y se llevaron a mucha de la gente de Judá al exilio.
* El SEÑOR le dio a Habacuc la profecía acerca de cómo los "caldeos" (babilonios) vendrían y conquistarían el pueblo de Judá.
* Una de las declaraciones más conocidas de Habacuc es: "la persona justa vivirá por su fe."

### Habacuc

#### Definición:

Habacuc fue un profeta del Antiguo Testamento que vivió cerca del tiempo que el Rey Joacim reinó sobre Judá. El profeta Jeremías también vivió durante parte de este tiempo.

* Este profeta escribió el libro de Habacuc cerca del 600 AC cuando los babilonios conquistaron Jerusalén y se llevaron a mucha de la gente de Judá al exilio.
* El SEÑOR le dio a Habacuc la profecía acerca de cómo los "caldeos" (babilonios) vendrían y conquistarían el pueblo de Judá.
* Una de las declaraciones más conocidas de Habacuc es: "la persona justa vivirá por su fe."

### Hamat, Lebo-Hamat, hamateos

#### Definición:

Hamat fue una ciudad importante en el norte de Siria, al norte de la tierra de Canaán. En la actualidad, el nombre de la ciudad es Hama. Los "hamateos" eran los descendientes del hijo de Noé, Cam, y su nieto Canaán.

* El nombre "Lebo-Hamat" probablemente se refiere a un paso de montaña cerca de la ciudad de Hamat.
* Algunas versiones traducen "Lebo-Hamat" como "entrada a Hamat."
* El rey David venció a los enemigos del rey Toi de Hamat, lo que causó que ambos tuvieran buenas relaciones.
* Hamat fue una de las ciudades almacenes de Salomón, donde se guardaban provisiones.
* La tierra de Hamat fue donde el rey Sedequías fue asesinado por el rey Nabucodonosor y donde el rey Joacaz fue capturado por un faraón egipcio.
* El término "hamateo" también podría ser traducido como "pueblo de Hamat."

### Hamat, Lebo-Hamat, hamateos

#### Definición:

Hamat fue una ciudad importante en el norte de Siria, al norte de la tierra de Canaán. En la actualidad, el nombre de la ciudad es Hama. Los "hamateos" eran los descendientes del hijo de Noé, Cam, y su nieto Canaán.

* El nombre "Lebo-Hamat" probablemente se refiere a un paso de montaña cerca de la ciudad de Hamat.
* Algunas versiones traducen "Lebo-Hamat" como "entrada a Hamat."
* El rey David venció a los enemigos del rey Toi de Hamat, lo que causó que ambos tuvieran buenas relaciones.
* Hamat fue una de las ciudades almacenes de Salomón, donde se guardaban provisiones.
* La tierra de Hamat fue donde el rey Sedequías fue asesinado por el rey Nabucodonosor y donde el rey Joacaz fue capturado por un faraón egipcio.
* El término "hamateo" también podría ser traducido como "pueblo de Hamat."

### Hamat, Lebo-Hamat, hamateos

#### Definición:

Hamat fue una ciudad importante en el norte de Siria, al norte de la tierra de Canaán. En la actualidad, el nombre de la ciudad es Hama. Los "hamateos" eran los descendientes del hijo de Noé, Cam, y su nieto Canaán.

* El nombre "Lebo-Hamat" probablemente se refiere a un paso de montaña cerca de la ciudad de Hamat.
* Algunas versiones traducen "Lebo-Hamat" como "entrada a Hamat."
* El rey David venció a los enemigos del rey Toi de Hamat, lo que causó que ambos tuvieran buenas relaciones.
* Hamat fue una de las ciudades almacenes de Salomón, donde se guardaban provisiones.
* La tierra de Hamat fue donde el rey Sedequías fue asesinado por el rey Nabucodonosor y donde el rey Joacaz fue capturado por un faraón egipcio.
* El término "hamateo" también podría ser traducido como "pueblo de Hamat."

### Isaac

#### Definición:

Isaac fue el único hijo de Abraham y Sarah. Dios les había prometido darles un hijo aunque eran muy avanzados en edad.

* El nombre "Isaac" significca "él ríe." Cuando Dios les dijo a Abraham que Sarah daría a luz un hijo, Abraham se rió porque ambos eran muy viejos. Más luego, Sarah también se rió cuando supo la noticia.
* Pero Dios cumplió Su promesa y les nació Isaac a Abraham y Sarah en su vejez.
* Dios le dijo a Abraham que el pacto que Él había hecho con Abraham sería también para Isaac y sus descendientes para siempre.
* Cuando Isaac fue joven, Dios probó la fe de Abraham al ordenarlo a sacrificar a Isaac.
* El hijo de Isaac, Jacob, tuvo doce hijos cuyos descendientes luego llegaron a ser las doce tribus de la nación de Israel.

### Isaac

#### Definición:

Isaac fue el único hijo de Abraham y Sarah. Dios les había prometido darles un hijo aunque eran muy avanzados en edad.

* El nombre "Isaac" significca "él ríe." Cuando Dios les dijo a Abraham que Sarah daría a luz un hijo, Abraham se rió porque ambos eran muy viejos. Más luego, Sarah también se rió cuando supo la noticia.
* Pero Dios cumplió Su promesa y les nació Isaac a Abraham y Sarah en su vejez.
* Dios le dijo a Abraham que el pacto que Él había hecho con Abraham sería también para Isaac y sus descendientes para siempre.
* Cuando Isaac fue joven, Dios probó la fe de Abraham al ordenarlo a sacrificar a Isaac.
* El hijo de Isaac, Jacob, tuvo doce hijos cuyos descendientes luego llegaron a ser las doce tribus de la nación de Israel.

### Isaac

#### Definición:

Isaac fue el único hijo de Abraham y Sarah. Dios les había prometido darles un hijo aunque eran muy avanzados en edad.

* El nombre "Isaac" significca "él ríe." Cuando Dios les dijo a Abraham que Sarah daría a luz un hijo, Abraham se rió porque ambos eran muy viejos. Más luego, Sarah también se rió cuando supo la noticia.
* Pero Dios cumplió Su promesa y les nació Isaac a Abraham y Sarah en su vejez.
* Dios le dijo a Abraham que el pacto que Él había hecho con Abraham sería también para Isaac y sus descendientes para siempre.
* Cuando Isaac fue joven, Dios probó la fe de Abraham al ordenarlo a sacrificar a Isaac.
* El hijo de Isaac, Jacob, tuvo doce hijos cuyos descendientes luego llegaron a ser las doce tribus de la nación de Israel.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Israel, Israelitas, nación de Israel

#### Definición:

El término "Israel" fue el nombre que Dios le dio a Jacob. Israel significa "Él lucha con Dios."

* Los descendientes de Jacob llegaron a conocerse como el "pueblo de Israel," "la nación de Israel," o los "israelitas."
* Dios formó su pacto con el pueblo de Israel. Ellos fueron Su pueblo escogido.
* La nación de Israel consistía de doce tribus.
* Poco después de morir el Rey Salomon, Israel se dividió en dos reinos: el reino sur llamado "Judá" y el reino del norte llamado "Israel."
* A menudo el término "Israel" puede ser traducido como "el pueblo de Israel" o "la nación de Israel," dependiendo del contexto.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jacob, Israel

#### Definición:

Jacob fue el hijo gemelo más joven de Isaac y Rebeca.

* El nombre de Jacob significa "él agarra el talón" lo cual es una expresión que quiere decir "él engaña." Al nacer, Jacob estaba agarrado del talón de su hermano gemelo Esaú.
* Muchos años después, Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel," que significa "él lucha con Dios."
* Jacob era astuto y engañoso. Él encontró maneras de quitarle la bendición de primogénito y los derechos de herencia de su hermano mayor, Esaú.
* Esaú se enojó y planeó matarlo, así que Jacob se fue de su tierra natal. Pero años después, Jacob regresó con sus esposas e hijos a la tierra de Canaán donde vivía Esaú, y sus familias vivieron en paz cerca los unos de los otros.
* Jacob tuvo doce hijos Sus descendientes vinieron a ser las doce tribus de Israel.
* Un hombre distinto llamado Jacob está mencionado como el padre de José en la genealogía de Mateo.

### Jeroboam

#### Definición:

Jeroboam, hijo de Nabat, fue el primer rey del reino del norte de Israel cerca de 900-910 antes de Cristo. Otro Jeroboam, hijo del Rey Joás, gobernó sobre Israel cerca de 120 años después.

* Yavé (Jehová) le dio a Jeroboam, hijo de Nabat, una profecía de que él llegaría a ser rey después de Salomón y que gobernaría sobre diez tribus de Israel.
* Cuando murió Salomón, las diez tribus del norte de Israel se rebelaron contra Rehoboam, hijo de Salomón, e hicieron rey a Jeroboam, dejando a Rehoboam como rey de solamente las dos tribus del sur, Judá y Benjamín.
* Jeroboam llegó a ser un rey malvado que apartó al pueblo de la adoración a Yavé (Jehová), y puso ídolos para que los adoraran. Todos los otros reyes de Israel siguieron el ejemplo de Jeroboam, y fueron malvados como él.
* Casi 120 años después, otro Rey Jeroboam comenzó a gobernar el reino norte de Israel Este Jeroboam fue el hijo del Rey Joás, y fue malvado como todos los anteriores reyes de Israel habían sido.
* A pesar de esto, Dios tuvo misericordia de Israel y ayudó a este Rey Jeroboam a ganar tierras y establecer las fronteras de su territorio.

### Jeroboam

#### Definición:

Jeroboam, hijo de Nabat, fue el primer rey del reino del norte de Israel cerca de 900-910 antes de Cristo. Otro Jeroboam, hijo del Rey Joás, gobernó sobre Israel cerca de 120 años después.

* Yavé (Jehová) le dio a Jeroboam, hijo de Nabat, una profecía de que él llegaría a ser rey después de Salomón y que gobernaría sobre diez tribus de Israel.
* Cuando murió Salomón, las diez tribus del norte de Israel se rebelaron contra Rehoboam, hijo de Salomón, e hicieron rey a Jeroboam, dejando a Rehoboam como rey de solamente las dos tribus del sur, Judá y Benjamín.
* Jeroboam llegó a ser un rey malvado que apartó al pueblo de la adoración a Yavé (Jehová), y puso ídolos para que los adoraran. Todos los otros reyes de Israel siguieron el ejemplo de Jeroboam, y fueron malvados como él.
* Casi 120 años después, otro Rey Jeroboam comenzó a gobernar el reino norte de Israel Este Jeroboam fue el hijo del Rey Joás, y fue malvado como todos los anteriores reyes de Israel habían sido.
* A pesar de esto, Dios tuvo misericordia de Israel y ayudó a este Rey Jeroboam a ganar tierras y establecer las fronteras de su territorio.

### Jeroboam

#### Definición:

Jeroboam, hijo de Nabat, fue el primer rey del reino del norte de Israel cerca de 900-910 antes de Cristo. Otro Jeroboam, hijo del Rey Joás, gobernó sobre Israel cerca de 120 años después.

* Yavé (Jehová) le dio a Jeroboam, hijo de Nabat, una profecía de que él llegaría a ser rey después de Salomón y que gobernaría sobre diez tribus de Israel.
* Cuando murió Salomón, las diez tribus del norte de Israel se rebelaron contra Rehoboam, hijo de Salomón, e hicieron rey a Jeroboam, dejando a Rehoboam como rey de solamente las dos tribus del sur, Judá y Benjamín.
* Jeroboam llegó a ser un rey malvado que apartó al pueblo de la adoración a Yavé (Jehová), y puso ídolos para que los adoraran. Todos los otros reyes de Israel siguieron el ejemplo de Jeroboam, y fueron malvados como él.
* Casi 120 años después, otro Rey Jeroboam comenzó a gobernar el reino norte de Israel Este Jeroboam fue el hijo del Rey Joás, y fue malvado como todos los anteriores reyes de Israel habían sido.
* A pesar de esto, Dios tuvo misericordia de Israel y ayudó a este Rey Jeroboam a ganar tierras y establecer las fronteras de su territorio.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jerusalén

#### Definición:

Jerusalén fue originalmente una antigua ciudad cananea que luego se convirtió en la ciudad más importante en Israel. Está localizada cerca de 34 kilómetros al oeste del Mar Salado y justo al norte de Belén. Todavía en el presente es la capital de Israel.

* El nombre de "Jerusalén" se menciona por primera vez en el libro de Josué. Otros nombres del Antiguo Testamento para esta ciudad incluyen "Salem," "ciudad de Jebú," y "Sion." Tanto "Jerusalén" como "Salem"

contienen la raíz "paz."

* Originalmente, Jerusalén fue una fortaleza jebusea llamada "Sion" la cual el Rey David capturó y convirtió en su ciudad capital.
* Salomón, el hijo de David, construyó el primer templo en Jerusalén, sobre el Monte Moriah, el cual fue la montaña donde Abraham ofreció a su hijo Isaac a Dios. El templo fue reconstruido allí luego de haber sido destruido por los babilonios.
* Debido a que el templo estaba en Jerusalén, la mayoría de los festivales judíos se celebraban allí.
* La gente normalmente se refería a "subir" a Jerusalén ya que estaba localizada en las montañas.
* Los babilonios destruyeron Jerusalén, pero 70 años después Dios les permitió volver y reconstruir la ciudad.
* En el Nuevo Testamento, Jesús fue dedicado desde bebé en el templo en Jerusalén y fue en Jerusalén donde fue llevado a juicio y sentenciado a morir en la cruz.
* Después que Jesús volvió a la vida, Jerusalén fue uno de los lugares principales donde Jesús pasó el tiempo con sus discípulos antes de volver al cielo.

### Jonás

#### Definición:

Jonás fue un profeta hebreo en el Antiguo Testamento.

* El libro de Jonás narra la historia de cuando Dios envió a Jonás a predicar a la gente de Nínive.
* Jonás rehusó ir a Nínive y, en cambio, se subió a un barco dirigido a otra ciudad.
* Dios causó una gran tormenta que abrumó ese barco.
* Cuando los hombres que navegaban el barco supieron que Jonás estaba desobedeciendo a Dios, ellos lo arrojaron al mar y la tormenta cesó.
* Jonás fue tragado por un gran pez y estuvo en el vientre de ese pez por tres díás y noches.
* Después de eso, Jonás fue a Nínive y predicó a la gente de allí y se volvieron de sus pecados.

### Jonás

#### Definición:

Jonás fue un profeta hebreo en el Antiguo Testamento.

* El libro de Jonás narra la historia de cuando Dios envió a Jonás a predicar a la gente de Nínive.
* Jonás rehusó ir a Nínive y, en cambio, se subió a un barco dirigido a otra ciudad.
* Dios causó una gran tormenta que abrumó ese barco.
* Cuando los hombres que navegaban el barco supieron que Jonás estaba desobedeciendo a Dios, ellos lo arrojaron al mar y la tormenta cesó.
* Jonás fue tragado por un gran pez y estuvo en el vientre de ese pez por tres díás y noches.
* Después de eso, Jonás fue a Nínive y predicó a la gente de allí y se volvieron de sus pecados.

### Jonás

#### Definición:

Jonás fue un profeta hebreo en el Antiguo Testamento.

* El libro de Jonás narra la historia de cuando Dios envió a Jonás a predicar a la gente de Nínive.
* Jonás rehusó ir a Nínive y, en cambio, se subió a un barco dirigido a otra ciudad.
* Dios causó una gran tormenta que abrumó ese barco.
* Cuando los hombres que navegaban el barco supieron que Jonás estaba desobedeciendo a Dios, ellos lo arrojaron al mar y la tormenta cesó.
* Jonás fue tragado por un gran pez y estuvo en el vientre de ese pez por tres díás y noches.
* Después de eso, Jonás fue a Nínive y predicó a la gente de allí y se volvieron de sus pecados.

### Jope

#### Definición:

En los tiempos de la Biblia, la ciudad de Jope fue un importante puerto comercial localizado en el Mar Mediterráneo, cerca de 30 millas al noroeste de Jerusalén y al sur de la Llanura de Sarón.

* La ciudad antigua de Jope es la ciudad actual de Jafa, la cual ahora es parte de la ciudad de Tel-Aviv.
* En el Antiguo Testamento, Jope fue la ciudad donde Jonás tomó el bote que iba a Tarsis.
* En el Nuevo Testamento, una mujer cristiana llamada Tabita murió en Jope y Pedro la resucitó.

### Jope

#### Definición:

En los tiempos de la Biblia, la ciudad de Jope fue un importante puerto comercial localizado en el Mar Mediterráneo, cerca de 30 millas al noroeste de Jerusalén y al sur de la Llanura de Sarón.

* La ciudad antigua de Jope es la ciudad actual de Jafa, la cual ahora es parte de la ciudad de Tel-Aviv.
* En el Antiguo Testamento, Jope fue la ciudad donde Jonás tomó el bote que iba a Tarsis.
* En el Nuevo Testamento, una mujer cristiana llamada Tabita murió en Jope y Pedro la resucitó.

### Jope

#### Definición:

En los tiempos de la Biblia, la ciudad de Jope fue un importante puerto comercial localizado en el Mar Mediterráneo, cerca de 30 millas al noroeste de Jerusalén y al sur de la Llanura de Sarón.

* La ciudad antigua de Jope es la ciudad actual de Jafa, la cual ahora es parte de la ciudad de Tel-Aviv.
* En el Antiguo Testamento, Jope fue la ciudad donde Jonás tomó el bote que iba a Tarsis.
* En el Nuevo Testamento, una mujer cristiana llamada Tabita murió en Jope y Pedro la resucitó.

### Jotam

#### Definición:

En el Antiguo Testamento, hay tres hombres con el nombre de Jotam.

* Un hombre llamado Jotam fue el hijo menor de Gedeón. Jotam ayudó a derrotar a su hermano mayor, Abimelec, quien había matado al resto de sus hermanos.
* Otro hombre llamado Jotam fue rey sobre Judá por dieciséis años, tras la muerte de su padre Uzías (también conocido como Azarías).
* Así como su padre, el rey Jotam obedeció a Dios y fue un buen rey.
* Aun así, Jotam no quitó los lugares de adoración a ídolos y esto causó que el pueblo de Judá luego se alejara de Dios otra vez. Otro resultado de la adoración a ídolos fue que el hijo de Jotam, Acaz, fuera un rey malvado.
* Jotam también es uno de los ancestros en la lista de la genealogía de Jesucristo en el libro de Mateo.

### Jotam

#### Definición:

En el Antiguo Testamento, hay tres hombres con el nombre de Jotam.

* Un hombre llamado Jotam fue el hijo menor de Gedeón. Jotam ayudó a derrotar a su hermano mayor, Abimelec, quien había matado al resto de sus hermanos.
* Otro hombre llamado Jotam fue rey sobre Judá por dieciséis años, tras la muerte de su padre Uzías (también conocido como Azarías).
* Así como su padre, el rey Jotam obedeció a Dios y fue un buen rey.
* Aun así, Jotam no quitó los lugares de adoración a ídolos y esto causó que el pueblo de Judá luego se alejara de Dios otra vez. Otro resultado de la adoración a ídolos fue que el hijo de Jotam, Acaz, fuera un rey malvado.
* Jotam también es uno de los ancestros en la lista de la genealogía de Jesucristo en el libro de Mateo.

### Jotam

#### Definición:

En el Antiguo Testamento, hay tres hombres con el nombre de Jotam.

* Un hombre llamado Jotam fue el hijo menor de Gedeón. Jotam ayudó a derrotar a su hermano mayor, Abimelec, quien había matado al resto de sus hermanos.
* Otro hombre llamado Jotam fue rey sobre Judá por dieciséis años, tras la muerte de su padre Uzías (también conocido como Azarías).
* Así como su padre, el rey Jotam obedeció a Dios y fue un buen rey.
* Aun así, Jotam no quitó los lugares de adoración a ídolos y esto causó que el pueblo de Judá luego se alejara de Dios otra vez. Otro resultado de la adoración a ídolos fue que el hijo de Jotam, Acaz, fuera un rey malvado.
* Jotam también es uno de los ancestros en la lista de la genealogía de Jesucristo en el libro de Mateo.

### Joás

#### Definición:

Joás fue el nombre de varios hombres en el AntiguoTestamento.

* Un Joás fue el padre del libertador israelita, Gedeón.
* Otro hombre llamado Joás fue un descendiente del hijo menor de Jacob, Benjamín.
* El Joás más conocido se convirtió en rey de Judá a los siete años de edad. Él era el hijo de Ocozías, rey de Judá, quien había sido asesinado.
* Siendo Joás un niño muy joven, su tía lo salvó de ser matado, escondiéndolo hasta que tuviera la edad suficiente para ser coronado rey.
* El Rey Joás fue un buen rey que al principio obedeció a Dios. Pero no removió los lugares altos y los israelitas comenzaron a adorar a los ídolos nuevamente.
* El Rey Joás gobernó sobre Judá durante algunos de los años en que el otro Rey Joás gobernaba sobre Israel. Eran dos reyes diferentes.

### Joás

#### Definición:

Joás fue el nombre de varios hombres en el AntiguoTestamento.

* Un Joás fue el padre del libertador israelita, Gedeón.
* Otro hombre llamado Joás fue un descendiente del hijo menor de Jacob, Benjamín.
* El Joás más conocido se convirtió en rey de Judá a los siete años de edad. Él era el hijo de Ocozías, rey de Judá, quien había sido asesinado.
* Siendo Joás un niño muy joven, su tía lo salvó de ser matado, escondiéndolo hasta que tuviera la edad suficiente para ser coronado rey.
* El Rey Joás fue un buen rey que al principio obedeció a Dios. Pero no removió los lugares altos y los israelitas comenzaron a adorar a los ídolos nuevamente.
* El Rey Joás gobernó sobre Judá durante algunos de los años en que el otro Rey Joás gobernaba sobre Israel. Eran dos reyes diferentes.

### Joás

#### Definición:

Joás fue el nombre de varios hombres en el AntiguoTestamento.

* Un Joás fue el padre del libertador israelita, Gedeón.
* Otro hombre llamado Joás fue un descendiente del hijo menor de Jacob, Benjamín.
* El Joás más conocido se convirtió en rey de Judá a los siete años de edad. Él era el hijo de Ocozías, rey de Judá, quien había sido asesinado.
* Siendo Joás un niño muy joven, su tía lo salvó de ser matado, escondiéndolo hasta que tuviera la edad suficiente para ser coronado rey.
* El Rey Joás fue un buen rey que al principio obedeció a Dios. Pero no removió los lugares altos y los israelitas comenzaron a adorar a los ídolos nuevamente.
* El Rey Joás gobernó sobre Judá durante algunos de los años en que el otro Rey Joás gobernaba sobre Israel. Eran dos reyes diferentes.

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá

#### Definición:

Judá fue el cuarto de los doce hijos de Jacob. Su madre era Lea. Sus descendientes se llamaban la "tribu de Judá."

* Fue Judá quien le dijo a sus hermanos que vendieran a su hermano menor José como esclavo en vez de dejarlo morir en un foso profundo.
* El Rey David y todos los reyes después de él eran descendientes de Judá. Jesús, también, fue un descendiente de Judá.
* Cuando terminó el reinado de Salomón y la nación de Israel se dividió, el reino de Judá fue la parte sur de la nación.
* En el libro de Apocalipsis en el Nuevo Testamento, Jesús es llamado el "León de Judá."
* Las palabras "judío" y "Judea" provienen del nombre "Judá."

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Judá, reino de Judá

#### Definición:

La tribu de Judá fue la más grande de las doce tribus de Israel. El reino de Judá estaba compuesto por las tribus de Judá y Benjamín.

* Después que el rey Salomón murió, la nación de Israel se dividió en dos reinos: Israel y Judá. El reino de Judá fue la parte del sur, localizado al oeste de Mar Salado (Mar Muerto).
* La ciudad capital del reino de Judá era Jerusalén.
* Ocho reyes de Judá obedecieron a Yavé (Jehová) y guiaron al pueblo a adorarlo. Los otros reyes de Judá eran malvados y llevaron al pueblo a adorar ídolos.
* Más de 120 años después de que Asiria derrotara a Israel (el reino del norte), Judá fue conquistado por la nación de Babilonia. Los babilonios destruyeron la ciudad y el templo, y se llevaron a la mayoría de las personas de Judá como cautivos a Babilonia.

### Lanza

#### Definición:

Una lanza es un arma con mango largo de madera y cuchilla afilada en un extremo que se tira a larga distancia.

* Las lanzas eran comúnmente usadas para la guerra en tiempos bíblicos. Aún son utilizadas en ocasiones en conflictos entre grupos de personas.
* Una lanza fue utilizada por un soldado romano para atravesar el costado de Jesús mientras Él colgaba de la cruz.
* A veces las personas tiran lanzas para pescar peces u otra presa para comer.
* Arma similar es la "jabalina."
* Asegúrese de que la traducción de "lanza" sea diferente de la traducción de "espada", que es un arma que se utiliza para empujar o apuñalar, no para lanzar. Además, una espada tiene una hoja larga con un mango, mientras que una lanza tiene una hoja pequeña en el extremo de un eje largo.

### Lanza

#### Definición:

Una lanza es un arma con mango largo de madera y cuchilla afilada en un extremo que se tira a larga distancia.

* Las lanzas eran comúnmente usadas para la guerra en tiempos bíblicos. Aún son utilizadas en ocasiones en conflictos entre grupos de personas.
* Una lanza fue utilizada por un soldado romano para atravesar el costado de Jesús mientras Él colgaba de la cruz.
* A veces las personas tiran lanzas para pescar peces u otra presa para comer.
* Arma similar es la "jabalina."
* Asegúrese de que la traducción de "lanza" sea diferente de la traducción de "espada", que es un arma que se utiliza para empujar o apuñalar, no para lanzar. Además, una espada tiene una hoja larga con un mango, mientras que una lanza tiene una hoja pequeña en el extremo de un eje largo.

### Lanza

#### Definición:

Una lanza es un arma con mango largo de madera y cuchilla afilada en un extremo que se tira a larga distancia.

* Las lanzas eran comúnmente usadas para la guerra en tiempos bíblicos. Aún son utilizadas en ocasiones en conflictos entre grupos de personas.
* Una lanza fue utilizada por un soldado romano para atravesar el costado de Jesús mientras Él colgaba de la cruz.
* A veces las personas tiran lanzas para pescar peces u otra presa para comer.
* Arma similar es la "jabalina."
* Asegúrese de que la traducción de "lanza" sea diferente de la traducción de "espada", que es un arma que se utiliza para empujar o apuñalar, no para lanzar. Además, una espada tiene una hoja larga con un mango, mientras que una lanza tiene una hoja pequeña en el extremo de un eje largo.

### Levantar, levantarse, levantó, surgir, surgió

#### Definición:

En general, la palabra "levantar" significa "elevar" o "poner más alto."

* La frase figurada "levantarse" significa causar que algo venga a ser o a aparecerse. También puede significar nombrar a alguien para hacer algo.
* A veces "levantar" significa "restaurar" o "reconstruir."
* "Levantar" tiene un significado especial en la frase "levantar de los muertos." Significa causar a una persona muerta que regrese a la vida otra vez.
* A veces "levantar" significa "exaltar" a alguien o algo.

El "levantar" o "surgir" significa "ir arriba" o "pararse." Los términos "levantado", "levantó" y "surgió" son usados para expresar una pasada acción.

* Cuando una persona se levanta para ir a algún lugar, esto a veces se expresa como "él se levantó y fue" o "él se paró y fué."
* Jesús predijo que se "levantaría de entre los muertos." Tres días después que Jesús murió, el ángel dijo: "¡Él se ha levantado!"

Sugerencias para la Traducción:

* El término "levantar" o "levantarse" puede ser traducido como "elevar" o "a subir más alto."
* "Levantar" también puede ser traducido como "causar que aparezca" o "nombrar" o "causar que exista."
* "Levantar la fuerza de tus enemigos" puede ser traducido como "causar que tus enemigos sean muy fuertes."
* La frase "levantar a alguien de entre los muertos" puede ser traducida como "hacer que alguien regrese de la muerte a la vida" o "hacer que alguien regrese a la vida."
* Dependiendo del contexto, "levantar" puede ser traducido como "proveer" o "nombrar" o "hacer que tenga" o "construir" o "reconstruir" o "reparar."
* La frase "se levantó y fue" puede ser traducido como "se paró y fue" o "fue."
* Dependiendo del contexto, el término "surgió" puede ser traducido como "empezó" o "comenzó" o "se puso en marcha" o "se levantó" o "se paró."

### Levantar, levantarse, levantó, surgir, surgió

#### Definición:

En general, la palabra "levantar" significa "elevar" o "poner más alto."

* La frase figurada "levantarse" significa causar que algo venga a ser o a aparecerse. También puede significar nombrar a alguien para hacer algo.
* A veces "levantar" significa "restaurar" o "reconstruir."
* "Levantar" tiene un significado especial en la frase "levantar de los muertos." Significa causar a una persona muerta que regrese a la vida otra vez.
* A veces "levantar" significa "exaltar" a alguien o algo.

El "levantar" o "surgir" significa "ir arriba" o "pararse." Los términos "levantado", "levantó" y "surgió" son usados para expresar una pasada acción.

* Cuando una persona se levanta para ir a algún lugar, esto a veces se expresa como "él se levantó y fue" o "él se paró y fué."
* Jesús predijo que se "levantaría de entre los muertos." Tres días después que Jesús murió, el ángel dijo: "¡Él se ha levantado!"

Sugerencias para la Traducción:

* El término "levantar" o "levantarse" puede ser traducido como "elevar" o "a subir más alto."
* "Levantar" también puede ser traducido como "causar que aparezca" o "nombrar" o "causar que exista."
* "Levantar la fuerza de tus enemigos" puede ser traducido como "causar que tus enemigos sean muy fuertes."
* La frase "levantar a alguien de entre los muertos" puede ser traducida como "hacer que alguien regrese de la muerte a la vida" o "hacer que alguien regrese a la vida."
* Dependiendo del contexto, "levantar" puede ser traducido como "proveer" o "nombrar" o "hacer que tenga" o "construir" o "reconstruir" o "reparar."
* La frase "se levantó y fue" puede ser traducido como "se paró y fue" o "fue."
* Dependiendo del contexto, el término "surgió" puede ser traducido como "empezó" o "comenzó" o "se puso en marcha" o "se levantó" o "se paró."

### Levantar, levantarse, levantó, surgir, surgió

#### Definición:

En general, la palabra "levantar" significa "elevar" o "poner más alto."

* La frase figurada "levantarse" significa causar que algo venga a ser o a aparecerse. También puede significar nombrar a alguien para hacer algo.
* A veces "levantar" significa "restaurar" o "reconstruir."
* "Levantar" tiene un significado especial en la frase "levantar de los muertos." Significa causar a una persona muerta que regrese a la vida otra vez.
* A veces "levantar" significa "exaltar" a alguien o algo.

El "levantar" o "surgir" significa "ir arriba" o "pararse." Los términos "levantado", "levantó" y "surgió" son usados para expresar una pasada acción.

* Cuando una persona se levanta para ir a algún lugar, esto a veces se expresa como "él se levantó y fue" o "él se paró y fué."
* Jesús predijo que se "levantaría de entre los muertos." Tres días después que Jesús murió, el ángel dijo: "¡Él se ha levantado!"

Sugerencias para la Traducción:

* El término "levantar" o "levantarse" puede ser traducido como "elevar" o "a subir más alto."
* "Levantar" también puede ser traducido como "causar que aparezca" o "nombrar" o "causar que exista."
* "Levantar la fuerza de tus enemigos" puede ser traducido como "causar que tus enemigos sean muy fuertes."
* La frase "levantar a alguien de entre los muertos" puede ser traducida como "hacer que alguien regrese de la muerte a la vida" o "hacer que alguien regrese a la vida."
* Dependiendo del contexto, "levantar" puede ser traducido como "proveer" o "nombrar" o "hacer que tenga" o "construir" o "reconstruir" o "reparar."
* La frase "se levantó y fue" puede ser traducido como "se paró y fue" o "fue."
* Dependiendo del contexto, el término "surgió" puede ser traducido como "empezó" o "comenzó" o "se puso en marcha" o "se levantó" o "se paró."

### Líbano

#### Definición:

El Líbano es una hermosa región montañosa localizada en la costa del Mar Mediterráneo, al norte de Israel. En los tiempos bíblicos, esta región tenía densos bosques de abetos tales como los cedros y cipreses.

* El rey Salomón envió trabajadores al Líbano a recoger árboles de cedro para usarlos en la construcción del templo de Dios.
* El antiguo Líbano fue poblado por el pueblo fenicio, quienes eran hábiles constructores de barcos que eran utilizados para una exitosa industria comercial.
* Las ciudades de Tiro y Sidón estaban localizadas en el Líbano. Fue en estas ciudades que una costosa tinta púrpura fue utilizada por primera vez .

### Líbano

#### Definición:

El Líbano es una hermosa región montañosa localizada en la costa del Mar Mediterráneo, al norte de Israel. En los tiempos bíblicos, esta región tenía densos bosques de abetos tales como los cedros y cipreses.

* El rey Salomón envió trabajadores al Líbano a recoger árboles de cedro para usarlos en la construcción del templo de Dios.
* El antiguo Líbano fue poblado por el pueblo fenicio, quienes eran hábiles constructores de barcos que eran utilizados para una exitosa industria comercial.
* Las ciudades de Tiro y Sidón estaban localizadas en el Líbano. Fue en estas ciudades que una costosa tinta púrpura fue utilizada por primera vez .

### Líbano

#### Definición:

El Líbano es una hermosa región montañosa localizada en la costa del Mar Mediterráneo, al norte de Israel. En los tiempos bíblicos, esta región tenía densos bosques de abetos tales como los cedros y cipreses.

* El rey Salomón envió trabajadores al Líbano a recoger árboles de cedro para usarlos en la construcción del templo de Dios.
* El antiguo Líbano fue poblado por el pueblo fenicio, quienes eran hábiles constructores de barcos que eran utilizados para una exitosa industria comercial.
* Las ciudades de Tiro y Sidón estaban localizadas en el Líbano. Fue en estas ciudades que una costosa tinta púrpura fue utilizada por primera vez .

### Líbano

#### Definición:

El Líbano es una hermosa región montañosa localizada en la costa del Mar Mediterráneo, al norte de Israel. En los tiempos bíblicos, esta región tenía densos bosques de abetos tales como los cedros y cipreses.

* El rey Salomón envió trabajadores al Líbano a recoger árboles de cedro para usarlos en la construcción del templo de Dios.
* El antiguo Líbano fue poblado por el pueblo fenicio, quienes eran hábiles constructores de barcos que eran utilizados para una exitosa industria comercial.
* Las ciudades de Tiro y Sidón estaban localizadas en el Líbano. Fue en estas ciudades que una costosa tinta púrpura fue utilizada por primera vez .

### Líbano

#### Definición:

El Líbano es una hermosa región montañosa localizada en la costa del Mar Mediterráneo, al norte de Israel. En los tiempos bíblicos, esta región tenía densos bosques de abetos tales como los cedros y cipreses.

* El rey Salomón envió trabajadores al Líbano a recoger árboles de cedro para usarlos en la construcción del templo de Dios.
* El antiguo Líbano fue poblado por el pueblo fenicio, quienes eran hábiles constructores de barcos que eran utilizados para una exitosa industria comercial.
* Las ciudades de Tiro y Sidón estaban localizadas en el Líbano. Fue en estas ciudades que una costosa tinta púrpura fue utilizada por primera vez .

### Líbano

#### Definición:

El Líbano es una hermosa región montañosa localizada en la costa del Mar Mediterráneo, al norte de Israel. En los tiempos bíblicos, esta región tenía densos bosques de abetos tales como los cedros y cipreses.

* El rey Salomón envió trabajadores al Líbano a recoger árboles de cedro para usarlos en la construcción del templo de Dios.
* El antiguo Líbano fue poblado por el pueblo fenicio, quienes eran hábiles constructores de barcos que eran utilizados para una exitosa industria comercial.
* Las ciudades de Tiro y Sidón estaban localizadas en el Líbano. Fue en estas ciudades que una costosa tinta púrpura fue utilizada por primera vez .

### Madián, Madianitas

#### Definición:

Madián era un hijo de Abraham y su esposa Cetura. Este tambien es el nombre de un grupo de personas localizadas en el norte del Desierto de Arabia, al sur de la tierra de Canaán. La gente de ese grupo era llamada "Madianitas".

* La primera vez que Moisés dejó Egipto, él fue a la región de Madián y allí conoció a las hijas de Jetro y ayudó a darle agua a sus rebaños. Más tarde Moisés se casó con una de las hijas de Jetro.
* José fue llevado a Egipto por un grupo de Madianitas traficantes de esclavos.
* Muchos años más tarde, los Madianitas atacaron e invadieron a los Israelitas en la tierra de Canaán. Gedeón dirigió a los Israelitas a derrotarlos.
* Muchas de las actuales tribus Árabes son descendientes de este grupo.

### Madián, Madianitas

#### Definición:

Madián era un hijo de Abraham y su esposa Cetura. Este tambien es el nombre de un grupo de personas localizadas en el norte del Desierto de Arabia, al sur de la tierra de Canaán. La gente de ese grupo era llamada "Madianitas".

* La primera vez que Moisés dejó Egipto, él fue a la región de Madián y allí conoció a las hijas de Jetro y ayudó a darle agua a sus rebaños. Más tarde Moisés se casó con una de las hijas de Jetro.
* José fue llevado a Egipto por un grupo de Madianitas traficantes de esclavos.
* Muchos años más tarde, los Madianitas atacaron e invadieron a los Israelitas en la tierra de Canaán. Gedeón dirigió a los Israelitas a derrotarlos.
* Muchas de las actuales tribus Árabes son descendientes de este grupo.

### Madián, Madianitas

#### Definición:

Madián era un hijo de Abraham y su esposa Cetura. Este tambien es el nombre de un grupo de personas localizadas en el norte del Desierto de Arabia, al sur de la tierra de Canaán. La gente de ese grupo era llamada "Madianitas".

* La primera vez que Moisés dejó Egipto, él fue a la región de Madián y allí conoció a las hijas de Jetro y ayudó a darle agua a sus rebaños. Más tarde Moisés se casó con una de las hijas de Jetro.
* José fue llevado a Egipto por un grupo de Madianitas traficantes de esclavos.
* Muchos años más tarde, los Madianitas atacaron e invadieron a los Israelitas en la tierra de Canaán. Gedeón dirigió a los Israelitas a derrotarlos.
* Muchas de las actuales tribus Árabes son descendientes de este grupo.

### Miqueas

#### Definición:

Miqueas fue un profeta de Judá alrededor de 700 años antes de Cristo, cuando el profeta Isaías también estaba ministrando a Judá. Otro hombre llamado Miqueas vivió durante el tiempo de los jueces.

* El libro de Miqueas está cerca del final del Antiguo Testamento.
* Miqueas profetizó sobre la destrucción de Samaria por los Asirios.
* Miqueas reprendió a la gente de Judá por desobedecer a Dios y les advirtió que sus enemigos los atacarían.
* Su profecía termina con un mensaje de esperanza en Dios, quien es fiel y salva a Su pueblo.
* En el libro de los Jueces, se cuenta una historia de un hombre llamado Miqueas que vivía en Efraín quien hizo un ídolo de plata. Un sacerdote levita jóven que vino a vivir con él le robó el ídolo y otras cosas, llevándolos con un grupo de danitas. Eventualmente los danitas y el sacerdote se estableciron en la ciudad de Dan y ellos colocaron ese mismo ídolo de plata para adorarlo.

### Miqueas

#### Definición:

Miqueas fue un profeta de Judá alrededor de 700 años antes de Cristo, cuando el profeta Isaías también estaba ministrando a Judá. Otro hombre llamado Miqueas vivió durante el tiempo de los jueces.

* El libro de Miqueas está cerca del final del Antiguo Testamento.
* Miqueas profetizó sobre la destrucción de Samaria por los Asirios.
* Miqueas reprendió a la gente de Judá por desobedecer a Dios y les advirtió que sus enemigos los atacarían.
* Su profecía termina con un mensaje de esperanza en Dios, quien es fiel y salva a Su pueblo.
* En el libro de los Jueces, se cuenta una historia de un hombre llamado Miqueas que vivía en Efraín quien hizo un ídolo de plata. Un sacerdote levita jóven que vino a vivir con él le robó el ídolo y otras cosas, llevándolos con un grupo de danitas. Eventualmente los danitas y el sacerdote se estableciron en la ciudad de Dan y ellos colocaron ese mismo ídolo de plata para adorarlo.

### Miqueas

#### Definición:

Miqueas fue un profeta de Judá alrededor de 700 años antes de Cristo, cuando el profeta Isaías también estaba ministrando a Judá. Otro hombre llamado Miqueas vivió durante el tiempo de los jueces.

* El libro de Miqueas está cerca del final del Antiguo Testamento.
* Miqueas profetizó sobre la destrucción de Samaria por los Asirios.
* Miqueas reprendió a la gente de Judá por desobedecer a Dios y les advirtió que sus enemigos los atacarían.
* Su profecía termina con un mensaje de esperanza en Dios, quien es fiel y salva a Su pueblo.
* En el libro de los Jueces, se cuenta una historia de un hombre llamado Miqueas que vivía en Efraín quien hizo un ídolo de plata. Un sacerdote levita jóven que vino a vivir con él le robó el ídolo y otras cosas, llevándolos con un grupo de danitas. Eventualmente los danitas y el sacerdote se estableciron en la ciudad de Dan y ellos colocaron ese mismo ídolo de plata para adorarlo.

### Miriam

#### Definición:

Miriam era la hermana mayor de Aarón y Moisés.

Cuando ella era joven, Miriam estaba instruida por su madre a vigilar a su bebé hermano Moisés por lo cual estaba en una canasta por medio de las cañas del río Nilo. Cuando la hija del faraón encontraron al bebé y necesitaba a alguien que alguien lo cuidara para ella, Miriam habílmente lo trajo a su madre que lo hagara.

Cuando los Israelitas escaparon de los Egipcios y cruzó al Mar Rojo, Miriam dirigió a los Israelitas en un baile de gozo y en acción de gracia.

Años después, como los Israelitas estaban viajando en el desierto, Miriam y Aarón no estaban contentos que Moisés se ha casado a una mujer Cusita y ellos empezaron hablar mal sobre él.

Por su rebelión en hablar contra Moisés, Dios causó que Miriam esté enferma con lepra. Pero después Dios la sanó cuando Moisés intercedió por ella.

### Miriam

#### Definición:

Miriam era la hermana mayor de Aarón y Moisés.

Cuando ella era joven, Miriam estaba instruida por su madre a vigilar a su bebé hermano Moisés por lo cual estaba en una canasta por medio de las cañas del río Nilo. Cuando la hija del faraón encontraron al bebé y necesitaba a alguien que alguien lo cuidara para ella, Miriam habílmente lo trajo a su madre que lo hagara.

Cuando los Israelitas escaparon de los Egipcios y cruzó al Mar Rojo, Miriam dirigió a los Israelitas en un baile de gozo y en acción de gracia.

Años después, como los Israelitas estaban viajando en el desierto, Miriam y Aarón no estaban contentos que Moisés se ha casado a una mujer Cusita y ellos empezaron hablar mal sobre él.

Por su rebelión en hablar contra Moisés, Dios causó que Miriam esté enferma con lepra. Pero después Dios la sanó cuando Moisés intercedió por ella.

### Miriam

#### Definición:

Miriam era la hermana mayor de Aarón y Moisés.

Cuando ella era joven, Miriam estaba instruida por su madre a vigilar a su bebé hermano Moisés por lo cual estaba en una canasta por medio de las cañas del río Nilo. Cuando la hija del faraón encontraron al bebé y necesitaba a alguien que alguien lo cuidara para ella, Miriam habílmente lo trajo a su madre que lo hagara.

Cuando los Israelitas escaparon de los Egipcios y cruzó al Mar Rojo, Miriam dirigió a los Israelitas en un baile de gozo y en acción de gracia.

Años después, como los Israelitas estaban viajando en el desierto, Miriam y Aarón no estaban contentos que Moisés se ha casado a una mujer Cusita y ellos empezaron hablar mal sobre él.

Por su rebelión en hablar contra Moisés, Dios causó que Miriam esté enferma con lepra. Pero después Dios la sanó cuando Moisés intercedió por ella.

### Moab, Moabita

#### Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita"se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

### Moab, Moabita

#### Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita"se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

### Moab, Moabita

#### Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita"se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

### Moab, Moabita

#### Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita"se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

### Moab, Moabita

#### Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita"se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

### Moab, Moabita

#### Definición:

Moab era el hijo de la hija mayor de Lot. También se convirtió en el nombre de la tierra donde vivió él y su familia. El término "moabita"se refiere a una persona cuyo descendiente es de Moab o que vive en la tierra de Moab.

El país de Moab estaba localizada en el este del Mar Salado.

Moab estaba en en sureste de la ciudad judía de Belén, donde vivía la familia de Noemi.

La gente de Belén llamaba a Ruth la moabita porque ella era una mujer de Moab. Este término "Moabita" puede ser traducido como "mujer Moabita" o "mujer de Moab".

### Moisés

#### Definición:

Moisés era un profeta y líder del pueblo de Israel por más de 40 años.

* Cuando Moisés era bebé, los padres de Moisés lo colocaron en una canasta en el cañas del Río Nilo para esconderlo del Faraón de Egipto. Miriam, la hermana de Moisés lo vigilaba allí. La vida de Moisés fue perdonada cuando la hija del Faraón lo encontró y lo llevó al palacio para criarlo como su hijo.
* Dios escogió a Moisés a libertar a los Israelitas de esclavitud en Egipto y dirigir a ellos a la Tierra Prometida.
* Luego de que los israelitas escaparon de Egipto y mientras ellos vagaban en el desierto, Dios entregó a Moisés las tablas de piedra con Sus mandamientos para el pueblo de Israel.
* Cerca del fin de su vida, Moisés vió la Tierra prometida, pero no pudo vivir en ella porque desobedeció a Dios.

### Moisés

#### Definición:

Moisés era un profeta y líder del pueblo de Israel por más de 40 años.

* Cuando Moisés era bebé, los padres de Moisés lo colocaron en una canasta en el cañas del Río Nilo para esconderlo del Faraón de Egipto. Miriam, la hermana de Moisés lo vigilaba allí. La vida de Moisés fue perdonada cuando la hija del Faraón lo encontró y lo llevó al palacio para criarlo como su hijo.
* Dios escogió a Moisés a libertar a los Israelitas de esclavitud en Egipto y dirigir a ellos a la Tierra Prometida.
* Luego de que los israelitas escaparon de Egipto y mientras ellos vagaban en el desierto, Dios entregó a Moisés las tablas de piedra con Sus mandamientos para el pueblo de Israel.
* Cerca del fin de su vida, Moisés vió la Tierra prometida, pero no pudo vivir en ella porque desobedeció a Dios.

### Moisés

#### Definición:

Moisés era un profeta y líder del pueblo de Israel por más de 40 años.

* Cuando Moisés era bebé, los padres de Moisés lo colocaron en una canasta en el cañas del Río Nilo para esconderlo del Faraón de Egipto. Miriam, la hermana de Moisés lo vigilaba allí. La vida de Moisés fue perdonada cuando la hija del Faraón lo encontró y lo llevó al palacio para criarlo como su hijo.
* Dios escogió a Moisés a libertar a los Israelitas de esclavitud en Egipto y dirigir a ellos a la Tierra Prometida.
* Luego de que los israelitas escaparon de Egipto y mientras ellos vagaban en el desierto, Dios entregó a Moisés las tablas de piedra con Sus mandamientos para el pueblo de Israel.
* Cerca del fin de su vida, Moisés vió la Tierra prometida, pero no pudo vivir en ella porque desobedeció a Dios.

### Nahúm

#### Definición:

Nahúm era un profeta que predicó durante el tiempo cuando el malvado Rey Manasés estaba reinando sobre Judá.

* Nahúm era de la ciudad de Elcos, aproximandamente a veinte (20) millas de Jerusalén.
* El libro de Nahúm del viejo testamento registra sus profecías sobre la destrucción de la ciudad Asiria de niníve.

### Nahúm

#### Definición:

Nahúm era un profeta que predicó durante el tiempo cuando el malvado Rey Manasés estaba reinando sobre Judá.

* Nahúm era de la ciudad de Elcos, aproximandamente a veinte (20) millas de Jerusalén.
* El libro de Nahúm del viejo testamento registra sus profecías sobre la destrucción de la ciudad Asiria de niníve.

### Nahúm

#### Definición:

Nahúm era un profeta que predicó durante el tiempo cuando el malvado Rey Manasés estaba reinando sobre Judá.

* Nahúm era de la ciudad de Elcos, aproximandamente a veinte (20) millas de Jerusalén.
* El libro de Nahúm del viejo testamento registra sus profecías sobre la destrucción de la ciudad Asiria de niníve.

### Neguev

#### Definición:

El Neguev es una región desierta en la parte sur de Israel.

* La palabra original significa "el Sur" y algunas versiones en Inglés la traducen de esta manera.
* Puede ser que esta región sureña no es la misma localización como el día presente Desierto de Neguev.
* Cuando Abraham vivió en el ciudad de Cades, el estaba en el Neguev o la región sureña.
* Isaac estaba viviendo en Neguev cuando Rebeca viajó para conocerlo a él y convertirse en su esposa.
* Las tribus Judías y Simeón vivieron en esta regió sureña.
* La ciudad más grande en la región de Neguev es Beerseba.

### Neguev

#### Definición:

El Neguev es una región desierta en la parte sur de Israel.

* La palabra original significa "el Sur" y algunas versiones en Inglés la traducen de esta manera.
* Puede ser que esta región sureña no es la misma localización como el día presente Desierto de Neguev.
* Cuando Abraham vivió en el ciudad de Cades, el estaba en el Neguev o la región sureña.
* Isaac estaba viviendo en Neguev cuando Rebeca viajó para conocerlo a él y convertirse en su esposa.
* Las tribus Judías y Simeón vivieron en esta regió sureña.
* La ciudad más grande en la región de Neguev es Beerseba.

### Neguev

#### Definición:

El Neguev es una región desierta en la parte sur de Israel.

* La palabra original significa "el Sur" y algunas versiones en Inglés la traducen de esta manera.
* Puede ser que esta región sureña no es la misma localización como el día presente Desierto de Neguev.
* Cuando Abraham vivió en el ciudad de Cades, el estaba en el Neguev o la región sureña.
* Isaac estaba viviendo en Neguev cuando Rebeca viajó para conocerlo a él y convertirse en su esposa.
* Las tribus Judías y Simeón vivieron en esta regió sureña.
* La ciudad más grande en la región de Neguev es Beerseba.

### Nínive, Ninivita - T

#### Definición:

Nínive era la capital de la ciudad de Asiria. Un Ninivita era una persona que vivía en Nínive.

* Dios envió a el profeta Jonás a advertirles a los Ninivitas a que se volviesen de sus malos caminos. Ellos se arrepintieron, y Dios no los destruyó.
* Luego los Asirios se detuvieron de servir a Dios. Ellos conquistaron el reino de Israel y lo llevaron al pueblo de Nínive.

### Nínive, Ninivita - T

#### Definición:

Nínive era la capital de la ciudad de Asiria. Un Ninivita era una persona que vivía en Nínive.

* Dios envió a el profeta Jonás a advertirles a los Ninivitas a que se volviesen de sus malos caminos. Ellos se arrepintieron, y Dios no los destruyó.
* Luego los Asirios se detuvieron de servir a Dios. Ellos conquistaron el reino de Israel y lo llevaron al pueblo de Nínive.

### Nínive, Ninivita - T

#### Definición:

Nínive era la capital de la ciudad de Asiria. Un Ninivita era una persona que vivía en Nínive.

* Dios envió a el profeta Jonás a advertirles a los Ninivitas a que se volviesen de sus malos caminos. Ellos se arrepintieron, y Dios no los destruyó.
* Luego los Asirios se detuvieron de servir a Dios. Ellos conquistaron el reino de Israel y lo llevaron al pueblo de Nínive.

### Nínive, Ninivita - T

#### Definición:

Nínive era la capital de la ciudad de Asiria. Un Ninivita era una persona que vivía en Nínive.

* Dios envió a el profeta Jonás a advertirles a los Ninivitas a que se volviesen de sus malos caminos. Ellos se arrepintieron, y Dios no los destruyó.
* Luego los Asirios se detuvieron de servir a Dios. Ellos conquistaron el reino de Israel y lo llevaron al pueblo de Nínive.

### Nínive, Ninivita - T

#### Definición:

Nínive era la capital de la ciudad de Asiria. Un Ninivita era una persona que vivía en Nínive.

* Dios envió a el profeta Jonás a advertirles a los Ninivitas a que se volviesen de sus malos caminos. Ellos se arrepintieron, y Dios no los destruyó.
* Luego los Asirios se detuvieron de servir a Dios. Ellos conquistaron el reino de Israel y lo llevaron al pueblo de Nínive.

### Nínive, Ninivita - T

#### Definición:

Nínive era la capital de la ciudad de Asiria. Un Ninivita era una persona que vivía en Nínive.

* Dios envió a el profeta Jonás a advertirles a los Ninivitas a que se volviesen de sus malos caminos. Ellos se arrepintieron, y Dios no los destruyó.
* Luego los Asirios se detuvieron de servir a Dios. Ellos conquistaron el reino de Israel y lo llevaron al pueblo de Nínive.

### Omri

#### Definición:

Omri fue un comandante de ejército que vino a ser el sexto rey de Israel.

* El Rey Omri reinó por 12 años en la ciudad de Tirsa.
* Como todos los reyes de Israel que lo precedieron, Omri fue un rey muy malvado que guió al pueblo de Israel hacia una mayor adoración a los ídolos.
* Omri también fue el padre del malvado Rey Acab.

### Omri

#### Definición:

Omri fue un comandante de ejército que vino a ser el sexto rey de Israel.

* El Rey Omri reinó por 12 años en la ciudad de Tirsa.
* Como todos los reyes de Israel que lo precedieron, Omri fue un rey muy malvado que guió al pueblo de Israel hacia una mayor adoración a los ídolos.
* Omri también fue el padre del malvado Rey Acab.

### Omri

#### Definición:

Omri fue un comandante de ejército que vino a ser el sexto rey de Israel.

* El Rey Omri reinó por 12 años en la ciudad de Tirsa.
* Como todos los reyes de Israel que lo precedieron, Omri fue un rey muy malvado que guió al pueblo de Israel hacia una mayor adoración a los ídolos.
* Omri también fue el padre del malvado Rey Acab.

### Parán

#### Definición:

Parán era un área desértica al este de Egipto y al sur de la tierra de Canaán. También había un Monte Parán que quizás era otro nombre para el Monte Sinaí.

* La esclava Agar y su hijo Ismael fueron a vivir al Desierto de Parán luego que Sara le ordenara a Abraham que los echara.
* Cuando Moisés guió a los Israelitas fuera de Egipto, ellos pasaron por el Desierto de Parán.
* Fue desde Kadesh-Barnea en el Desierto de Parán que Moisés envió doce hombres a espiar la tierra de Canaán para que le trajeran un reporte.
* El desierto de Zin quedaba al norte de Parán y el desierto de Sin quedaba al sur de Parán.

### Parán

#### Definición:

Parán era un área desértica al este de Egipto y al sur de la tierra de Canaán. También había un Monte Parán que quizás era otro nombre para el Monte Sinaí.

* La esclava Agar y su hijo Ismael fueron a vivir al Desierto de Parán luego que Sara le ordenara a Abraham que los echara.
* Cuando Moisés guió a los Israelitas fuera de Egipto, ellos pasaron por el Desierto de Parán.
* Fue desde Kadesh-Barnea en el Desierto de Parán que Moisés envió doce hombres a espiar la tierra de Canaán para que le trajeran un reporte.
* El desierto de Zin quedaba al norte de Parán y el desierto de Sin quedaba al sur de Parán.

### Parán

#### Definición:

Parán era un área desértica al este de Egipto y al sur de la tierra de Canaán. También había un Monte Parán que quizás era otro nombre para el Monte Sinaí.

* La esclava Agar y su hijo Ismael fueron a vivir al Desierto de Parán luego que Sara le ordenara a Abraham que los echara.
* Cuando Moisés guió a los Israelitas fuera de Egipto, ellos pasaron por el Desierto de Parán.
* Fue desde Kadesh-Barnea en el Desierto de Parán que Moisés envió doce hombres a espiar la tierra de Canaán para que le trajeran un reporte.
* El desierto de Zin quedaba al norte de Parán y el desierto de Sin quedaba al sur de Parán.

### Pastor

#### Definición:

El termino "pastor" es usado como título para alguien que es un líder espiritual para un grupo de creyentes. Es la misma palabra en español para la persona que cuida ovejas.

* En versiones en español, la palabra "pastor" solo ocurre una vez en el libro de Efesios para designar al líder de una congregación.
* En algunos lenguages, la palabra "pastor" es la misma para designar al cuidador de ovejas.
* Es tambien la misma palabra que se usa para referir a Jesus como el "el buen Pastor."

Sugerencias para la Traducción:

* Es mejor traducir este término con la palabra que se usa para "pastor" de ovejas en el lenguaje del proyecto de traducción.
* Otras maneras para traducir este término pueden incluir "pastor espiritual" o "líder cristiano pastoral."

### Pastor

#### Definición:

El termino "pastor" es usado como título para alguien que es un líder espiritual para un grupo de creyentes. Es la misma palabra en español para la persona que cuida ovejas.

* En versiones en español, la palabra "pastor" solo ocurre una vez en el libro de Efesios para designar al líder de una congregación.
* En algunos lenguages, la palabra "pastor" es la misma para designar al cuidador de ovejas.
* Es tambien la misma palabra que se usa para referir a Jesus como el "el buen Pastor."

Sugerencias para la Traducción:

* Es mejor traducir este término con la palabra que se usa para "pastor" de ovejas en el lenguaje del proyecto de traducción.
* Otras maneras para traducir este término pueden incluir "pastor espiritual" o "líder cristiano pastoral."

### Pastor

#### Definición:

El termino "pastor" es usado como título para alguien que es un líder espiritual para un grupo de creyentes. Es la misma palabra en español para la persona que cuida ovejas.

* En versiones en español, la palabra "pastor" solo ocurre una vez en el libro de Efesios para designar al líder de una congregación.
* En algunos lenguages, la palabra "pastor" es la misma para designar al cuidador de ovejas.
* Es tambien la misma palabra que se usa para referir a Jesus como el "el buen Pastor."

Sugerencias para la Traducción:

* Es mejor traducir este término con la palabra que se usa para "pastor" de ovejas en el lenguaje del proyecto de traducción.
* Otras maneras para traducir este término pueden incluir "pastor espiritual" o "líder cristiano pastoral."

### Pastor, pastorear

#### Definición:

Un pastor es una persona que cuida a las ovejas. El verbo "pastorear" significa proteger a las ovejas y proveerle de comida y agua.

* Los pastores vigilan las ovejas, dirigiéndolas a lugares con buena comida y agua. Los pastores también mantienen a las ovejas de perderse y las protegen de animales salvajes.
* Este término es a menudo usado metafóricamente en la Biblia para referirse a cuidar las necesidades espirituales de las personas. Esto incluye enseñarles lo que Dios les ha dicho a ellos en la Biblia y guiándolos en el camino que ellos deberían vivir.
* En el Antiguo Testamento, Dios es llamado "el Pastor" de su pueblo porque Él cuida todas sus necesidades y los protege. Él también lidera y los dirige.
* Moisés era un pastor para los israelitas así como él los dirigió espiritualmente en su adoración al SEÑOR y los lideró físicamente en su viaje a la tierra de Canáan.
* En el Nuevo Testamento, Jesús se llama a sí mismo el "Buen Pastor". El apóstol Pablo tambien se refiere a él como el "gran pastor" sobre la iglesia.
* También en el Nuevo Testamento, el término "pastor" es usado para referirse a una persona que es un líder espiritual sobre otros creyentes. El término "pastor" es la misma palabra como "pastor". Los ancianos y los supervisores eran también llamados pastores.

Sugerencias de traducción:

* Cuando es usado literal, este término puede traducirse como "persona que cuida a las ovejas" o "cuidador de ovejas".
* Cuando es usado como una metáfora, pueden incluir diferentes maneras de traducir este término, "pastor espiritual" o "líder espiritual" o "uno que es como un pastor" o "uno que cuida a su pueblo como un pastor cuida a sus ovejas" o "uno que lidera su pueblo como un pastor dirige sus ovejas" o "uno que cuida a las ovejas de Dios".
* En algunos contextos, "pastor" puede ser traducido como "líder" o "dirigente" o "cuidador".

### Pastor, pastorear

#### Definición:

Un pastor es una persona que cuida a las ovejas. El verbo "pastorear" significa proteger a las ovejas y proveerle de comida y agua.

* Los pastores vigilan las ovejas, dirigiéndolas a lugares con buena comida y agua. Los pastores también mantienen a las ovejas de perderse y las protegen de animales salvajes.
* Este término es a menudo usado metafóricamente en la Biblia para referirse a cuidar las necesidades espirituales de las personas. Esto incluye enseñarles lo que Dios les ha dicho a ellos en la Biblia y guiándolos en el camino que ellos deberían vivir.
* En el Antiguo Testamento, Dios es llamado "el Pastor" de su pueblo porque Él cuida todas sus necesidades y los protege. Él también lidera y los dirige.
* Moisés era un pastor para los israelitas así como él los dirigió espiritualmente en su adoración al SEÑOR y los lideró físicamente en su viaje a la tierra de Canáan.
* En el Nuevo Testamento, Jesús se llama a sí mismo el "Buen Pastor". El apóstol Pablo tambien se refiere a él como el "gran pastor" sobre la iglesia.
* También en el Nuevo Testamento, el término "pastor" es usado para referirse a una persona que es un líder espiritual sobre otros creyentes. El término "pastor" es la misma palabra como "pastor". Los ancianos y los supervisores eran también llamados pastores.

Sugerencias de traducción:

* Cuando es usado literal, este término puede traducirse como "persona que cuida a las ovejas" o "cuidador de ovejas".
* Cuando es usado como una metáfora, pueden incluir diferentes maneras de traducir este término, "pastor espiritual" o "líder espiritual" o "uno que es como un pastor" o "uno que cuida a su pueblo como un pastor cuida a sus ovejas" o "uno que lidera su pueblo como un pastor dirige sus ovejas" o "uno que cuida a las ovejas de Dios".
* En algunos contextos, "pastor" puede ser traducido como "líder" o "dirigente" o "cuidador".

### Pastor, pastorear

#### Definición:

Un pastor es una persona que cuida a las ovejas. El verbo "pastorear" significa proteger a las ovejas y proveerle de comida y agua.

* Los pastores vigilan las ovejas, dirigiéndolas a lugares con buena comida y agua. Los pastores también mantienen a las ovejas de perderse y las protegen de animales salvajes.
* Este término es a menudo usado metafóricamente en la Biblia para referirse a cuidar las necesidades espirituales de las personas. Esto incluye enseñarles lo que Dios les ha dicho a ellos en la Biblia y guiándolos en el camino que ellos deberían vivir.
* En el Antiguo Testamento, Dios es llamado "el Pastor" de su pueblo porque Él cuida todas sus necesidades y los protege. Él también lidera y los dirige.
* Moisés era un pastor para los israelitas así como él los dirigió espiritualmente en su adoración al SEÑOR y los lideró físicamente en su viaje a la tierra de Canáan.
* En el Nuevo Testamento, Jesús se llama a sí mismo el "Buen Pastor". El apóstol Pablo tambien se refiere a él como el "gran pastor" sobre la iglesia.
* También en el Nuevo Testamento, el término "pastor" es usado para referirse a una persona que es un líder espiritual sobre otros creyentes. El término "pastor" es la misma palabra como "pastor". Los ancianos y los supervisores eran también llamados pastores.

Sugerencias de traducción:

* Cuando es usado literal, este término puede traducirse como "persona que cuida a las ovejas" o "cuidador de ovejas".
* Cuando es usado como una metáfora, pueden incluir diferentes maneras de traducir este término, "pastor espiritual" o "líder espiritual" o "uno que es como un pastor" o "uno que cuida a su pueblo como un pastor cuida a sus ovejas" o "uno que lidera su pueblo como un pastor dirige sus ovejas" o "uno que cuida a las ovejas de Dios".
* En algunos contextos, "pastor" puede ser traducido como "líder" o "dirigente" o "cuidador".

### Rabá

#### Definición:

Rabá era la ciudad más importante del pueblo amonita.

* En las batallas contra los amonitas, los israelitas muchas veces atacaban Rabá.
* David, rey de Israel, capturó a Rabá como una de sus últimas conquistas.
* La ciudad moderna de Amán, Jordania, hoy día está ubicada donde estaba localizada Rabá.

### Rabá

#### Definición:

Rabá era la ciudad más importante del pueblo amonita.

* En las batallas contra los amonitas, los israelitas muchas veces atacaban Rabá.
* David, rey de Israel, capturó a Rabá como una de sus últimas conquistas.
* La ciudad moderna de Amán, Jordania, hoy día está ubicada donde estaba localizada Rabá.

### Rabá

#### Definición:

Rabá era la ciudad más importante del pueblo amonita.

* En las batallas contra los amonitas, los israelitas muchas veces atacaban Rabá.
* David, rey de Israel, capturó a Rabá como una de sus últimas conquistas.
* La ciudad moderna de Amán, Jordania, hoy día está ubicada donde estaba localizada Rabá.

### Real

#### Definición:

El término "real" describe a personas y cosas que son asociadas a un rey o reina.

* Ejemplos de cosas que se pueden llamar "reales" incluyen a los hijos del rey, su ropa, palacio, trono o corona.
* Un rey o reina usualmente vive en un palacio real.
* Un rey viste ropas especiales, a veces llamadas túnicas reales. A menudo las túnicas del rey eran de color púrpura, lo cual era un tipo de tinta rara y muy costosa.
* En el Nuevo Testamento, los creyentes en Jesús son llamados un "real sacerdocio." Otras maneras para traducir esto podrían incluir "sacerdotes que sirven a Dios el Rey" o "llamados a ser sacerdotes para Dios el Rey."
* El término "real" podría traducirse como "como un rey" o "perteneciente a un rey."

### Real

#### Definición:

El término "real" describe a personas y cosas que son asociadas a un rey o reina.

* Ejemplos de cosas que se pueden llamar "reales" incluyen a los hijos del rey, su ropa, palacio, trono o corona.
* Un rey o reina usualmente vive en un palacio real.
* Un rey viste ropas especiales, a veces llamadas túnicas reales. A menudo las túnicas del rey eran de color púrpura, lo cual era un tipo de tinta rara y muy costosa.
* En el Nuevo Testamento, los creyentes en Jesús son llamados un "real sacerdocio." Otras maneras para traducir esto podrían incluir "sacerdotes que sirven a Dios el Rey" o "llamados a ser sacerdotes para Dios el Rey."
* El término "real" podría traducirse como "como un rey" o "perteneciente a un rey."

### Real

#### Definición:

El término "real" describe a personas y cosas que son asociadas a un rey o reina.

* Ejemplos de cosas que se pueden llamar "reales" incluyen a los hijos del rey, su ropa, palacio, trono o corona.
* Un rey o reina usualmente vive en un palacio real.
* Un rey viste ropas especiales, a veces llamadas túnicas reales. A menudo las túnicas del rey eran de color púrpura, lo cual era un tipo de tinta rara y muy costosa.
* En el Nuevo Testamento, los creyentes en Jesús son llamados un "real sacerdocio." Otras maneras para traducir esto podrían incluir "sacerdotes que sirven a Dios el Rey" o "llamados a ser sacerdotes para Dios el Rey."
* El término "real" podría traducirse como "como un rey" o "perteneciente a un rey."

### Rey

#### Definición:

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

* Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey.
* En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino.
* En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento.
* En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo.
* El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo.
* Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes."
* Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo.
* Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano."
* La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

### Rey

#### Definición:

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

* Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey.
* En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino.
* En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento.
* En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo.
* El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo.
* Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes."
* Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo.
* Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano."
* La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

### Rey

#### Definición:

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

* Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey.
* En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino.
* En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento.
* En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo.
* El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo.
* Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes."
* Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo.
* Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano."
* La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

### Rey

#### Definición:

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

* Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey.
* En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino.
* En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento.
* En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo.
* El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo.
* Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes."
* Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo.
* Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano."
* La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

### Rey

#### Definición:

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

* Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey.
* En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino.
* En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento.
* En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo.
* El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo.
* Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes."
* Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo.
* Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano."
* La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

### Rey

#### Definición:

El término "rey" se refiere a un hombre que es el gobernante supremo de una ciudad, estado, o país. - Usualmente un rey es seleccionado para gobernar debido a su relación familiar con reyes anteriores.

* Cuando un rey muere, usualmente es su hijo mayor quien se convierte en el próximo rey.
* En tiempos antiguos, el rey tenía autoridad absoluta sobre la gente dentro de su reino.
* En ocasiones raras, el término "rey" puede ser usado para referirse a alguien que no sea un verdadero rey, como el "Rey Herodes" en el Nuevo Testamento.
* En la Biblia, Dios es mencionado como un rey que gobierna sobre Su pueblo.
* El "reino de Dios" se refiere al gobierno de Dios sobre Su pueblo.
* Jesús fue llamado "rey de los judíos," "rey de Israel," y "rey de reyes."
* Cuando Jesús regrese, Él regirá como rey sobre el mundo.
* Este término podría ser traducido como "jefe supremo" o "líder absoluto" o "gobernante soberano."
* La frase "rey de reyes" podría ser traducida como "rey que rige sobre todos los demás reyes" o "gobernante supremo que tiene autoridad sobre todos los demás gobernantes."

### Río Nilo, Río de Egipto

#### Definición:

El Nilo es un río muy grande y ancho en la parte noreste de África. Es específicamente bien conocido como el principal río de Egipto.

* El Río Nilo fluye por el norte a través de Egipto y entra en el Mar Mediterráneo.
* Los cultivos crecen bien en su valle fértil a ambos lados del Río Nilo.
* Muchos Egipcios viven cerca del Río Nilo ya que es una importante fuente de agua y cultivo de alimentos.
* Los israelitas vivían en la Tierra de Gosén la cual era muy fértil debido a que estaba localizada a lo largo del Río Nilo.
* Cuando Moisés era bebé, sus padres lo colocaron en una canasta entre los juncos de el Nilo para esconderlo de los hombres del Faraón.

### Río Nilo, Río de Egipto

#### Definición:

El Nilo es un río muy grande y ancho en la parte noreste de África. Es específicamente bien conocido como el principal río de Egipto.

* El Río Nilo fluye por el norte a través de Egipto y entra en el Mar Mediterráneo.
* Los cultivos crecen bien en su valle fértil a ambos lados del Río Nilo.
* Muchos Egipcios viven cerca del Río Nilo ya que es una importante fuente de agua y cultivo de alimentos.
* Los israelitas vivían en la Tierra de Gosén la cual era muy fértil debido a que estaba localizada a lo largo del Río Nilo.
* Cuando Moisés era bebé, sus padres lo colocaron en una canasta entre los juncos de el Nilo para esconderlo de los hombres del Faraón.

### Río Nilo, Río de Egipto

#### Definición:

El Nilo es un río muy grande y ancho en la parte noreste de África. Es específicamente bien conocido como el principal río de Egipto.

* El Río Nilo fluye por el norte a través de Egipto y entra en el Mar Mediterráneo.
* Los cultivos crecen bien en su valle fértil a ambos lados del Río Nilo.
* Muchos Egipcios viven cerca del Río Nilo ya que es una importante fuente de agua y cultivo de alimentos.
* Los israelitas vivían en la Tierra de Gosén la cual era muy fértil debido a que estaba localizada a lo largo del Río Nilo.
* Cuando Moisés era bebé, sus padres lo colocaron en una canasta entre los juncos de el Nilo para esconderlo de los hombres del Faraón.

### Río Nilo, Río de Egipto

#### Definición:

El Nilo es un río muy grande y ancho en la parte noreste de África. Es específicamente bien conocido como el principal río de Egipto.

* El Río Nilo fluye por el norte a través de Egipto y entra en el Mar Mediterráneo.
* Los cultivos crecen bien en su valle fértil a ambos lados del Río Nilo.
* Muchos Egipcios viven cerca del Río Nilo ya que es una importante fuente de agua y cultivo de alimentos.
* Los israelitas vivían en la Tierra de Gosén la cual era muy fértil debido a que estaba localizada a lo largo del Río Nilo.
* Cuando Moisés era bebé, sus padres lo colocaron en una canasta entre los juncos de el Nilo para esconderlo de los hombres del Faraón.

### Río Nilo, Río de Egipto

#### Definición:

El Nilo es un río muy grande y ancho en la parte noreste de África. Es específicamente bien conocido como el principal río de Egipto.

* El Río Nilo fluye por el norte a través de Egipto y entra en el Mar Mediterráneo.
* Los cultivos crecen bien en su valle fértil a ambos lados del Río Nilo.
* Muchos Egipcios viven cerca del Río Nilo ya que es una importante fuente de agua y cultivo de alimentos.
* Los israelitas vivían en la Tierra de Gosén la cual era muy fértil debido a que estaba localizada a lo largo del Río Nilo.
* Cuando Moisés era bebé, sus padres lo colocaron en una canasta entre los juncos de el Nilo para esconderlo de los hombres del Faraón.

### Río Nilo, Río de Egipto

#### Definición:

El Nilo es un río muy grande y ancho en la parte noreste de África. Es específicamente bien conocido como el principal río de Egipto.

* El Río Nilo fluye por el norte a través de Egipto y entra en el Mar Mediterráneo.
* Los cultivos crecen bien en su valle fértil a ambos lados del Río Nilo.
* Muchos Egipcios viven cerca del Río Nilo ya que es una importante fuente de agua y cultivo de alimentos.
* Los israelitas vivían en la Tierra de Gosén la cual era muy fértil debido a que estaba localizada a lo largo del Río Nilo.
* Cuando Moisés era bebé, sus padres lo colocaron en una canasta entre los juncos de el Nilo para esconderlo de los hombres del Faraón.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Samaria, samaritano

#### Definición:

Samaria era el nombre de la ciudad y de la región alrededor en la parte norte de Israel. La región estaba localizada entre la Llanura de Sarón, al oeste y el Río Jordán, al este.

* En el Antiguo Testamento, Samaria era la ciudad capital del reino norte de Israel. Después, la región alrededor fue también llamada Samaria.
* Cuando los asirios conquistaron el reino norte de Israel, ellos capturaron la ciudad de Samaria y forzaron a la mayoría de los israelitas del norte a dejar la región y los mudaron lejos a diferentes ciudades en Asiria.
* Los asirios también trajeron muchos extranjeros a la región de Samaria para reemplazar a los israelitas que habían sido movidos.
* Algunos de los israelitas que se quedaron en esa región se casaron con extranjeros que se habían mudado ahí, y sus descendientes eran llamados samaritanos.
* Los judíos menospreciaban a los samaritanos porque ellos eran solo parcialmente judíos y porque ellos habían adorado dioses paganos.
* En los tiempos del Nuevo Testamento, la región de Samaria estaba rodeada por la región de Galilea, al norte y por la región de Judea, al sur.

### Santo, santidad

#### Definición:

Los términos "santo" y "santidad" se refieren al carácter de Dios que está completamente apartado y separado de todo lo que sea pecaminoso e imperfecto.

* Solo Dios es absolutamente santo. Él hace que las personas y las cosas sean santas.
* Una persona que es santa le pertenece a Dios y ha sido apartado con el propósito de servir a Dios y de traerle gloria a Él.
* Un objeto que Dios ha declarado ser santo es uno que Él ha apartado para Su gloria y uso, como por ejemplo, un altar cuyo propósito sea ofrecer sacrificios a Él.
* Debido a que Dios es santo, la gente no puede acercarse a Él a menos que Él se lo permita, porque ellos son meros seres humanos, pecaminosos e imperfectos.
* En el Antiguo Testamento, Dios apartó a los sacerdotes como santos para rendirle un servicio especial a Él. Tenían que ser purificados del pecado mediante una ceremonia para poder acercarse a Dios.
* Dios también apartó como santos a ciertos lugares y cosas que le pertenecían a Él o en los cuales Él se revelaba a SÍ mismo, como por ejemplo, el templo.

Sugerencias para la Traducción:

* Maneras para traducir "santo" podrían incluir "apartar para Dios" o "perteneciendo a Dios" o "completamente puro" o "perfectamente sin pecado" o "separado del pecado."
* "Hacer santo" se traduce a menudo como "santificar" en español. También podría ser traducido como "separado."

### Santo, santidad

#### Definición:

Los términos "santo" y "santidad" se refieren al carácter de Dios que está completamente apartado y separado de todo lo que sea pecaminoso e imperfecto.

* Solo Dios es absolutamente santo. Él hace que las personas y las cosas sean santas.
* Una persona que es santa le pertenece a Dios y ha sido apartado con el propósito de servir a Dios y de traerle gloria a Él.
* Un objeto que Dios ha declarado ser santo es uno que Él ha apartado para Su gloria y uso, como por ejemplo, un altar cuyo propósito sea ofrecer sacrificios a Él.
* Debido a que Dios es santo, la gente no puede acercarse a Él a menos que Él se lo permita, porque ellos son meros seres humanos, pecaminosos e imperfectos.
* En el Antiguo Testamento, Dios apartó a los sacerdotes como santos para rendirle un servicio especial a Él. Tenían que ser purificados del pecado mediante una ceremonia para poder acercarse a Dios.
* Dios también apartó como santos a ciertos lugares y cosas que le pertenecían a Él o en los cuales Él se revelaba a SÍ mismo, como por ejemplo, el templo.

Sugerencias para la Traducción:

* Maneras para traducir "santo" podrían incluir "apartar para Dios" o "perteneciendo a Dios" o "completamente puro" o "perfectamente sin pecado" o "separado del pecado."
* "Hacer santo" se traduce a menudo como "santificar" en español. También podría ser traducido como "separado."

### Santo, santidad

#### Definición:

Los términos "santo" y "santidad" se refieren al carácter de Dios que está completamente apartado y separado de todo lo que sea pecaminoso e imperfecto.

* Solo Dios es absolutamente santo. Él hace que las personas y las cosas sean santas.
* Una persona que es santa le pertenece a Dios y ha sido apartado con el propósito de servir a Dios y de traerle gloria a Él.
* Un objeto que Dios ha declarado ser santo es uno que Él ha apartado para Su gloria y uso, como por ejemplo, un altar cuyo propósito sea ofrecer sacrificios a Él.
* Debido a que Dios es santo, la gente no puede acercarse a Él a menos que Él se lo permita, porque ellos son meros seres humanos, pecaminosos e imperfectos.
* En el Antiguo Testamento, Dios apartó a los sacerdotes como santos para rendirle un servicio especial a Él. Tenían que ser purificados del pecado mediante una ceremonia para poder acercarse a Dios.
* Dios también apartó como santos a ciertos lugares y cosas que le pertenecían a Él o en los cuales Él se revelaba a SÍ mismo, como por ejemplo, el templo.

Sugerencias para la Traducción:

* Maneras para traducir "santo" podrían incluir "apartar para Dios" o "perteneciendo a Dios" o "completamente puro" o "perfectamente sin pecado" o "separado del pecado."
* "Hacer santo" se traduce a menudo como "santificar" en español. También podría ser traducido como "separado."

### Santo, santidad

#### Definición:

Los términos "santo" y "santidad" se refieren al carácter de Dios que está completamente apartado y separado de todo lo que sea pecaminoso e imperfecto.

* Solo Dios es absolutamente santo. Él hace que las personas y las cosas sean santas.
* Una persona que es santa le pertenece a Dios y ha sido apartado con el propósito de servir a Dios y de traerle gloria a Él.
* Un objeto que Dios ha declarado ser santo es uno que Él ha apartado para Su gloria y uso, como por ejemplo, un altar cuyo propósito sea ofrecer sacrificios a Él.
* Debido a que Dios es santo, la gente no puede acercarse a Él a menos que Él se lo permita, porque ellos son meros seres humanos, pecaminosos e imperfectos.
* En el Antiguo Testamento, Dios apartó a los sacerdotes como santos para rendirle un servicio especial a Él. Tenían que ser purificados del pecado mediante una ceremonia para poder acercarse a Dios.
* Dios también apartó como santos a ciertos lugares y cosas que le pertenecían a Él o en los cuales Él se revelaba a SÍ mismo, como por ejemplo, el templo.

Sugerencias para la Traducción:

* Maneras para traducir "santo" podrían incluir "apartar para Dios" o "perteneciendo a Dios" o "completamente puro" o "perfectamente sin pecado" o "separado del pecado."
* "Hacer santo" se traduce a menudo como "santificar" en español. También podría ser traducido como "separado."

### Santo, santidad

#### Definición:

Los términos "santo" y "santidad" se refieren al carácter de Dios que está completamente apartado y separado de todo lo que sea pecaminoso e imperfecto.

* Solo Dios es absolutamente santo. Él hace que las personas y las cosas sean santas.
* Una persona que es santa le pertenece a Dios y ha sido apartado con el propósito de servir a Dios y de traerle gloria a Él.
* Un objeto que Dios ha declarado ser santo es uno que Él ha apartado para Su gloria y uso, como por ejemplo, un altar cuyo propósito sea ofrecer sacrificios a Él.
* Debido a que Dios es santo, la gente no puede acercarse a Él a menos que Él se lo permita, porque ellos son meros seres humanos, pecaminosos e imperfectos.
* En el Antiguo Testamento, Dios apartó a los sacerdotes como santos para rendirle un servicio especial a Él. Tenían que ser purificados del pecado mediante una ceremonia para poder acercarse a Dios.
* Dios también apartó como santos a ciertos lugares y cosas que le pertenecían a Él o en los cuales Él se revelaba a SÍ mismo, como por ejemplo, el templo.

Sugerencias para la Traducción:

* Maneras para traducir "santo" podrían incluir "apartar para Dios" o "perteneciendo a Dios" o "completamente puro" o "perfectamente sin pecado" o "separado del pecado."
* "Hacer santo" se traduce a menudo como "santificar" en español. También podría ser traducido como "separado."

### Santo, santidad

#### Definición:

Los términos "santo" y "santidad" se refieren al carácter de Dios que está completamente apartado y separado de todo lo que sea pecaminoso e imperfecto.

* Solo Dios es absolutamente santo. Él hace que las personas y las cosas sean santas.
* Una persona que es santa le pertenece a Dios y ha sido apartado con el propósito de servir a Dios y de traerle gloria a Él.
* Un objeto que Dios ha declarado ser santo es uno que Él ha apartado para Su gloria y uso, como por ejemplo, un altar cuyo propósito sea ofrecer sacrificios a Él.
* Debido a que Dios es santo, la gente no puede acercarse a Él a menos que Él se lo permita, porque ellos son meros seres humanos, pecaminosos e imperfectos.
* En el Antiguo Testamento, Dios apartó a los sacerdotes como santos para rendirle un servicio especial a Él. Tenían que ser purificados del pecado mediante una ceremonia para poder acercarse a Dios.
* Dios también apartó como santos a ciertos lugares y cosas que le pertenecían a Él o en los cuales Él se revelaba a SÍ mismo, como por ejemplo, el templo.

Sugerencias para la Traducción:

* Maneras para traducir "santo" podrían incluir "apartar para Dios" o "perteneciendo a Dios" o "completamente puro" o "perfectamente sin pecado" o "separado del pecado."
* "Hacer santo" se traduce a menudo como "santificar" en español. También podría ser traducido como "separado."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor, amo

#### Definición:

El término "señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre otras personas.

* Esta palabra es traducida a veces como "maestro" o "amo" al referirse a Jesús o a personas que tuvieran esclavos.

Sugerencias para la traducción:

* Este término debería traducirse como "amo" al referirse a una persona que posee esclavos. También puede ser utilizado por un sirviente para dirigirse a la persona para quien trabaja.
* Cuando se refiere a Jesús, se puede traducir como "maestro" si el contexto demuestra que significa "maestro religioso."
* Si la persona que se está dirigiendo a Jesús no Lo conoce, usaría el término "señor." Esta traducción también se usaría en otros contextos donde se requiere una forma de cortesía para dirigirse a alguien.
* Cuando se refiere a Dios el Padre o a Jesús, este término se escribe como "Señor."

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Señor

#### Definición:

El término "Señor" se refiere a alguien que tiene posesión o autoridad sobre las personas. Cuando se escribe con mayúscula, es un título que se refiere a Dios. (Fíjese, sin embargo, que cuando se usa como forma de dirigirse a alguien, o al comienzo de una oración, puede escribirse con letra mayúscula con el significado de "señor" o maestro.")

* En el Antiguo Testamento, este término también se utiliza en expresiones como "Señor Dios Todopoderoso" o "Señor Yahvé" o "Yahvé nuestro Señor."
* En el Nuevo Testamento, los apóstoles usaban este término en expresiones como "Señor Jesús" o "Señor Jesucristo," que dan a entender que Jesús es Dios.
* El término "Señor" en el Nuevo Testamento es utlizado sólo como una referncia directa a Dios, especialmente en citas tomadas del Antiguo Testamento. Por ejemplo, el texto del Antiguo Testamento dice "Bendito el que viene en el nombre de Yahvé" y el texto del Nuevo Testamento tiene "Bendito el que viene en el nombre del Señor."
* En la ULB y UDB, el título "Señor" es utilizado únicamente para traducir las palabras hebrea y griega que significan "Señor". Nunca es utilizado como una traducción del nombre de Dios (Yahvé), como se hace en muchas traducciones.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos lenguajes traducen este término como "Maestro" o "Gobernante" o cualquier otro término que comunica propiedad y supremacía real.
* En los contextos apropiados, muchas traducciones escriben con mayúscula la primera letra de este término para hacer evidente al lector que se refiere a Dios.
* En lugares del Nuevo Testamento donde hay citas del Antiguo Testamento, el término "Señor Dios" puede ser utilizado para hacer evidente que se refiere a Dios.

### Sion, Monte de Sion

#### Definición:

Orginalmente, el término "Sion" o "Monte de Sion" se refiere a un fuerte o fortaleza que el rey David capturó de los Jebuseos. Ambos términos se convirtieron en formas de referirse a Jerusalén.

* Monte Sion y Monte Moriah eran dos colinas en donde la ciudad de Jerusalén fue construida. Mas tarde, "Sión"y "Monte Sión" se convirtieron en términos generales para referirse a ambas montañas y a la ciudad de Jerusalén. A veces ellos se referían al templo localizado en Jerusalén.
* David llamo Sion, o Jerusalén, la "ciudad de David". Esta es diferente a ciudad natal de David, Belén, la cual tambien fue llamada la ciudad de David.
* El término "Sion" es usado en otras maneras figurativas, para referirse a Israel o al reino espiritual de Dios o al nuevo y celestial Jerusalén que Dios creará.

### Sion, Monte de Sion

#### Definición:

Orginalmente, el término "Sion" o "Monte de Sion" se refiere a un fuerte o fortaleza que el rey David capturó de los Jebuseos. Ambos términos se convirtieron en formas de referirse a Jerusalén.

* Monte Sion y Monte Moriah eran dos colinas en donde la ciudad de Jerusalén fue construida. Mas tarde, "Sión"y "Monte Sión" se convirtieron en términos generales para referirse a ambas montañas y a la ciudad de Jerusalén. A veces ellos se referían al templo localizado en Jerusalén.
* David llamo Sion, o Jerusalén, la "ciudad de David". Esta es diferente a ciudad natal de David, Belén, la cual tambien fue llamada la ciudad de David.
* El término "Sion" es usado en otras maneras figurativas, para referirse a Israel o al reino espiritual de Dios o al nuevo y celestial Jerusalén que Dios creará.

### Sion, Monte de Sion

#### Definición:

Orginalmente, el término "Sion" o "Monte de Sion" se refiere a un fuerte o fortaleza que el rey David capturó de los Jebuseos. Ambos términos se convirtieron en formas de referirse a Jerusalén.

* Monte Sion y Monte Moriah eran dos colinas en donde la ciudad de Jerusalén fue construida. Mas tarde, "Sión"y "Monte Sión" se convirtieron en términos generales para referirse a ambas montañas y a la ciudad de Jerusalén. A veces ellos se referían al templo localizado en Jerusalén.
* David llamo Sion, o Jerusalén, la "ciudad de David". Esta es diferente a ciudad natal de David, Belén, la cual tambien fue llamada la ciudad de David.
* El término "Sion" es usado en otras maneras figurativas, para referirse a Israel o al reino espiritual de Dios o al nuevo y celestial Jerusalén que Dios creará.

### Sodoma

#### Definición:

Sodoma era una ciudad en la parte sur de Canaán donde Lot sobrino de Abraham vivía con su esposa e hijos.

* La tierra de la región rodeando Sodoma era muy bien regado y fértil, así que ahí fue que Lot escogió vivir cuando primero se colocó en Canaán.
* La exacta localización es desconocida pues Sodoma y la ciudad vecina de Gomorra fueron completamente destruídas por Dios como castigo por las cosas malignas que la gente de allí hacían.
* El pecado más significante que la gente de Sodoma y Gomorra practicaban era la homosexualidad.

### Sodoma

#### Definición:

Sodoma era una ciudad en la parte sur de Canaán donde Lot sobrino de Abraham vivía con su esposa e hijos.

* La tierra de la región rodeando Sodoma era muy bien regado y fértil, así que ahí fue que Lot escogió vivir cuando primero se colocó en Canaán.
* La exacta localización es desconocida pues Sodoma y la ciudad vecina de Gomorra fueron completamente destruídas por Dios como castigo por las cosas malignas que la gente de allí hacían.
* El pecado más significante que la gente de Sodoma y Gomorra practicaban era la homosexualidad.

### Sodoma

#### Definición:

Sodoma era una ciudad en la parte sur de Canaán donde Lot sobrino de Abraham vivía con su esposa e hijos.

* La tierra de la región rodeando Sodoma era muy bien regado y fértil, así que ahí fue que Lot escogió vivir cuando primero se colocó en Canaán.
* La exacta localización es desconocida pues Sodoma y la ciudad vecina de Gomorra fueron completamente destruídas por Dios como castigo por las cosas malignas que la gente de allí hacían.
* El pecado más significante que la gente de Sodoma y Gomorra practicaban era la homosexualidad.

### Tarsis

#### Definición:

Tarsis era el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También fue el nombre de una ciudad.

* Uno de los nietos de Jafet se llamaba Tarsis.
* Tarsis también fue el nombre de uno de los hombres sabios del Rey Asuero.

nieto del hijo de Noé, Jafet.

* La ciudad de Tarsis era una ciudad portuaria muy próspera. Sus barcos llevaban productos valiosos para comprar, vender o intercambiar.
* Esta ciudad estuvo asociada con Tiro y se cree que había sido una ciudad fenicia que quedaba algo distante de Israel, tal vez en la costa sur de España.
* También Tarsis era el nombre de una ciudad de puerto en la Biblia, pero se desconoce donde estaba localizada. Algunos piensan que se refiere a Cartago o una tipo de ciudad Fenecia que estaba algo distante de Israel.
* El Rey Salomón hizo negocios con Tarsis, la cual era una ciudad próspera, a juzgar de los productos valiosos que eran traídos para vender o comerciar.
* Cuando Dios le dijo a Jonás que fuera a Nínive, él fue a Jope en su lugar y se montó en un barco que navegaba hacia Tarsis.

### Tarsis

#### Definición:

Tarsis era el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También fue el nombre de una ciudad.

* Uno de los nietos de Jafet se llamaba Tarsis.
* Tarsis también fue el nombre de uno de los hombres sabios del Rey Asuero.

nieto del hijo de Noé, Jafet.

* La ciudad de Tarsis era una ciudad portuaria muy próspera. Sus barcos llevaban productos valiosos para comprar, vender o intercambiar.
* Esta ciudad estuvo asociada con Tiro y se cree que había sido una ciudad fenicia que quedaba algo distante de Israel, tal vez en la costa sur de España.
* También Tarsis era el nombre de una ciudad de puerto en la Biblia, pero se desconoce donde estaba localizada. Algunos piensan que se refiere a Cartago o una tipo de ciudad Fenecia que estaba algo distante de Israel.
* El Rey Salomón hizo negocios con Tarsis, la cual era una ciudad próspera, a juzgar de los productos valiosos que eran traídos para vender o comerciar.
* Cuando Dios le dijo a Jonás que fuera a Nínive, él fue a Jope en su lugar y se montó en un barco que navegaba hacia Tarsis.

### Tarsis

#### Definición:

Tarsis era el nombre de dos hombres en el Antiguo Testamento. También fue el nombre de una ciudad.

* Uno de los nietos de Jafet se llamaba Tarsis.
* Tarsis también fue el nombre de uno de los hombres sabios del Rey Asuero.

nieto del hijo de Noé, Jafet.

* La ciudad de Tarsis era una ciudad portuaria muy próspera. Sus barcos llevaban productos valiosos para comprar, vender o intercambiar.
* Esta ciudad estuvo asociada con Tiro y se cree que había sido una ciudad fenicia que quedaba algo distante de Israel, tal vez en la costa sur de España.
* También Tarsis era el nombre de una ciudad de puerto en la Biblia, pero se desconoce donde estaba localizada. Algunos piensan que se refiere a Cartago o una tipo de ciudad Fenecia que estaba algo distante de Israel.
* El Rey Salomón hizo negocios con Tarsis, la cual era una ciudad próspera, a juzgar de los productos valiosos que eran traídos para vender o comerciar.
* Cuando Dios le dijo a Jonás que fuera a Nínive, él fue a Jope en su lugar y se montó en un barco que navegaba hacia Tarsis.

### Tierra

#### Definición:

El término "tierra" tiene distintos significados. Se refiere al mundo donde viven los seres humanos, junto a todas las otras formas de vida.

* "Tierra" tambien se puede referir al suelo o tierra que cubre al área.
* Este término es usado a menudo de manera figurada para referirse a la gente que vive en la tierra. (Ver:
* Las expresiones "Regocíjese la tierra" y "Él juzgará la tierra" son ejemplos de usos figurados de este término.
* El término "terrenal" usualmente se refiere a cosas físicas en contraste con cosas espirituales.

Sugerencias para la Traducción-

* Este término puede ser traducido por la palabra o frase que el lenguaje local o lenguajes nacionales cercanos usan para referirse al planeta Tierra en que vivimos.
* Dependiendo del contexto, "tierra" podría también ser traducido como "mundo" o "terreno" o "barro."
* Cuando es usado figuradamente, "tierra" puede ser traducido como "la gente sobre la tierra" o "la gente viviendo en la tierra" o "todo en la tierra."
* Formas para traducir "terrenal" podrían incluir "físico" o "cosas de esta tierra" o "visible."

### Tierra

#### Definición:

El término "tierra" tiene distintos significados. Se refiere al mundo donde viven los seres humanos, junto a todas las otras formas de vida.

* "Tierra" tambien se puede referir al suelo o tierra que cubre al área.
* Este término es usado a menudo de manera figurada para referirse a la gente que vive en la tierra. (Ver:
* Las expresiones "Regocíjese la tierra" y "Él juzgará la tierra" son ejemplos de usos figurados de este término.
* El término "terrenal" usualmente se refiere a cosas físicas en contraste con cosas espirituales.

Sugerencias para la Traducción-

* Este término puede ser traducido por la palabra o frase que el lenguaje local o lenguajes nacionales cercanos usan para referirse al planeta Tierra en que vivimos.
* Dependiendo del contexto, "tierra" podría también ser traducido como "mundo" o "terreno" o "barro."
* Cuando es usado figuradamente, "tierra" puede ser traducido como "la gente sobre la tierra" o "la gente viviendo en la tierra" o "todo en la tierra."
* Formas para traducir "terrenal" podrían incluir "físico" o "cosas de esta tierra" o "visible."

### Tierra

#### Definición:

El término "tierra" tiene distintos significados. Se refiere al mundo donde viven los seres humanos, junto a todas las otras formas de vida.

* "Tierra" tambien se puede referir al suelo o tierra que cubre al área.
* Este término es usado a menudo de manera figurada para referirse a la gente que vive en la tierra. (Ver:
* Las expresiones "Regocíjese la tierra" y "Él juzgará la tierra" son ejemplos de usos figurados de este término.
* El término "terrenal" usualmente se refiere a cosas físicas en contraste con cosas espirituales.

Sugerencias para la Traducción-

* Este término puede ser traducido por la palabra o frase que el lenguaje local o lenguajes nacionales cercanos usan para referirse al planeta Tierra en que vivimos.
* Dependiendo del contexto, "tierra" podría también ser traducido como "mundo" o "terreno" o "barro."
* Cuando es usado figuradamente, "tierra" puede ser traducido como "la gente sobre la tierra" o "la gente viviendo en la tierra" o "todo en la tierra."
* Formas para traducir "terrenal" podrían incluir "físico" o "cosas de esta tierra" o "visible."

### Tiro, tirios

#### Definición:

Tiro era una antigua ciudad cananea localizada en la costa del Mar Mediterráneo, en lo que es ahora el país moderno del Líbano. Sus habitantes se conocían como "tirianos."

* Parte de la ciudad estaba también localizada en una isla en el mar, como a un kilómetro de la costa.
* Debido a su ubicación y sus recursos naturales valiosos tales como los árboles de cedro, Tiro tenía una industria de intercambio comercial próspera y muy lucrativa.
* El Rey Hiram de Tiro envió madera de árboles de cedro y obreros diestros para construir el palacio del Rey David.
* Años más tarde, Hiram también le dio madera y obreros diestros al Rey Salomón para construir el templo. Salomón le pagó con grandes cantidades de trigo y aciete de oliva.
* Tiro se asociaba a menudo con la cercana ciudad antigua de Sidón. Estas eran las ciudades más importantes de la región de Canaán llamada Fenicia.

### Tiro, tirios

#### Definición:

Tiro era una antigua ciudad cananea localizada en la costa del Mar Mediterráneo, en lo que es ahora el país moderno del Líbano. Sus habitantes se conocían como "tirianos."

* Parte de la ciudad estaba también localizada en una isla en el mar, como a un kilómetro de la costa.
* Debido a su ubicación y sus recursos naturales valiosos tales como los árboles de cedro, Tiro tenía una industria de intercambio comercial próspera y muy lucrativa.
* El Rey Hiram de Tiro envió madera de árboles de cedro y obreros diestros para construir el palacio del Rey David.
* Años más tarde, Hiram también le dio madera y obreros diestros al Rey Salomón para construir el templo. Salomón le pagó con grandes cantidades de trigo y aciete de oliva.
* Tiro se asociaba a menudo con la cercana ciudad antigua de Sidón. Estas eran las ciudades más importantes de la región de Canaán llamada Fenicia.

### Tiro, tirios

#### Definición:

Tiro era una antigua ciudad cananea localizada en la costa del Mar Mediterráneo, en lo que es ahora el país moderno del Líbano. Sus habitantes se conocían como "tirianos."

* Parte de la ciudad estaba también localizada en una isla en el mar, como a un kilómetro de la costa.
* Debido a su ubicación y sus recursos naturales valiosos tales como los árboles de cedro, Tiro tenía una industria de intercambio comercial próspera y muy lucrativa.
* El Rey Hiram de Tiro envió madera de árboles de cedro y obreros diestros para construir el palacio del Rey David.
* Años más tarde, Hiram también le dio madera y obreros diestros al Rey Salomón para construir el templo. Salomón le pagó con grandes cantidades de trigo y aciete de oliva.
* Tiro se asociaba a menudo con la cercana ciudad antigua de Sidón. Estas eran las ciudades más importantes de la región de Canaán llamada Fenicia.

### Uzías, Azarías

#### Definición:

Alrededor de 800 antes de Cristo, Uzías se convirtió en rey de Judá a la edad de 16, y reinó 52 años en Jerusalén, lo cual era un reinado inusualmente largo. Uzías era conocido también como "Azarías."

* El Rey Uzías era bien conocido por sus fuerzas armadas organizadas y diestras. Él construyó torres para proteger la ciudad y montó sobre ellas armas de guerra especialmente diseñadas para lanzar flechas y piedras enormes.
* Mientras Uzías servía al Señor, él prosperaba. Hacia el final de su reinado, sin embargo, él se enorgulleció y desobedeció a Dios al quemar incienso en el templo, que solo al sacerdote se le permitía.
* Debido a este pecado, Uzías se enfermó con lepra y tuvo que vivir separado de los demás hasta el final de su reinado.

### Uzías, Azarías

#### Definición:

Alrededor de 800 antes de Cristo, Uzías se convirtió en rey de Judá a la edad de 16, y reinó 52 años en Jerusalén, lo cual era un reinado inusualmente largo. Uzías era conocido también como "Azarías."

* El Rey Uzías era bien conocido por sus fuerzas armadas organizadas y diestras. Él construyó torres para proteger la ciudad y montó sobre ellas armas de guerra especialmente diseñadas para lanzar flechas y piedras enormes.
* Mientras Uzías servía al Señor, él prosperaba. Hacia el final de su reinado, sin embargo, él se enorgulleció y desobedeció a Dios al quemar incienso en el templo, que solo al sacerdote se le permitía.
* Debido a este pecado, Uzías se enfermó con lepra y tuvo que vivir separado de los demás hasta el final de su reinado.

### Uzías, Azarías

#### Definición:

Alrededor de 800 antes de Cristo, Uzías se convirtió en rey de Judá a la edad de 16, y reinó 52 años en Jerusalén, lo cual era un reinado inusualmente largo. Uzías era conocido también como "Azarías."

* El Rey Uzías era bien conocido por sus fuerzas armadas organizadas y diestras. Él construyó torres para proteger la ciudad y montó sobre ellas armas de guerra especialmente diseñadas para lanzar flechas y piedras enormes.
* Mientras Uzías servía al Señor, él prosperaba. Hacia el final de su reinado, sin embargo, él se enorgulleció y desobedeció a Dios al quemar incienso en el templo, que solo al sacerdote se le permitía.
* Debido a este pecado, Uzías se enfermó con lepra y tuvo que vivir separado de los demás hasta el final de su reinado.

### Vid

#### Definición:

El término "vid" se refiere a una planta que crece ya sea deslizándose por el suelo o escalando árboles y otras estructuras. La palabra "vid" en la Biblia es usada solamente para vides frutales y usualmente se refiere a las vides de uvas.

* Las ramas de la vid están conectadas al tallo principal, el cual les suple agua y otros nutrientes para que puedan crecer.
* Jesús se llamó a Sí mismo la "vid" y llamó a Su pueblo las "ramas" o "pámpanos." En este contexto, la palabra "vid" también podría traducirse como "tallo de vid de uvas" o "tallo de la planta de uvas."

### Vid

#### Definición:

El término "vid" se refiere a una planta que crece ya sea deslizándose por el suelo o escalando árboles y otras estructuras. La palabra "vid" en la Biblia es usada solamente para vides frutales y usualmente se refiere a las vides de uvas.

* Las ramas de la vid están conectadas al tallo principal, el cual les suple agua y otros nutrientes para que puedan crecer.
* Jesús se llamó a Sí mismo la "vid" y llamó a Su pueblo las "ramas" o "pámpanos." En este contexto, la palabra "vid" también podría traducirse como "tallo de vid de uvas" o "tallo de la planta de uvas."

### Vid

#### Definición:

El término "vid" se refiere a una planta que crece ya sea deslizándose por el suelo o escalando árboles y otras estructuras. La palabra "vid" en la Biblia es usada solamente para vides frutales y usualmente se refiere a las vides de uvas.

* Las ramas de la vid están conectadas al tallo principal, el cual les suple agua y otros nutrientes para que puedan crecer.
* Jesús se llamó a Sí mismo la "vid" y llamó a Su pueblo las "ramas" o "pámpanos." En este contexto, la palabra "vid" también podría traducirse como "tallo de vid de uvas" o "tallo de la planta de uvas."

### Visión

#### Definición:

El término "visión se refiere a algo que una persona ve. Se refiere especialmente a algo inusual o sobrenatural que Dios muestra a la gente con el fin de darles un mensaje.

* Usualmente las visiones son vistas mientras la persona está despierta. No obstante, a veces una visión es algo que la persona ve en un sueño mientras duerme.
* Dios envía visiones para decirles a las personas algo que es muy importante. Por ejemplo, a Pedro se le mostró una visión para decirle que Dios quería que recibiera a los gentiles.

### Visión

#### Definición:

El término "visión se refiere a algo que una persona ve. Se refiere especialmente a algo inusual o sobrenatural que Dios muestra a la gente con el fin de darles un mensaje.

* Usualmente las visiones son vistas mientras la persona está despierta. No obstante, a veces una visión es algo que la persona ve en un sueño mientras duerme.
* Dios envía visiones para decirles a las personas algo que es muy importante. Por ejemplo, a Pedro se le mostró una visión para decirle que Dios quería que recibiera a los gentiles.

### Visión

#### Definición:

El término "visión se refiere a algo que una persona ve. Se refiere especialmente a algo inusual o sobrenatural que Dios muestra a la gente con el fin de darles un mensaje.

* Usualmente las visiones son vistas mientras la persona está despierta. No obstante, a veces una visión es algo que la persona ve en un sueño mientras duerme.
* Dios envía visiones para decirles a las personas algo que es muy importante. Por ejemplo, a Pedro se le mostró una visión para decirle que Dios quería que recibiera a los gentiles.

### Visión

#### Definición:

El término "visión se refiere a algo que una persona ve. Se refiere especialmente a algo inusual o sobrenatural que Dios muestra a la gente con el fin de darles un mensaje.

* Usualmente las visiones son vistas mientras la persona está despierta. No obstante, a veces una visión es algo que la persona ve en un sueño mientras duerme.
* Dios envía visiones para decirles a las personas algo que es muy importante. Por ejemplo, a Pedro se le mostró una visión para decirle que Dios quería que recibiera a los gentiles.

### Visión

#### Definición:

El término "visión se refiere a algo que una persona ve. Se refiere especialmente a algo inusual o sobrenatural que Dios muestra a la gente con el fin de darles un mensaje.

* Usualmente las visiones son vistas mientras la persona está despierta. No obstante, a veces una visión es algo que la persona ve en un sueño mientras duerme.
* Dios envía visiones para decirles a las personas algo que es muy importante. Por ejemplo, a Pedro se le mostró una visión para decirle que Dios quería que recibiera a los gentiles.

### Visión

#### Definición:

El término "visión se refiere a algo que una persona ve. Se refiere especialmente a algo inusual o sobrenatural que Dios muestra a la gente con el fin de darles un mensaje.

* Usualmente las visiones son vistas mientras la persona está despierta. No obstante, a veces una visión es algo que la persona ve en un sueño mientras duerme.
* Dios envía visiones para decirles a las personas algo que es muy importante. Por ejemplo, a Pedro se le mostró una visión para decirle que Dios quería que recibiera a los gentiles.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### Yo, Jehová; Yo, Jehová, El SEÑOR

#### Definición:

Muchas veces en el Antiguo Testamento, cuando Dios está hablando de Sí mismo, Él usa Su nombre en vez de un pronombre.

* Por ejemplo, en vez de decir, "Hónrenme, Él dice, "Honren a Jehová."
* Para hacer claro que Dios es el que está hablando de Sí mismo, la versión ULB a menudo traduce esto añadiendo un pronombre como en, "Hónrenme a Mí, Jehová" o "Yo, Jehová digo."
* Al añadir el pronombre "Yo," la ULB le indica al lector que Dios es el que habla.

Sugerencias para la Traducción:

* Algunos traductores pueden decidir que es natural y claro en su lenguaje el seguir simplemente el texto literal y usar "Jehová" sin añadir un pronombre.
* Algunos pueden decidir utilizar un pronombre con Jehová solamente unas pocas veces al principio de la porción de texto, pero luego omiten el pronombre en el resto de la sección. Un ejemplo de esto en la ULB es Deuteronomio 5:9-16.
* Es mejor, si fuera posible, mantener el nombre de Jehová donde ocurre literalmente en el texto, pero algunas traducciones pueden decidir utilizar solamente un pronombre en algunos lugares, para hacer el texto más claro y natural.
* Esto es un resumén de las posibles maneras para traducir "Jehová" cuando Dios está hablando.

### culpa, culpable

#### Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilbidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

### culpa, culpable

#### Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilbidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

### culpa, culpable

#### Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilbidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

### culpa, culpable

#### Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilbidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

### culpa, culpable

#### Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilbidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

### culpa, culpable

#### Definición:

El término "culpa" se refiere al hecho de haber pecado o cometido algún crimen.

"Ser culpable" significa haber hecho algo moralmente equivocado, eso es, haber desobedecido a Dios. Lo opuesto a "culpable" es inocente.

Sugerencias de Traducción

Algunos idiomas tal vez traduzcan "culpa" como "el peso del pecado" o "el conteo de los pecados." Maneras de traducir "ser culpable" puede incluir una palabra o frase que signifique "estar en culpa", o "haber hecho algo moralmente equivocado" o "haber cometido un pecado."

ULB exs: quitar la culpa de tu pecado, quitarte tu culpa, ofrecimiento de culpabilbidad, castigar tu culpa, ninguna culpa de asesinato será vinculada (unida) a él, cargar su propia culpa, limpiar su culpa, estar en gran culpa, nuestra culpa llega a los cielos.

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### pan

#### Definición:

El pan es una comida hecha de harina mezclada con agua y aceite para fromar una masa. La masa es entonces formada en una hogaza y horneada.

* Cuando el término "hogaza" ocurre por sí mismo, significa, "hogaza de pan".
* La masa de pan es usualmente hecha con algo que la hace levantarse, como la levadura.
* El pan también puede hacerse sin usar levadura para que no se levante. En la Biblia esto es llamado "pan sin levadura" y era usado por los judíos en la comida de Pascua.
* Ya que el pan era la principal comida para muchas personas en tiempos bíblicos, este término tambien se usa en la Biblia para referirse a la comida en genral.
* El término "pan de la presencia" se refiere a las doce hogazas de pan que fueron puestas en una mesa dorada en el tábernaculo o edificio del templo como sacrificio a Dios. Estas hogazas representaban las doce tribus de Israel y eran solo para que los sacerdotes comieran. esto puede ser traducido a "pan mostrando que Dios estaba entre ellos".
* El término figurativo, "pan del cielo"se refiere a la especial comida blanca llamada "maná" que Dios provelló en el desierto para los Israelitas cuando estaban vagabundeando por el desierto.
* Jesús también se llamo a Sí mismo el "pan que bajó del cielo" y el "pan de vida".
* Cuando Jesús y sus discípulos estaban comiendo la cena de Pascua juntos antes de Su muerte, Él comparó el pan sin levadura de Pascua a Su cuerpo el cual sería herido y asesinado en la cruz.
* Muchas veces el término "pan" puede ser traducido más generalmente a "comida".

### santuario

#### Definición:

Un santuario es un lugar o garita la cual es dedicada a la adoración de una deidad o ídolo.

* Un santuario normalmente contendría algún tipo de altar como un lugar para ofrecer un sacrificio para la deidad.
* En la Biblia, el uso del término santuario usualmente se refiere a un lugar de adoración de deidad pagana, por ejemplo el santuario de la diosa griega Diana.
* Este término ocasionalmente se refiere a un lugar donde Dios es adorado, especialmente si lo especifica.

### santuario

#### Definición:

Un santuario es un lugar o garita la cual es dedicada a la adoración de una deidad o ídolo.

* Un santuario normalmente contendría algún tipo de altar como un lugar para ofrecer un sacrificio para la deidad.
* En la Biblia, el uso del término santuario usualmente se refiere a un lugar de adoración de deidad pagana, por ejemplo el santuario de la diosa griega Diana.
* Este término ocasionalmente se refiere a un lugar donde Dios es adorado, especialmente si lo especifica.

### santuario

#### Definición:

Un santuario es un lugar o garita la cual es dedicada a la adoración de una deidad o ídolo.

* Un santuario normalmente contendría algún tipo de altar como un lugar para ofrecer un sacrificio para la deidad.
* En la Biblia, el uso del término santuario usualmente se refiere a un lugar de adoración de deidad pagana, por ejemplo el santuario de la diosa griega Diana.
* Este término ocasionalmente se refiere a un lugar donde Dios es adorado, especialmente si lo especifica.